Transcontinental

L'Echo de Maskinongé

83e année, no 12 - Dimanche 11 janvier 2004 • www.lechoam.com • (819) 228-5532 • 26 400 exemplaires - 40 pages

JESSICA NOËL: LA DANSE DANS LA PEAU !

Page 6

Actualités

ATELIERS PASSIONNANTS POUR JEUNES PASSIONNÉS

Page 12

Actualités

EXPÉRIENCE POSITIVE

Page 10

Sports

UN MATCH À OUBLIER POUR LE CANADEL

Page 36

Spécial d'après les Fêtes

sur DÉMARREURS À DISTANCE

installés sur tous les modèles de véhicules
GM • FORD • CHRYSLER • HONDA
MAZDA • TOYOTA • ETC.

Lebeau® Vitres d'autos

LOUISEVILLE (819) 228-1888

SERVICE ET GARANTIE EXCEPTIONNELS

69020

Annie Lessard
Psychoéducatrice

Centre des femmes l'Héritage
Programmation hiver 2004

Denise G. Béland
Animatrice

COURS ET FORMATIONS

La réflexologie

Approche naturelle par le biais de massages de points réflexes au niveau des mains et des pieds. Permet de soulager les douleurs, la fièvre et le rhume. Apporte calme, détente et équilibre l'énergie.

LES MARDIS, DU 20 JANVIER AU 17 FÉVRIER 2004 ■ 13 H 30 À 15 H 30
AVEC NICOLE BELLERIVE, RÉFLEXOLOGUE ■ MEMBRE : 20 $ ■ NON-MEMBRE : 30 $

Comment trouver un sens à sa vie?

Certaines personnes se demandent pourquoi elles vivent telle situation. Elles veulent comprendre et trouver un sens à leurs expériences de vie.

LES MERCREDIS, DU 21 JANVIER AU 18 FÉVRIER 2004 ■ 19 H 30 À 21 H 30
AVEC DENISE VEILLETTE, PSYCHOLOGUE ■ MEMBRE : 25 $ ■ NON-MEMBRE : 35 $

T'ai chi

Mouvements lents et détendus favorisant relaxation, concentration, souplesse et bonne tonicité. Permet d'assouplir les muscles et de relâcher la tension engendrée par le stress quotidien.

LES LUNDIS, DU 19 JANVIER AU 5 AVRIL
DÉBUTANTE : 18 H À 19 H ■ MEMBRE : 40 $ NON-MEMBRE : 50 $
NIVEAU AVANCÉ : 19 H À 20 H 30 ■ MEMBRE : 55 $ NON-MEMBRE : 65 $

LES JEUDIS, DU 22 JANVIER AU 8 AVRIL
9 H 30 À 11 H ■ MEMBRE : 55 $ NON-MEMBRE : 65 $
AVEC BRIGITTE LEFEBVRE, SHODEN

Une saine alimentation et combinaisons alimentaires

Une saine alimentation c'est, entre autres, découvrir où sont les bons gras pour éloigner les gras dommageables, changer les aliments raffinés par des aliments plus complets et plus nutritifs pour mieux oxygéner le sang. Les combinaisons alimentaires permettent une meilleure assimilation, évitent les ballonnements et diminuent l'acidité dans le corps. Venez en découvrir les secrets.

LES MARDIS, DU 20 JANVIER AU 10 FÉVRIER ■ 9 H 30 À 11 H 30
AVEC MARTINE FAUCHER, NUTRITHÉRAPEUTE ■ MEMBRE : 20 $ NON-MEMBRE : 30 $

Stretching

Étirements corporels et techniques respiratoires permettant de développer souplesse, flexibilité et meilleure résistance au stress quotidien.

LES LUNDIS, DU 19 JANVIER AU 5 AVRIL ■ 13 H À 14 H 30
AVEC BRIGITTE LEFEBVRE, PROFESSEURE EN STRETCHING
MEMBRE : 55 $ NON-MEMBRE : 65 $

NOS COORDONNÉES :
Centre des femmes l'Héritage
121, Petite-Rivière, local 9
Louiseville (Québec) J5V 2H3
Téléphone : (819) 228-8421 Télécopieur : (819) 228-8422
femmes.heritage@tr.cgocable.ca

Assemblée générale annuelle
MERCREDI 9 JUIN À 19 H ■ AU CENTRE DES FEMMES L'HÉRITAGE

CAFÉS-RENCONTRES

La réflexologie
MERCREDI 14 JANVIER À 13 H 30 ■ AU CENTRE DES FEMMES L'HÉRITAGE
AVEC NICOLE BELLERIVE, RÉFLEXOLOGUE
MEMBRE : 2 $ ■ NON-MEMBRE : 3 $

Techniques de massage (approche du Dr. Trager)
MERCREDI 4 FÉVRIER À 13 H 30 ■ À L'ÉDIFICE MUNICIPAL DE ST-ÉDOUARD
AVEC NICOLE BELLERIVE, PRATICIENNE EN TRAGER
MEMBRE : 2 $ ■ NON-MEMBRE : 3 $

Comment pratiquer l'écoute active
MERCREDI 25 FÉVRIER À 19 H 30 ■ AU CENTRE COMMUNAUTAIRE DE STE-URSULE
AVEC DENISE VEILLETTE, PSYCHOLOGUE
MEMBRE : 2 $ ■ NON-MEMBRE : 3 $

Comment pratiquer l'écoute active (suite)
MERCREDI 3 MARS À 19 H 30 ■ AU CENTRE COMMUNAUTAIRE DE STE-URSULE
AVEC DENISE VEILLETTE, PSYCHOLOGUE
MEMBRE : 2 $ ■ NON-MEMBRE : 3 $

Mères et filles : comment se rejoindre dans la vie adulte
MERCREDI 24 MARS À 19 H 30 ■ AU CENTRE DES FEMMES L'HÉRITAGE
AVEC HÉLÈNE DION, PSYCHOLOGUE
MEMBRE : 2 $ ■ NON-MEMBRE : 3 $

Je t'aime un peu... beaucoup... désespérément
MERCREDI 31 MARS À 13 H 30 ■ AU CENTRE DES FEMMES L'HÉRITAGE
AVEC SYLVIE DUFRESNE, PSYCHOTHÉRAPEUTE
MEMBRE : 2 $ ■ NON-MEMBRE : 3 $

MODALITÉ DE PAIEMENT POSSIBLES POUR TOUTES LES ACTIVITÉS

Comment gérer un conflit
MERCREDI 7 AVRIL À 13 H 30 ■ AU CENTRE DES FEMMES L'HÉRITAGE
AVEC LINDA PROVENÇAL, ORGANISME RESSOURCES ALTERNATIVES
MEMBRE : 2 $ ■ NON-MEMBRE : 3 $

Je trouve ça difficile que tu ne me parles pas
MERCREDI 21 AVRIL À 13 H 30 ■ AU CENTRE DES FEMMES L'HÉRITAGE
AVEC MARIO BOURDON, PSYCHOLOGUE
MEMBRE : 2 $ ■ NON-MEMBRE : 3 $

ACTIVITÉS SPÉCIALES

JOURNÉE PLEIN-AIR
MERCREDI 3 MARS, DE 10 H À 16 H ■ AU PARC DE L'ÎLE-ST-QUENTIN
ACTIVITÉS : RANDONNÉE PÉDESTRE, PATIN, GLISSADE, SKI DE FOND, RAQUETTE
Possibilité d'apporter votre lunch ou de dîner sur place
TRANSPORT EN AUTOBUS : DÉPART À 9 H 30 DU CENTRE COMMUNAUTAIRE
MEMBRE : 10 $ ■ NON-MEMBRE : 15 $

CAMPAGNE D'LA POIGNÉE D'PORTE
DU 8 MARS AU 8 AVRIL ■ DANS TOUTE LA MRC DE MASKINONGÉ
Une action contre la violence **sous toutes ses formes**. Contre toutes les violences.
Nouez Le ruban vert à la poignée de la porte d'entrée de votre domicile pour afficher votre position en faveur de la NON-VIOLENCE.
Rubans en vente le jeudi 26 février dans les caisses populaires et au centre des femmes.
COÛT DU RUBAN : 1 $

20e ANNIVERSAIRE DU CENTRE DES FEMMES
SAMEDI 1ER MAI À 14 H 30 À L'ÉCOLE SECONDAIRE L'ESCALE
INVITÉE D'HONNEUR : Madame Louise Harel
ACTIVITÉS :
- Forum sur le projet « À égalité pour décider »
- Souper
- Pièce de théâtre « L'amour en épopée »

AUTEURS: Christiane Dupuis et André Cournoyer
MISE EN SCÈNE: André Cournoyer
COÛT : À DÉTERMINER ■ RÉSERVATION : 228-8421

69005

JESSICA NOËL: LA DANSE DANS LA PEAU

Page 6

Plomberie Guillemette inc. Service 24h/24
LES PIEDS AU CHAUD
WIRSBO
Installation de
PLANCHERS CHAUFFANTS
GARANTIE 25 ANS
830, rue Ste-Anne
Yamachiche
296-3351

DU GOLF, L'HIVER, POUR LEUCAN

Omnium à Lavaltrie

Le dimanche 15 février (à compter de 11 heures), lendemain de la Saint-Valentin, s'avèrera une nouvelle occasion de laisser parler son coeur, à Lavaltrie. Des centaines de personnes y sont attendues, adultes comme enfants, pour prendre part au 17e omnium des neiges des clubs Optimiste de la zone 5. L'événement vise à récolter

des fonds pour Leucan.

«Quand on est petit, qu'on se bat contre la maladie et qu'on est tout seul, ce n'est pas facile. Mais quand des gens sont derrière nous, c'est intéressant«, note Ginette Charest, directrice générale de Leucan (organisme venant en aide aux jeunes atteints du cancer). «Les enfants ont besoin de solidarité«, ajoute-t-elle.

FRANCIS VIGNEAULT EST le président d'honneur pour le club lavaltrois. Il est en compagnie de la mascotte de Leucan, du maire Pierre Marois, du président Yves Contant, du lieutenant-gouverneur Gilles Dupont et de la directrice générale de Leucan, Ginette Charest. *(Photo Pierre Bellemare)*

Plaisir à plein

En plus d'être une occasion de faire preuve de générosité, l'événement permet de se dilater la rate.

En effet, avec un don de 10$ (5$ pour les enfants de moins de 12 ans), les participants recoivent un bâton de golf et une balle de tennis pour effectuer le parcours de neuf trous. Sur une distance d'une dizaine de pieds ou plus, dépendant des trous, chaque personne doit tenter de diriger la balle de couleur voyante vers la coupe... sur un parcours enneigé. C'est quelque chose à voir, semble-t-il.

Cette année, le terrain à l'arrière de l'immeuble du 49, Chemin Lavaltrie, sert de parcours.

À l'intérieur, ceux et celles qui seront là le midi auront droit au «grill-cheese« du club lavaltrois. Et cela, gratuitement grâce au don pour prendre part à l'omnium. Même chose pour le souper-spaghetti.

On compte aussi offrir des prix de présence, présenter un film en après-midi pour les tout-petits et un spectacle du magicien Freddo. Des mascottes doivent également être sur place. Encore une fois, sans aucun frais.

En fait, tous ces éléments font l'objet de commandites. Ce qui permet au club Optimiste lavaltrois et à ses quatre collègues (Repentigny, Le Gardeur, Arc-en-Ciel de Lachenaie, Notre-Dame de L'Assomption) de remettre la totalité des dons à Leucan.

«Malheureusement, trop d'enfants sont atteints de la maladie qui, à leur corps défendant, les tient à l'écart de leurs activités. C'est pourquoi l'ami de la jeunesse que nous sommes s'investit dans cet événement qu'est l'omnium des neiges. Cette activité permet de recueillir des argents qui serviront à la recherche et au bien-être de ces enfants, aujourd'hui atteints, mais demain guéris«, précise-t-on.

Cinq jeunes atteints du cancer, mais qui sont en rémission, sont les présidents d'honneur de l'événement.

«À nos yeux, la jeunesse représente l'énergie, la vitalité, l'insouciance... Par contre, quand la maladie frappe un enfant, la réalité devient tout autre. (...) J'invite particulièrement les Lavaltroises et les Lavaltrois à prendre une part active dans cette journée de plein air. Soit en faisant un don ou en participant aux activités. En s'amusant pleinement, tout au long de cette journée, ils retrouveront la vraie nature de l'enfance et pourront ainsi l'offrir à des gens qui l'ont un peu perdu de vue pour quelque temps...«, mentionne le maire de Lavaltrie, Pierre Marois.

Jusqu'à présent, une somme de près de 88,000$ a été remise à Leucan. Président du club lavaltrois, Yves Contant anticipe porter cette cagnotte à au-delà de 100,000$ en amassant 15,000$, le dimanche 15 février. Rappelons-le, l'activité débute à 11 heures, au 49, Chemin Lavaltrie.

CONSEIL DE FINANCE

Par: **Jean-Denis Girard, B.A.A.**
Planificateur financier

Planifier : la clé de la réussite

D'ici le 1er mars, ce sera la ruée pour cotiser à votre REER.

Mais ce n'est pas tout de cotiser à son REER, mais il faut également planifier sa retraite.

La réalisation de vos projets de retraite dépend directement du patrimoine financier que vous aurez accumulé au fil des ans. Pour vous offrir une qualité de vie à la mesure de vos aspirations, rien ne remplace une bonne planification.

L'expertise des spécialistes de Desjardins vous permettra de bénéficier de tous les avantages du REER.

Quel que soit votre revenu, une retraite confortable est à votre portée.

Pour plus d'informations

Caisse populaire Desjardins de Louiseville

Siège social: 75, avenue Saint-Laurent, Louiseville (819) 228-9422
Centres de service: St-Édouard-de-Maskinongé (819) 268-2424, Ste-Ursule (819) 228-5537

70674

FABRICATION
Attaches et Remorques de tous genres
www3.sympatico.ca/fabricationcl/
Tél.:450-836-1062
fabricationcl@sympatico.ca
2251 chemin du lac, St-Norbert
IDEAL CARGO
70671

SOMMAIRE

DU GOLF, L'HIVER, POUR LEUCAN P. 3

Actualités

- Des jeunes ont vécu des ateliers passionnants . . . 12
- Les Lavaltrois paieront un peu plus 11
- La grève achève à Ville Saint-Gabriel 7
- Marie-Berthe Guibault posera sa candidature au Bloc 29
- Laurier Thibault sera candidat à l'investiture libérale. . . . 13
- Julio Duran à CKSM et Radio Ville-Marie 37

EXPÉRIENCE POSITIVE P. 10

SPÉCIAL 300 ANS DE LA VISITATION-DE-L'ÎLE -DUPAS PP. 14 à 26

Sports

- UN MATCH À OUBLIER POUR LE CANADEL. 36

Classées . . . . 32 à 35 et 28-39

Site Web
www.lechoam.com

Toutes les annonces classées
Les avis de décès quotidiens
Consultez l'appel à tous

LA QUESTION DU NET

LA QUESTION DE LA SEMAINE :

Paul Martin a-t-il été trop généreux en accordant une hausse de salaire de 32 000 $ par an aux chefs de cabinet des ministres du gouvernement fédéral ?

☐ OUI ☐ NON

Participez à ce sondage-maison en visitant www.lechoam.com

Les statistiques en rapport à cette question vous seront fournies dans notre prochaine édition.

Ce sondage n'a pas de valeur scientifique

très GROSSE VENTE

ARRÊT

11 au 17 janvier

214669

Sears • Wal-Mart • Zellers • Pharmaprix • Provigo • L'Équipeur

Galeries JOLIETTE

Boulevard Firestone, Joliette

L'Echo

Louiseville : 43, Saint-Louis J5V 2C7
(819) 228-5532 Téléc.: (819) 228-9379
Berthier : 691, rue Montcalm J0K 1A0
1-877-228-5532 Téléc.: (450) 836-8116
Saint-Gabriel-de-Brandon : 1-877-228-5532
www.lechoam.com

DIRECTEUR RÉGIONAL : Jean-Pierre Malo
ÉDITEUR : Louis Sauvageau
DIRECTRICE ADMINISTRATIVE : Lyne Baribeau
DIRECTEUR DES VENTES : Louis Sauvageau
SEC.-RÉCEPTIONNISTE : Diane Béland
DIRECTEUR DE L'INFORMATION : Jean-Paul Plante
RÉDACTEUR : Pierre Bellemare
COLLABORATEUR : Jean-Guy Pinel
PUBLICITÉ : Jules Morin, Line Plante, François Robert, Julie Hébert
THÈMES ET PROMOTIONS : Martine Poulette
COMPOSITION ET MONTAGE : Atelier de préimpression de Lanaudière, Christian Germain, directeur
IMPRESSION : Imprimeries Transcontinental D.E. inc. Division TransMag
DISTRIBUTION : Distribution Transcontinental inc. Publi-Sac Lanaudière

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec. Société canadienne des postes - Envois de publications canadiennes.

Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou en partie, de façon officielle ou déguisée, est interdite sans la permission écrite de l'éditeur. L'Écho de D'Autray et de Maskinongé ne se tient pas responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires mais il s'engage à reproduire uniquement la partie du texte où se trouve l'erreur. La responsabilité du journal et/ou de l'éditeur ne dépassera en aucun cas le montant de l'annonce. Les articles publiés dans L'Écho de D'Autray et de Maskinongé sont sous la seule responsabilité des auteurs et la direction ne partage pas nécessairement les opinions émises.

transcontinental

26 400 EXEMPLAIRES

Patrick Morin

LE CENTRE DE LA RÉNOVATION

Des gens constructifs

ÉQUIPÉ POUR L'HIVER !

CHOIX DE PELLES ET GRATTOIRS

Nouveau !

LANTERNE PLIANTE AVEC FLUORESCENT ENERGIZER

FONCTIONNE AVEC 4 PILES NON INCLUSES

19,98$

GRATTOIR À TOITURE

29,98$

Entretien sécuritaire
Prévient les dommages à votre toiture !

TOUR CHAUFFANTE AU QUARTZ

- SYSTÈME DE VENTILATION
- PUISSANCE JUSQU'À 1500 WATTS
- PROTECTION CONTRE LA SURCHAUFFE

73,98$

SEL DE DÉGLAÇAGE

SAC DE 10 KG

1,68$

siffo SEL DE DÉGLAÇAGE 10 kg

PASSEZ DU BON TEMPS CET HIVER !

MATÉRIEL D'ARTISTE

PEINTURE • TOILES
CHEVALET
COFFRET DE TRANSPORT
PINCEAUX ET AUTRES ACCESSOIRES

Nouveau !

pébéo Vitrail

ENSEMBLE PEINTURE POUR VITRAIL

PANNEAU D'ACRYLIQUE

(PLEXIGLASS)
24" X 48"

À COMPTER DE

13,48$

LOUISEVILLE

730, boul. Saint-Laurent Est
(819) 228-4600

HEURES D'AFFAIRES

Lun., mar., mer.:	8 h 30 à 17 h 30
Jeu., ven.:	8 h 30 à 21 h
Samedi:	8 h 30 à 17 h
Dimanche:	9 h 00 à 17 h

Patrick Morin

LE CENTRE DE LA RÉNOVATION

À votre Service...

Visitez notre nouveau site web
www.patrickmorin.com

MasterCard VISA

Profitez des nombreux spéciaux de notre circulaire en cours.

BERTHIERVILLE

1020, av. Gilles-Villeneuve
(450) 836-6288

Lun., mar., mer.:	8 h à 18 h
Jeu., ven.:	8 h à 21 h
Samedi:	8 h à 17 h
Dimanche:	9 h à 16 h

LAVALTRIE

260, rue St-Antoine • (450) 586-2222

Lun., mar., mer.:	8 h à 18 h
Jeu., ven.:	8 h à 21 h
Samedi:	8 h à 17 h
Dimanche:	9 h à 17 h

69691

JESSICA NOËL A LA DANSE DANS LA PEAU !

Elle sera en compétition à Orlando, Floride, en juillet 2004

Jean-Paul Plante

Agée de 21 ans, Jessica Noël, native d'Yamachiche, ne vit que pour une chose: la danse ! Depuis quatre ans, Jessica fréquente l'École de danse Chantale-Leclerc. Elle y a déjà fait sa marque, le talent qu'elle possède y ayant contribué largement.

En juillet dernier (12 au 20), Jessica a participé à l'American Dance Award à New-York, une compétition regroupant des élèves de plus de 500 écoles de danse d'Amérique. Pour en arriver à cette compétition dans le «Big Apple», elle a dû participer à plusieurs autres compétitions. Ce qu'elle a fait ! Danseuse élite dont les spécialités sont le Funky et le Hip Hop, Jessica s'entraîne continuellement en plus d'enseigner la danse 20 heures par semaine, tant à Saint-Alexis-des-Monts qu'à Trois-Rivières. Elle danse à tous les jours. Elle ne vise rien de moins que la perfection.

Elle a participé à de nombreux spectacles en région et hors région (Chicoutimi). Elle a dansé à la salle J.-Antonio-Thompson dans des spectacles de promotion et dans des comédies musicales.

Floride

Cette passion pour la danse et le talent que Jessica possède l'amèneront au pays de Walt Disney, soit Orlando, en Floride, du 1er au 7 juillet prochain. avec trois autres professeurs de l'école de danse Chantale-Leclerc, Isabelle Martin, Marie-Luce Béland et Andréanne Martel.

Étudiante en arts et lettres au Cegep de Trois-Rivières, la jeune femme travaille à ramasser des fonds afin de participer à cette compétition. «Passer une semaine en Floride demande des déboursés de plus de 1 000 $. Pour ramasser ces argents, je vends du chocolat et des cartes à gratter (gratteux). Il y a le voyage mais aussi les costumes qui sont dispendieux.», de dire la jeune femme.

Si vous désirez donner un coup de pouce à Jessica, vous pouvez communiquer avec l'École de danse Chantale-Lecierc (819) 373-4304 ou appeler Jessica (819) 376-4301.

Comédie musicale

Jessica Noël aimerait bien faire carrière en jouant dans des comédies musicales. Elle possède déjà une expérience dans le domaine car elle a déjà participé à pareil spectacle avec la Polyvalente Sainte-Ursule. «Ma vie, c'est la danse. J'ai réalisé un rêve en allant danser à New-York; j'en réaliserai un autre à l'été 2004 en me rendant danser en Floride où je compétitionnerai avec plusieurs centaines de femmes et d'hommes. J'aimerais tellement gagner ma vie en faisant ce que j'aime le plus au monde, danser!», ajoute Jessica.

Elle danse en solo, en duo, en quatuor et en groupe, ce qui démontre sa grande versatilité. Elle n'a que de bons mots pour Chantale Leclerc. «Elle est comme ma deuxième mère. J'ai beaucoup d'estime et d'admiration pour Chantale parce qu'elle sait nous donner le goût du beau et l'ambition de nous surpasser», poursuit-elle.

JESSICA NOËL *(Photo Jean-Paul Plante)*

Souhaitons à Jessica de remporter tout le succès possible lors des compétitions auxquelles elle participera à Orlando, à l'été et souhaitons-lui également de réaliser son grand rêve de faire partie de la distribution de comédies musicales.

D'ici là, si vous désirez donner un coup de pouce financier à cette jeune Yamachichoise d'origine, il suffit de signaler un des numéros de téléphone mentionnés plus haut dans le texte.

Jessica: le mot de Cambronne !

De D'Autray en bref

Pierre Bellemare

Avis de recherche

Le Corps de cadets de la marine 243 Alexandre de Berthier est à la recherche de ses anciens membres. Que vous ayez été cadet, cadet-maître, premier maître d'équipage, instructeur civil, officier ou commandant, ce message est pour vous. Ce printemps, plus précisément le 1er mai, on soulignera le 30e anniversaire de fondation de l'organisme. On veut fêter ça en grand. Si vous vous reconnaissez, on vous demande de communiquer rapidement avec le commandant, le lieutenant de vaisseau Nancy Riquier, au (450) 836-4083, pour obtenir les détails de l'événement.

Alcool, drogues...?

Vous avez fait une démarche de réadaptation (thérapie) concernant votre consommation d'alcool et-ou d'autres drogues et vous voulez poursuivre une démarche en réinsertion sociale? Le Réseau communautaire d'aide aux alcooliques et autres toxicomanes offre plusieurs services, dont la relation d'aide individuelle dans la MRC de D'Autray. Si vous avez des questions ou besoin d'aide, il vous suffit de contacter Véronic Arpin, au (450) 759-4545.

Pour les pères

La Maison de la famille «Aux quatre vents« de Berthierville organise huit rencontres pour les pères qui ont le goût de vivre une expérience d'échange et d'entraide avec d'autres pères, sur ce qu'ils vivent, et ainsi devenir plus confiants dans leur rôle. Condition pour participer: il faut être père, peu importe votre situation (en couple, ayant la garde partagée, père de fin de semaine, etc.). On s'inscrit au 836-3770.

Congé de devoir!

Le lundi 19 janvier, c'est congé de devoir pour tous les enfants fréquentant les quatre écoles primaires de Lavaltrie, ainsi que pour leurs parents. L'initiative a pour but de faciliter la participation des adultes à une conférence de Germain Duclos, psychoéducateur et orthopédagogue bien connu dans le monde de l'éducation. La conférence est intitulée «Comment développer l'estime de soi de son enfant«. Elle débute à 19 heures, à l'école Amis-Soleils. Issu de la collaboration entre le milieu scolaire, le fonds Jeunesse Québec et la ville de Lavaltrie, cette formation interactive propose des attitudes et des moyens, facilement applicables à la maison. Un service de garde sera à la disposition des parents afin de leur donner l'occasion d'assister à la conférence. Le tout est offert gratuitement, au gymnase de l'institution scolaire. Les personnes qui désirent participer à cette conférence doivent s'inscrire au service des loisirs de Lavaltrie en composant le 586-2921 (poste 237). Il est possible d'obtenir de l'information complémentaire au même numéro.

BRANDON EN BREF

Jean-Guy Pinel

Écrivain de chez nous

Le Gabriellois Louis Cornellier, professeur de littérature au Cégep de Joliette, vient de publier « À brûle-pourpoint, interventions critiques. » Il nous propose dans ce livre, quelques-uns de ses textes les plus importants parus durant les sept dernières années. Louis est également le rédacteur en chef de la revue Combats et publie une chronique au journal Le Devoir. Il est le fils de Denis Cornellier et Danielle Roberge, des retraités de ville de Saint-Gabriel.

Centre sportif

Va-t-on régler l'acquisition du Centre sportif au début de 2004. Le président de la Corporation, Régent Ratelle, attendait la confirmation écrite, en décembre dernier, disant avoir une entente verbale avec la Caisse d'économie des travailleurs. Il devait venir nous montrer l'entente, dès qu'il l'aurait reçu. On attend toujours. Par ailleurs, les municipalités ont inclus les montants d'argent promis dans leur budget.

Pour ce qui est du Manoir du lac, le maire Gaston Durand a admis avoir dit qu'il avait en main l'argent pour acquérir la propriété. Il précise qu'elle ne venait pas, nécessairement, des coffres de la ville, ni des « beach partys ». Il était interrogé par le contribuable Marcel Turenne, lors de la dernière assemblée du conseil. Ce dernier craint que la ville utilise le surplus de fin d'année, qu'il évalue à 400,000$, pour faire cette acquisition. L'agent d'immeubles aurait voulu qu'on profite de ce surplus anticipé pour baisser la taxe foncière.

En bref...

L'assemblée régulière du conseil de ville de Saint-Gabriel se tient exceptionnellement lundi prochain, 12 janvier... À Saint-Damien le conseil veut ramener au second lundi, l'assemblée qui, depuis plusieurs années, se tient le second vendredi. On signe une pétition pour s'opposer disant que les propriétaires de résidences temporaires seront défavorisées. À Saint-Didace l'assemblée du conseil a toujours lieu le premier vendredi... Saint-Gabriel était en vedette, à la télévision de Radio-Canada, cette semaine, avec la participation de la conseillère Annick Gélinas de la paroisse, à l'émission « L'union fait la force » ainsi que les deux premières émissions de la Grande Ourse. En passant, dans la nouvelle série avez vous trouvé un endroit où on indique que c'est tourné chez nous. On reconnaît nos immeubles mais même dans le générique de fin d'émission, nous n'avons pas vu le nom de la municipalité. Et finalement, mercredi soir, la SRC présentait pour la Xième fois le film « La vraie nature de Bernadette » tourné en 1970 à Saint-Didace.

LA GRÈVE DANS SA DERNIÈRE SEMAINE

À Ville de Saint-Gabriel

Jean-Guy Pinel

Le procureur de ville de Saint-Gabriel, Me Philippe Desrosiers, devait rencontrer l'employé municipal controversé, Laurier Brousseau, jeudi dernier,(8 janvier) pour tenter d'en venir à une entente sur son départ. On sait qu'il s'agissait de la dernière condition exigée par le syndicat avant de négocier le protocole de retour au travail.

Un rapport sur la rencontre devait être fait aux deux parties et au conciliateur, dès le vendredi. « Nous sommes prêts à négocier le protocole de retour au travail durant toute la fin de semaine, » nous a dit, mardi dernier, la présidente du syndicat, Mme Micheline Godin. On sait que la grève a commencé le 8 septembre dernier.

Dans la population, on maugrée sur l'état des rues. Des trous, des trous et des trous. Un agent de la SQ a été vu prenant la mesure des trous les plus importants et, par conséquent, les plus dangereux. On se pose, également, de nombreuses questions. Pourquoi doit-on négocier avec un employé surnuméraire, engagé, cependant, au salaire le plus élevé ? Est-ce vrai que la ville a volontairement retardé le règlement pour éviter de payer les vacances des fêtes, soit environ 800$ par employé?

L'absence de décorations des fêtes, la neige non ramassée sur les rues de plus en plus étroites ainsi, comme mentionné plus haut, les trous, ces éléments ont laissé un goût amer aux résidents et visiteurs. « Je n'étais pas venu depuis 10 ans, et ça va prendre du temps avant que je revienne, » a lancé un touriste, dans un restaurant de la municipalité.

LES EMPLOYÉS municipaux de ville de Saint-Gabriel pourraient remiser leurs pancartes de grévistes au cours des prochains jours. *(Photo Jean-Guy Pinel)*

UNIPRIX

conseils **santé**

Avec la collaboration de

Lise Plourde, B. pharm.
votre pharmacienne

Renoncer au tabac : quelle bonne résolution !

Vous voulez arrêter de fumer en 2004 ?
Voici des faits et des moyens qui vous inciteront, je l'espère, à poursuivre votre but.

Des faits inquiétants
Est-il nécessaire de rappeler les problèmes de santé causés par le tabac ? Le tabac est la principale cause de décès évitables au Canada. Il sera responsable de 45 000 décès cette année. Le tabac est lié à de nombreuses maladies : cancer du poumon, maladies cardiovasculaires, bronchites, emphysème, cancers de la bouche.
Le tabac est aussi reconnu pour être dangereux pour ceux qui côtoient un fumeur, et en particulier pour les enfants. La fumée secondaire cause de nombreuses otites, de l'asthme, des bronchites et des pneumonies. Les bébés des fumeuses ou des femmes exposées à la fumée secondaire durant leur grossesse sont habituellement plus petits. Environ 300 non-fumeurs mourront d'un cancer du poumon attribuable à la fumée secondaire cette année.

Pourquoi est-il si difficile d'arrêter de fumer ?
Parce que le tabac crée une dépendance à la fois physique, psychologique et sociale. Le tabac est un psychostimulant et son arrêt entraîne des symptômes de sevrage comparables aux autres drogues (agressivité, anxiété, impatience, irritabilité, tremblements, transpiration plus abondante, maux de tête).

Pourquoi arrêter ?
Évidemment pour une meilleure santé, moins d'essoufflement et de toux, pour apprécier le goût des aliments et bien sûr pour les économies. Peu importe votre âge, arrêter de fumer est toujours une bonne décision.

J'ai peur de...
La peur d'engraisser tracasse bien des fumeurs et surtout des fumeuses. Dans l'année suivant l'arrêt, les ex-fumeurs prendront environ de 3 à 5 kg. Ce gain de poids pourra être perdu relativement facilement en améliorant ses habitudes alimentaires et en intégrant régulièrement l'exercice (ex.: la marche) à son horaire. Il est, par contre, recommandé d'être bien ancré dans son processus d'arrêt de fumer avant d'entreprendre un régime alimentaire.
La peur de l'échec tenaille aussi certaines personnes. Il est vrai que plusieurs tentatives sont parfois nécessaires pour réussir définitivement à arrêter de fumer. Il semble que le taux de réussite augmente avec le nombre de tentatives.

Planifier... le premier pas vers la réussite
- Fixez-vous une date précise pour cesser de fumer
- Contrôlez votre environnement (gens qui fument, cendriers, briquets)
- Gardez à l'esprit les raisons qui vous motivent à arrêter (enfants, santé)
- Évitez les éléments déclencheurs (ex.: la prise d'alcool)
- Changez vos habitudes
- Augmentez votre activité physique
- Récompensez-vous !

De l'aide est disponible
Ces dernières années, de l'aide pharmacologique est venue s'ajouter aux autres méthodes disponibles (hypnose, acupuncture, groupes de soutien, etc.).
Ces traitements pharmacologiques permettent de soulager les symptômes de sevrage pendant que le patient surmonte l'aspect psychologique de sa dépendance.

Gomme à la nicotine (Nicorette)
Disponible avec ou sans ordonnance.
La nicotine est libérée au moment de la mastication puis absorbée par la muqueuse buccale. (Il existe une façon particulière de l'utiliser expliquée en pharmacie).

Timbre à la nicotine (Nicoderm)
Disponible avec ou sans ordonnance.
Le timbre transdermique libère de la nicotine.
Le traitement est habituellement d'une durée de 10 à 12 semaines

Bupropion (Zyban)
Disponible sur ordonnance seulement.

Ces agents sont considérés comme efficaces couplés à une bonne dose de volonté. Ils sont contre-indiqués dans certains cas et comme pour tout médicament, la précaution est de mise.

Si vous avez besoin d'informations et de soutien, notre équipe de pharmacies est là pour vous aider à persévérer dans votre choix vers une meilleure santé.

Bonne chance et bonne année 2004 !

OUVERT 7 JOURS
LIVRAISON GRATUITE
LOUISEVILLE
290, av. Saint-Laurent
(819) 228-5581
69689

GAGNANTS DES TIRAGES DE L'ACCRO L'ÉCHO

Les gagnants des deux derniers tirages de la promotion L'Accro L'Écho ont été:

Tirage du 15 décembre:
M. Clément Guévremont de Berthierville et Mme Thérèse Lesage de Louiseville.

Tirage du 22 décembre:
Mme Jacqueline Deschênes de Louiseville et M. Édouard Desrochers de Berthierville.

Toutes nos félicitations.

MRC de Maskinongé en bref

Jean-Paul Plante

Plan de Politique culturelle présenté mercredi

(Louiseville) C'est ce mercredi, 14 janvier, que sera présenté le plan de la Politique culturelle dans la MRC de Maskinongé, à la Table des maires, lors de la rencontre tenue à 19h, à l'édifice de la MRC. Les trois grandes orientations de développement culturel dans la MRC seront au centre de ce plan mis de l'avant par un comité et présenté dans la MRC lors de trois assemblées de consultation dirigées par M. Sylvain Paquin, ressource culturelle au Centre local de développement (CLD) de la MRC de Maskinongé, à Saint-Mathieu-du-Parc, Saint-Paulin et Louiseville. Une rencontre prometteuse.

Le docteur Vincent conférencière

(Yamachiche) Les Clubs Optimiste et Richelieu de Louiseville tiendront leur souper inter-club le 20 janvier prochain, à 18h30, à La Porte de la Mauricie. La conférencière invitée sera le docteur Linda Vincent, oncologue, originaire de Louiseville. Les profits de cette rencontre seront versés l'organisme Espoir de Vie. Les billets, au coût de 18 $ sont en vente au Garage André Sylvestre (Pétro-Canada), président du club Richelieu, au 228-5558 ou -9346 ou en appelant M. Dominic Vincent, président du club Optimiste, au 228-1821. Une belle occasion de venir en aide à Espoir de Vie qui supporte les personnes atteintes de cancer tout en ayant droit à une conférence intéressante d'une spécialiste en la matière dont les souches sont louisevilloises.

En bref...

(Régional) L'Aféas de Maskinongé présente une soirée de danse, le 17janvier, à 19h30, au centre communautaire. Prix de présences et goûter. Infos: 228-0562... Une invitée parlera des O.G.M. (Organismes génétiquement modifiés) le 14 janvier, à 13h30, au sous-sol de l'église d'Yamachiche, dans le cadre d'une rencontre de l'Aféas. Un sujet intéressant traité par une personne qui s'y connaît bien en la matière. Invitation à toutes... Brunch-élection de la Clé de l'Amitié, pour personnes seules de 45 ans et plus, le 11 janvier, à 10h, à l'Hôtel du Roy (salle Laviolette), 3600, Boulevard Royal, à Trois-Rivières. Réservations et informations: (819) 379-3387 ou 295-5331. Coût du brunch: 5,95 $. Plusieurs personnes de la MRC de Maskinongé participent aux activités de la Clé de l'amitié... Souper de l'Âge d'or de Louiseville, le 15 janvier, au local habituel. Un bingo, à 13h, précédera ce souper... Le CRÉA-Mauricie invite ses membres, non-membres et partenaires à une formation en planificaton stratégique en transfert de ferme, à l'Hôtel Penn-Mas, 303, boulevard Sainte-Madeleine, à Cap-de-la-Madeleine. Infos et inscriptions: Mme Céline Gariépy, coordonnatrice-conseillère, (819) 378-7301...

L'HEURE APPROCHE DANS LANAUDIÈRE

Changement pour le Marathon de l'emploi

Pierre Bellemare

De l'automne, le Marathon de l'emploi passe au printemps dans Lanaudière. Formidable démarche de solidarité permettant de dénicher des emplois disponibles sans que des offres soient nécessairement diffusées dans les médias, l'événement va cette fois se dérouler à la fin du mois d'avril.

La décision a été annoncée par le biais d'un communiqué, mercredi. L'homme d'affaires Jean-Claude Crevier, président des supermarchés IGA Crevier, en sera le président d'honneur. Alexandre Bourdeau, député de Berthier, agira comme parrain politique. Il s'agira du quatrième Marathon de l'emploi. Il sera de nouveau rendu possible grâce à la participation financière d'Emploi-Québec.

Saisonniers

Responsables de l'événement, les cinq Carrefours jeunesse-emploi de Lanaudière effectuent cet important changement à la demande du milieu des affaires. On laisse savoir que cela va permettre l'inscription de nombreux emplois saisonniers.

Au cours des trois dernières années, plus de 3,800 offres d'emploi ont été dénichées par 900 participants. On considère que l'activité constitue une opportunité de choix pour tous les chercheurs d'emploi et les employeurs de la région de Lanaudière.

Rappelons que, par des équipes de quatre personnes (trois chercheurs d'emploi et un parrain), toutes les entreprises de Lanaudière sont visitées pour repérer tous les emplois disponibles, immédiatement ou sur un horizon de quelques mois.

«Le Marathon de l'emploi est une initiative novatrice, unique en son genre, et c'est avec beaucoup d'intérêt que j'en accepte la présidence d'honneur«, a laissé savoir M. Crevier. Du même coup, il a invité les entreprises et les organismes de la région à soutenir financièrement et moralement le Marathon comme «ils le font si bien depuis trois ans«.

Fort du succès croissant des trois dernières années, le Marathon de l'emploi demeure un événement rassembleur, dynamique et en constante évolution; à l'image du marché lanaudois de l'emploi.

ALEXANDRE BOURDEAU, député de Berthier, sera le parrain politique de l'événement, cette année. Quatrième en partant de la gauche, il est en compagnie de France Mailloux (coorrdonnatrice régionale du Marathon de l'emploi), Éric Gourde (directeur général du Carrefour jeunesse-emploi de Montcalm), Diane Hamelin (directrice générale du C.J.-E. Des Moulins), Sylvie Forest (directrice générale du C.J.-E. de Matawinie), Josée Mailhot (directrice générale du C.J.-E. de L'Assomption) et Richard Desjardins (directeur général du C.J.-E. De D'Autray-Joliette).

69687
Centre de conditionnement physique
ÉNERGIE Plus
PROMOTION de JANVIER
28,66$* /mois plus taxes
*Abonnement de 12 mois
Valide jusqu'au 31 janvier 2004
Vu le succès obtenu avec la promotion ANCIENS CLIENTS, cette promotion se poursuit jusqu'au 31 janvier 2004. Vous n'avez qu'à présenter votre lettre.
INSCRIPTION information (819) 228-8808
200, av. Saint-Laurent (2e étage de Jean-Coutu) Louiseville

Centre des métiers d'arts
Le Filon d'Art
Atelier/Boutique
COURS DE VITRAIL
DÉBUT DES COURS :
SEMAINE DU 10 AU 17 JANVIER 2004
DÉBUTANT • INTERMÉDIAIRE
• Baguette de plomb
• lampe Tiffany
• Mosaïque
• Grisailles sur verre
• Fusion du verre
• Thermoformage
INSCRIVEZ-VOUS MAINTENANT !
NOUVEAU distributeur fours à fusion Evenheat
VENTE AU DÉTAIL ET GROS, de verres, outillages et fournitures
DÉPOSITAIRE DES OUTILS :
• Inland • Glastar • Studio Pro • Diamond-Tech international
CONCEPTIONS • FABRICATIONS • RÉPARATIONS
ESTIMATION GRATUITE
Visitez nous sur : troisrivieresplus.net/filondart
250 B St-Laurent, Cap-de-la-Madeleine • 373-5757
H119292

UNE EXPÉRIENCE TRÈS POSITIVE SELON LA DG DE LA CHAMBRE DE COMMERCE

Animation du centre-ville de Louiseville au temps des fêtes

Jean-Paul Plante

Le projet mis de l'avant par la Chambre de Commerce de la MRC de Maskinongé, la SADC (Société d'aide au développement des collectivités) et les marchands du centre-ville de Louiseville, afin d'animer l'artère principale louisevilloise au temps des fêtes, a donné des résultats très positifs.

C'est l'opinion exprimée à L'ÉCHO par la directrice générale de la Chambre de Commerce de la MRC de Maskinongé, Mme Myriam Demers, interrogée au début de la semaine.

Il faut rappeler que les organismes mentionnés plus haut, de concert avec les commerçants, ont mis sur pied un programme d'animation et d'achat local qui a porté des fruits fort intéressants, de souligner Mme Demers.

Banque de données

«L'expérience a permis de déterminer que beaucoup de gens de l'extérieur viennent magasiner à Louiseville, qu'ils soient de Saint-Alexis-des-Monts, Saint-Paulin, d'autres municipalités de la MRC et de l'extérieur de la MRC», de dire la directrice générale de la Chambre.

Des coupons étaient remis aux consommateurs pour qu'ils les remplissent et aient ainsi la chance de remporter des bons d'achats chez les marchands participants.

Une rencontre avec les marchands se tiendra cette semaine afin d'analyser cette campagne de magasinage au centre-ville. «Nous aurons alors une banque de données qui servira sans doute dans l'organisation d'autres campagnes du genre,» de souligner Mme Demers.

Déjà, on entrevoit la tenue d'activités particulières à l'occasion de la Saint-Valentin.

L'activité reviendra-t-elle pour la période des fêtes 2004 ? «Sans le moindre doute !» répond spontanément Mme Demers.

Climat

La partie animation, avec la chorale qui était dans le parc Saint-Louis, a été quelque peu perturbée en raison de la température. Au début de la campagne, l'absence de neige a obligé la chorale à se produire souvent à l'intérieur des commerces plutôt qu'à l'extérieur. Cette façon de faire a été bien appréciée des commerçants du centre-ville.

Il ne faut pas oublier le rôle d'animation joué par le «vrai Père Noël» tant sur son trône du restaurant Au Casso, tout particulièrement auprès des tout petits, que sur les trottoirs de l'artère principale de Louiseville, auprès des passants et automobilistes avec ses poignées de mains, ses salutations et ses souhaits de la saison.

Somme toute, le centre-ville de Louiseville a connu une période du temps des fêtes 2003 très animée, à la satisfaction des commerçants et des consommateurs. Une expérience qui sera répétée en 2004, aux dires de la présidente de la Chambre de Commerce de la MRC maskinongeoise, Mme Myriam Demers.

LA PRÉSENCE D'UNE mini chorale a apporté beaucoup de vie au centre-ville louisevillois pendant la période des fêtes. Une très heureuse initiative.

(Photo L'Écho Jean-Paul Plante)

MME MYRIAM DEMERS, présidente de la Chambre de commerce de la MRC de Maskinongé.

(Photo L'écho Jean-Paul Plante)

Le 25 janvier prochain, L'Écho publiera une section spéciale : BEAUX BÉBÉS 2003

Pour participer, retournez un coupon d'inscription ainsi que la photo avant le 19 janvier 2004, 17 heures, (maximum 5 x 7 pouces). N.B. La photo ne sera pas retournée.

2 gagnants de 200$ en bons d'achats

Secteur D'Autray 100$ Evelyne Photo 100$ Jean Coutu À Berthierville

Secteur Maskinongé 100$ Uniprix Sylvain H. Gélinas Louiseville 100$

Coût 25$ Taxes en sus

Parents, grands-parents, oncles, tantes, parrains, marraines, ami(e)s, faites-nous parvenir la photo de votre bébé né en 2003.

BEAUX BÉBÉS 2003

L'Écho de D'Autray et Maskinongé
43 St-Louis, Louiseville J5V 2C7
Téléphone. : 228-5532 • 1-877-228-5532

Nom du bébé ..... Prénom .....
Adresse .....
Code postal ..... Téléphone .....
❑ Fille ❑ Garçon Date de naissance .....
Texte à publier .....
.....
Nom et prénom des parents : Mère .....
Père .....
❑ Ci-joint un chèque ou mandat-poste de 28,50 $ à l'ordre de L'Écho.
❑ Je souhaite effectuer le paiement de 28,50 $ par carte de crédit :
❑ Visa ❑ Master Card No de la carte de crédit : .....
Date d'expiration :___-___-___ Signature .....

68256

AUCUN PAIEMENT AVANT MAI 2004 À L'ACHAT DE TOUS LES MODÈLES 2004

SANTA FE 2004 (4 CYL.)
329 95$ LOCATION / 60 mois

0$ comptant
0$ dépôt de sécurité

TAXES TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS !

2e CHANCE AU CRÉDIT
Contactez Hélène ou François

Sujet à l'approbation du crédit. Certaines conditions s'appliquent.

HYUNDAI
Trois-Rivières
5225, boul. Jean-XXIII, Trois-Rivières-Ouest
(819) 374-3330
www.troisriviereshyundai.com
HYUNDAI Gagnant

LES LAVALTROIS PAIENT UN PEU PLUS

Budget de près de 8 millions $

Des dépenses supplémentaires rattachées au transport en commun et à la gestion des matières résiduelles, qui sont des dossiers à caractère régional, de même que des augmentations sous d'autres plans provoquent une hausse de la facture des contribuables lavaltrois cette année. Cela se fait surtout sentir sur les tarifications des services.

(P.B.) On parle de 7$ de plus pour le coût conjoint (résidentiel) de la consommation d'eau potable et l'utilisation des égouts, ainsi que de 9,54$ pour la cueillette des ordures. On note aussi des frais de 22,25$ pour l'achat (financement sur cinq ans) de bacs roulants pour la collecte sélective. Par contre, il y a une diminution de 3,90$ pour ce même dernier exercice qui, dès le 1er mai 2004, sera effectué aux deux semaines.

Survol

Pour ce qui est de la taxe foncière générale, la majoration potentielle de 0,0328$ a pu être ramenée à 0,025$ par le biais de mesures compensatoires mises de l'avant lors de la préparation du budget. Même chose pour ce qui est du tarif pour les ordures qui, normalement, aurait dû augmenter de 31,79$ par unité d'imposition.

Quant aux autres taxes permettant de financer les différents règlements d'emprunt, on constate une légère diminution. Leur total passe de 0,1114$ à 0,1049$: une baisse légère de 0,0065$.

Notons ici que la municipalité, pour son budget de 7,831,523$ (7,384,799$ en 2003) adopté le mercredi 17 décembre, a pu compter sur une évaluation foncière imposable supérieure de quelque 12 millions $ à l'an dernier. Cette majoration de l'ordre de 3,1% a évité une hausse supérieure de la taxe foncière générale.

Globalement, les différentes taxes doivent rapporter 84% (6,5 millions $) de tous les revenus de la municipalité.

En contrepartie, cinq éléments des dépenses utilisent un pourcentage à peu près équivalent du budget 2004. Ce sont ceux de la sécurité publique (1,460,161$; 18%), de l'hygiène du milieu (1,458,325$; 18%), de l'administration générale (1,386,791$; 18%), des loisirs et de la culture (1,359,167$; 17%) et du transport routier (999,257$; 13%).

Enfin, divers projets sont inscrits au programme triennal d'immobilisations. Cette année, on désire améliorer le réseau routier (311,300$) et effectuer l'aménagement de la maison Lefebvre (100,000$).

CONCOURS

Comment aimez-vous vos oeufs?

68263

NOM : _____

ADRESSE : _____

_____

TÉLÉPHONE : _____

1- IRSTF _____ 2- RIRMOI _____

3- LÉSROUBIL _____ 4- SÉCHOP _____

5- LOLTEMS _____ 6- INCÉBETDIÉN _____

7- À AL QUOCE _____ 8- LOETTEME _____

9- ROUSÉNT _____

RÈGLEMENTS :

1) Le jeu consiste à placer dans l'ordre les lettres des neuf différentes façons d'apprêter des œufs.
2) Le prix offert, soit un déjeuner pour 2 personnes d'une valeur de 25$ maximum (incluant le pourboire)
3) Les employés du journal ne pourront participer à ce concours.
4) Ce concours sera publié dans L'Écho de D'Autray et de Maskinongé, les 11 et 18 janvier 2004.

Le tirage aura lieu à chacun des vendredis suivant les parutions.

Les coupons pourront être postés à nos bureaux ou y être déposés :
« ÉCHO DÉJEUNERS « 43, St-Louis, Louiseville J5V 2C7 ou 691, Montcalm, Berthierville JOK 1AO

À GAGNER
4 DÉJEUNERS
(parmi les restaurants annonceurs de cette page)

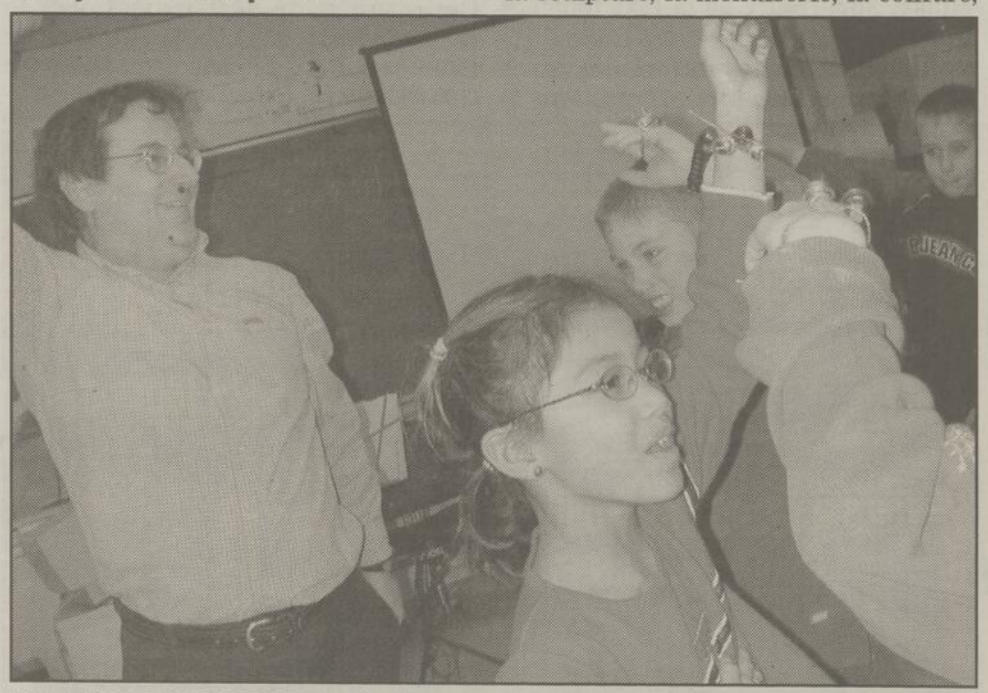
DES ATELIERS PASSIONNANTS... POUR DES JEUNES PASSIONNÉS

À l'école Omer-Jules-Desaulniers d'Yamachiche

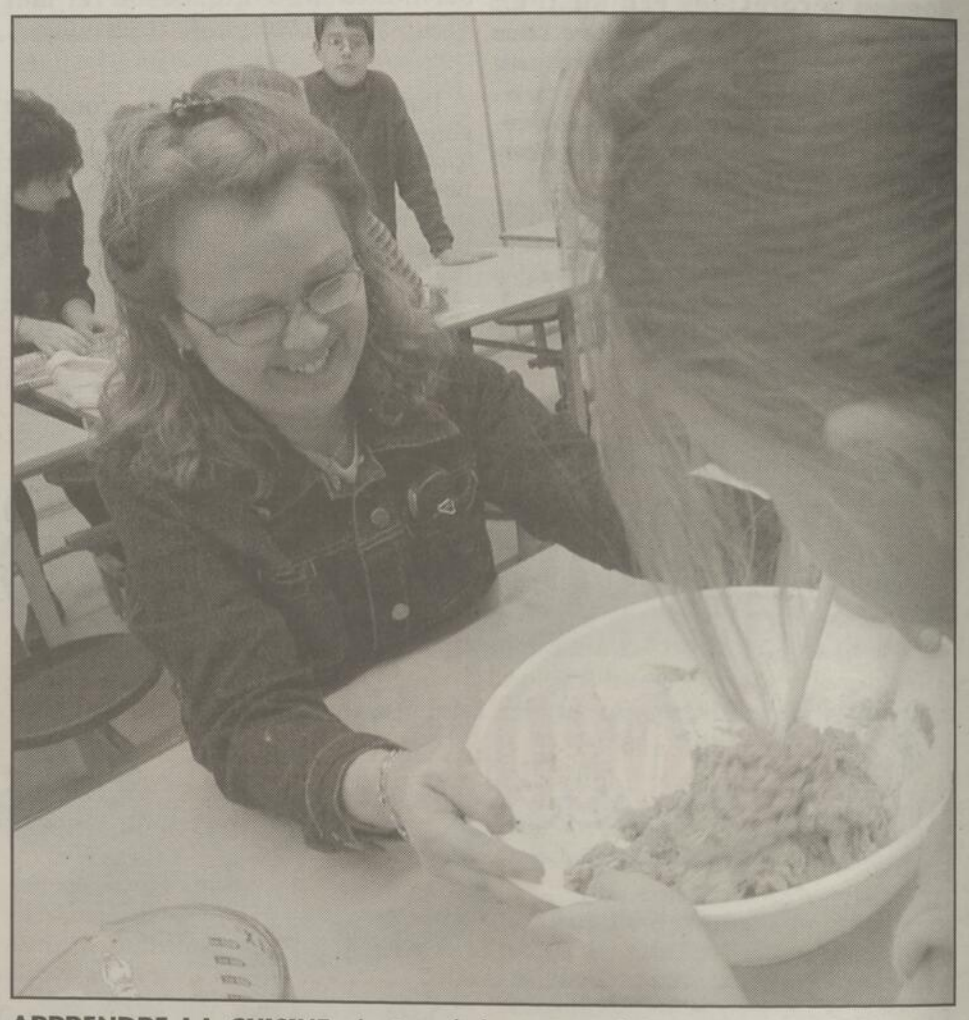
Jean-Paul Plante

Les jeunes de l'école primaire Omer-Jules-Desaulniers d'Yamachiche ont vécu des moments «passionnants», les 16 et 17 décembre derniers, à l'occasion «des journées des passionnés».

Ces jeunes de l'école yamachichoise auxquels ont été greffés les élèves de l'école primaire de Saint-Léon-le-Grand, n'avaient pas assez de leurs deux yeux et de leurs deux oreilles pour tout voir et entendre lors des ateliers portant sur la sculpture, la menuiserie, la coiffure, la cuisine, les sciences, la peinture, la médecine vétérinaire, la musique, etc.



L'ATELIER DE MUSIQUE animé par M. Michel Lafontaine, professeur de musique à l'école Omer-Jules-Desaulniers, a réuni de nombreux jeunes qui y sont allés de leurs plus impressionnants pas de danse. *(Photo Krystine Buisson)*



APPRENDRE LA CUISINE s'est avéré une expérience fort enrichissante pour cette jeune élève, Ann Bellemare-Langlois. Pour lui prodiguer de judicieux conseils, on retrouvait Mme Denise Yergeau. *(Photo Krystine Buisson)*

Au total, près de 200 participants ont assisté et apporté leur collaboration à ces ateliers animés par des élèves de L'escale de Louiseville, des parents et des représentants de certains métiers.

Ces ateliers, on l'aura facilement deviné, ont suscité un vif intérêt tant chez les étudiants que chez ceux qui les ont animés. Sans doute une expérience qui pourrait être répétée, à en juger le succès obtenu les 16 et 17 décembre.

Fort heureuse initiative qui a apporté beaucoup de joie et surtout de découvertes chez les élèves d'Omer-Jules-Desaulniers et de l'école de Saint-Léon-le-Grand.

Les GROS LOTS de mon hebdo

Félicitations

à Mme Huguette Masson de Louiseville

Notre gagnante a remporté un bon d'achat d'une valeur de 500$ chez un des marchands participants ainsi qu'un forfait santé au Spa OFURO lors du grand tirage qui avait lieu à Montréal le 15 décembre dernier.

Mme Masson pose ici avec M. Jules Morin, publicitaire à L'Écho (gauche) et M. Michel Ringuette propriétaire de la Tabagie Grand-Père de Louiseville où Mme Masson avait signé son billet chanceux.

Avant le départ pour les grands tirages, M. Morin, son conjoint et Mme Masson accompagnés de André, notre chauffeur de la limousine.

Une promotion Transcontinental L'Echo

En collaboration avec Passion Sports et Maskinongé Sport

68257

STUDIORICARD inc.

plus qu'un studio d'enregistrement

209, Lac-St-Pierre Est, Louiseville

Réservations (819) 228-8086 380-6034

Spectacles à la salle du Studio Ricard

Location de salles pour évènements

24 janvier 21h00
Pierre Noël et Kréno Jazz
Billet : 10$

31 janvier 21h00
Carl Tremblay
Blue's à l'harmonica
Billet : 25$

7 février 21 h 00
Éric Clapton
Projection du show «live in HYDE PARK»
Gratuit

28 février 21h00
Marc Déry
Billet : 30$

Billets en vente : Studio Ricard • (819) 228-8086 Flash Vidéo • (819) 228-5355 Salle J.-Antonio-Thompson • (819) 380-9797

69700/702

LAURIER THIBAULT POSERA SA CANDIDATURE

Investiture libérale dans Berthier-Montcalm

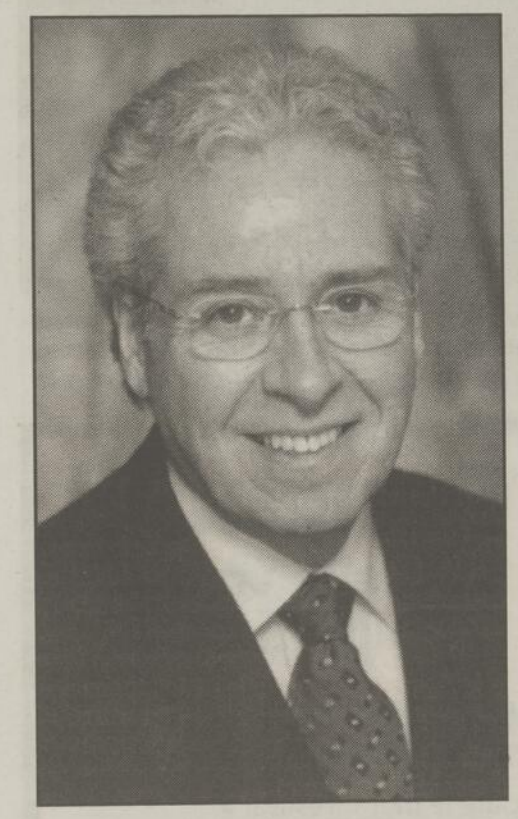
La nouvelle circonscription fédérale de Berthier-Montcalm vivra la fièvre électorale, comme partout ailleurs, au cours des prochaines semaines, des prochains mois.

L'arrivée du nouveau Premier ministre libéral Paul Martin n'est pas sans rappeler qu'une élection fédérale ne devrait pas tarder et qu'elle aura probablement lieu dès le printemps, selon plusieurs connaisseurs en politique.

Qui dit élection dit candidats. Des rumeurs circulent; des annonces se font. La machine électorale tourne...

Laurier Thibault

Dans Berthier-Montcalm, le Commissaire à la Commission de l'Immigration et du Statut de Réfugié à Montréal, M. Laurier Thibault de Trois-Rivières-Ouest, entend poser sa candidature à l'investiture libérale de la nouvelle circonscription.



M. LAURIER THIBAULT

Entre autres expériences politiques, M. Thibault a été directeur de cabinet du ministre de l'Énergie et des Ressources en 1989, directeur de cabinet du ministre des Affaires internationales et du ministre délégué aux Affaires autochtones en 1989-1990; directeur de cabinet du ministre des affaires internationales de 1990 à 1992 et directeur de cabinet du ministre des Affaires internationales, de l'Immigration et des Communautés culturelles, Québec et Montréal, en 1994.

Il a également été secrétaire adjoint aux Affaires régionales au ministère du Conseil exécutif à Saint-Jérôme, de 1992 à 1994 ainsi qu'attaché politique au Cabinet du ministre de l'Énergie et des Ressources Québec et Montréal, en 1988 et 1989, en plus d'être conseiller spécial au Cabinet de la ministre des Communautés culturelles et de l'Immigration Québec et Montréal, en 1987 et 1988. Entre 1977 et 1979, M. Thibault a été adjoint spécial au Cabinet de la ministre des Communications Ottawa et Montréal.

Il connaît donc très bien les rouages de la politique.

HYUNDAI
L'ÉVÉNEMENT

AUTANT POUR SI PEU

ACCENT GS
3 portes 2004
LOUEZ À COMPTER DE
149$** /MOIS 60 mois
0$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ

ELANTRA GL
2004
LOUEZ À COMPTER DE
159$** /MOIS 60 mois
avec versement initial de 2099 $
0$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ

ELANTRA GT
2004
LOUEZ À COMPTER DE
225$** /MOIS 60 mois
avec versement initial de 2099 $
0$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ

SANTA FE
2004
LOUEZ À COMPTER DE
224$** /MOIS 60 mois
avec versement initial de 2995 $
0$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ

TIBURON
2004
LOUEZ À COMPTER DE
249$** /MOIS 60 mois
avec versement initial de 1995 $
0$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ

SONATA
Style raffiné et sécuritaire
0$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ
LOUEZ À COMPTER DE
219$** /MOIS 60 mois
avec versement initial de 2395 $

LOCATION
0$
COMPTANT DISPONIBLE SUR PRESQUE TOUS NOS MODÈLES

DISPONIBLES À L'ACHAT
À COMPTER DE
0%
FINANCEMENT À L'ACHAT SUR PRESQUE TOUS LES MODÈLES EN STOCK
AUCUN PAIEMENT POUR
120 JOURS
OU
AUCUN VERSEMENT AVANT
1 AN

HYUNDAI Lanaudière
HYUNDAI Gagnant
www.hyundai-lanaudiere.com

* Programme de location de Les services financiers Hyundai. Première mensualité exigée. Kilométrage annuel de 20 000 km, 10¢ par kilomètre additionnel. Taxes, frais d'immatriculation et frais d'acquisition de location de 350 $ en sus. Photos à titre indicatif seulement. **Taxes, transport, préparation en sus, pour Sonata, Santa FE et XG350, transport et préparation inclus. Pour Accent, Elantra et Tiburon, aucun dépôt de sécurité sur tous les modèles.

2e CHANCE AU CRÉDIT
GARANTIE 5 ANS
PROGRAMME AUX DIPLÔMÉS
Garantie du groupe motopropulseur de 5 ans / 100 000 km
Programme d'assistance routière 24 heures de 3 ans / 60 000 km

1165, de Lanaudière, Joliette
(450) 759-7669

68261/62

DES SCULPTURES MAIS PAS DE FESTIVAL DES GLACES

À Ville de Saint-Gabriel

Jean-Guy Pinel

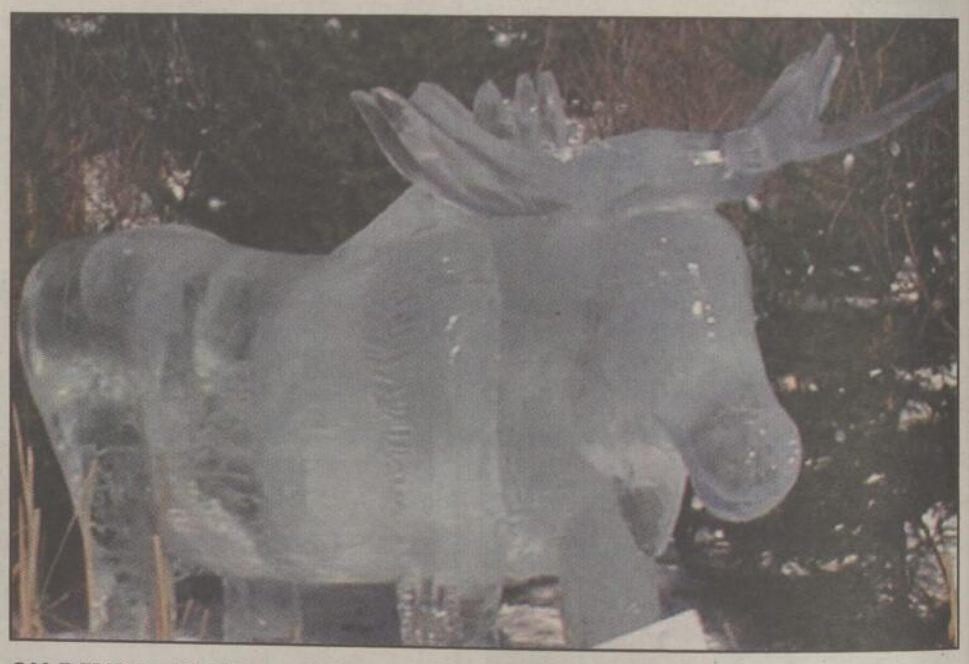
Le 4e Festival des glaces de ville de Saint-Gabriel n'aura pas lieu. Par contre, des marchands ont tenu à commander quand même leur monument de glaces. C'est ce que nous confirme, le président de l'Association des sculpteurs animaliers du Québec, M. André-Robert Gauthier.

Il croit que son groupe produira une trentaine de monuments, à compter du 19 janvier, dans la région. Les monuments seront majoritairement sur les rues commerciales de ville de Saint-Gabriel, mais on en retrouvera également dans les municipalités de paroisse Saint-Gabriel, Mandeville et Saint-Damien.

M. Gauthier a dit croire que plusieurs marchands avaient invoqué la présente grève des employés municipaux pour justifier leur retrait. « Comment pourrait-on installer une sculpture alors que c'est difficile de passer sur le trottoir ? » aurait dit, selon M. Gauthier, les marchands locaux.

Le sculpteur avait mis sur pied, l'automne dernier, un projet de « Route des glaces », une série de sculptures de glaces qui se seraient étendues de Berthier à Saint-Côme. Mais là aussi il faudra repasser.

Le fait que le Centre sportif n'est pas encore opérationnel n'a pas aidé, surtout pour l'organisation d'activités parallèles, tel le Bal des quêteux. M. Gauthier qui est maintenant un résidant de ville de Saint-Gabriel rappelle que lui et ses hommes sont près si des gens désirent se joindre aux marchands qui ont commandé leur monument.



ON DEVRAIT VOIR quelques sculptures de glace, du genre de ce magnifique orignal, mais elles seront moins nombreuses, cet hiver, à Saint-Gabriel.
(Photo Jean-Guy Pinel)

La Foire rurale de Berthier

Concours
Nouvelle vocation
Nouveau nom

Trouvez un nouveau nom à La Foire rurale de Berthier

Critères d'admissibilité
- Doit inclure le mot « Festival »
- Inclure un mot ou jeu de mots représentant les aspects « moteur » et « agriculture »

À gagner
• Un laissez-passer double VIP
(Valide pour toute la durée du Festival 2004)
• Le gagnant ou la gagnante sera présenté(e) lors d'une conférence de presse

Concours Nouvelle vocation, nouveau nom
Réponse : _____
Nom : _____ Tél. : _____
Adresse : _____
_____
Postez ce coupon au 900 boul. Giroux, C.P. 538, Berthierville J0K 1A0 ou portez au bureau sur le site de l'expo entre 9 h et 16 h, du lundi au vendredi. Date limite : 30 janvier 2004.

70677

LA VISITATION-DE-L'ÎLE-DUPAS

1704-2004

LA VISITATION-DE-L'ÎLE-DUPAS

300 ans de foi et de solidarité

Un supplément de

L'Echo de D'Autray et de Maskinongé

Canada

Meilleurs voeux pour ce moment important de votre histoire !

TECHNICOMM

760, rue Notre-Dame, Berthierville
(450) 836-5075
346-C, Notre-Dame, Repentigny
(450) 582-0085

MiKe TELUS MC

UN TÉLÉPHONE PAS COMME LES AUTRES MC

POUR 25$* PAR MOIS
OBTENEZ
GRATUITEMENT
6 mois d'appels locaux illimités**
+
6 mois de contact direct illimité**

TELUS mobilité

~~129,99$~~
0$**

~~179,99$~~
29,99$**

~~229,99$~~
29,99$**

VENTE • LOCATION
RÉPARATION • INSTALLATION

- Radiocommunication
- Téléphone satellite
- Téléavertisseur
- Téléphone cellulaire
- Démarreur à distance
- Antenne satellite
- Vitres teintées
- Alarme

www.technicomm.qc.ca

* Frais de redevance d'utilisation et frais 911 en sus. ** Avec nouvelle mise en service sur entente tarifaire de 36 mois. Détails en magasin. Offre valide jusqu'au 18 janvier 2004.

702112

Gouvernement du Canada | Government of Canada

Des renseignements et des services

au bout des doigts…

Vous cherchez un emploi, des renseignements sur les prestations financières, de l'information précise destinée aux consommateurs ou encore vous voulez en apprendre davantage sur l'impôt et les soins de santé ou utilisez le guide *Services pour vous* et trouver de l'information et des services par province.

Pour vous simplifier la vie,

composez, cliquez ou visitez.

Information and services

at your fingertips...

Look for jobs, find information on financial benefits, get accurate consumer information, or learn more about taxes and health care or find information and services by province in the *Services for you* guide.

To help make your life easier,

call, click or visit.

1 800 O-Canada (1 800 622-6232)
ATS • TTY: 1 800 465-7735
canada.gc.ca
Centres d'accès Service Canada
Service Canada Access Centres

Canada

69826

VIE DE COURAGE ET DE TÉNACITÉ

Ces quelques pages concernant l'histoire de l'Île Dupas démontrent très bien le chemin parcouru par ces hommes et ces femmes qui ont tissé, à travers les événements heureux et parfois malheureux, une vie de courage et de ténacité.

On ne pouvait laisser passer ce 300e anniversaire sans souligner, à notre façon, par des événements simples et variés, ces années de labeur qui ont fait l'histoire de notre île.

Merci aux membres du comité du 300e pour leur précieuse collaboration, au conseil municipal pour son appui financier, à nos commanditaires qui nous permettent d'équilibrer notre budget.

Pour ces fêtes du tricentenaire, nous sommes heureux de compter sur l'appui de toute la population, de chacune des familles de l'île et de toutes les personnes de l'extérieur, toujours fidèles à leurs racines, et qui répondent avec enthousiasme aux activités, occasion de fraternité, qui permettent de retrouver le climat social des jours d'antan.

Hommage à la mémoire d'un passé de labeur et de vaillance!

VICTOR DRAINVILLE, président des fêtes du 300e

Solide travail

UN COMITÉ D'UNE quinzaine de personnes travaillent depuis des mois à la préparation des activités marquant le tricentenaire de la mise en place d'une structure religieuse à l'Île Dupas. Victor Drainville (troisième en partant de la gauche, à l'avant) en est le président. Il est en compagnie de André Courchesne, Père Gabriel Nyembwe c.s.v. (curé), Fleurette Joinville-Desjardins (vice-présidente) et Maurice Désy (maire). Derrière, on retrouve Madeleine Désy, Gérard Joinville, Suzanne Courchesne, Emilien Cardin, Carmen Aucoin, Jean Farley, Patricia Noël et Lise Dupuis. Claire Hérard (secrétaire-trésorière de la municipalité) et Clément Saint-André sont aussi membres du comité. *(Photo Pierre Bellemare)*

La direction et le personnel de

ASSURANCEs AIMÉ DARVEAU INC.

Votre courtier d'assurance comprend

• CABINET EN ASSURANCES DE DOMMAGES
• CABINET DE SERVICES FINANCIERS

souhaitent un bon 300e à tous !

• Assurances générales
• Commerciales - Fermes -Habitations
• Automobiles - Responsabilité
• Vie - Cautionnement - REER

1000, avenue Gilles-Villeneuve
Berthierville J0K 1A0
Tél.: 836-2038
Téléc.: 836-1232

69813

Micheline et Pierre Delisle ainsi que le personnel des Rôtisseries St-Hubert souhaitent à vous tous, gens de l'Île Dupas, un bon 300e anniversaire. Merci de votre fidélité !

St-Hubert

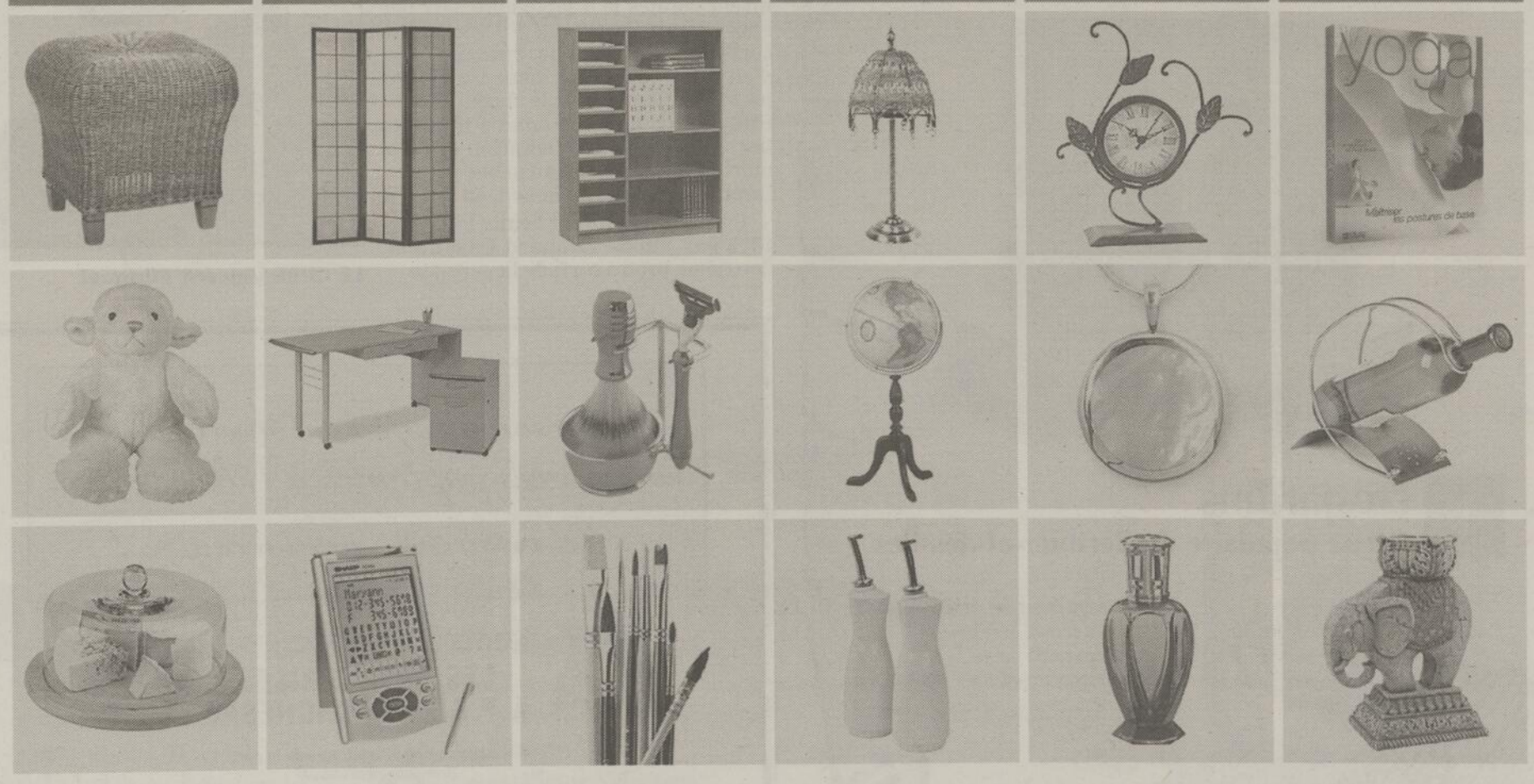
Coin enfants
Comptoir service rapide
Coin grillades

69909

1091, av. Gilles-Villeneuve
Berthierville
(450) 836-1777

le St-Hub café-bar

LANDRY



AMEUBLEMENT DE BUREAU | PAPETERIE | CADEAUX

BERTHIERVILLE 555 de Montcalm (450) 836-7016 **JOLIETTE** 320 Taché (450) 756-1033

CLSC | CHSLD D'AUTRAY
70666
UN PROBLÈME DE SANTÉ ?
UNE DIFFICULTÉ SOCIALE ?
➤ INFO SANTÉ ET SOCIAL
24 heures, 7 jours 836-6777 755-5500
➤ LA CLINIQUE JEUNESSE
Secteur Berthier 836-7011
Secteur St-Gabriel 835-4705 Secteur Lavaltrie 586-1020

L'ABBÉ VINCENT PLINGUET: TOUT UN PERSONNAGE

Prêtre, amateur d'art, commissaire de commune...

L'abbé Vincent Plinguet a marqué l'histoire de la municipalité. En plus de s'occuper à entretenir et à diriger la foi de ses concitoyens, de 1861 à 1891. il s'est chargé de différents autres volets. En outre, il a vu à dénicher des oeuvres pour l'ornementation de l'église, lors de l'un de ses voyages en Europe.

(P.B.) Il a aussi été commissaire de commune. Il était en quelque sorte l'arbitre lors de différends entre les cultivateurs membres de la commune. Il y siègeait de plein droit puisque la Fabrique possédait elle-même un droit de commune; étant propriétaire de quelques acres de terrain agricole.

Longévité

L'abbé Plinguet est le prêtre qui a été le plus longtemps curé de l'Île Dupas.

Il s'y est amené quelques années après la construction de l'église actuelle; la troisième à rassembler hommes, femmes et enfants depuis la fondation de la paroisse, en 1704.

La paroisse étant composée à cette époque de l'Île Dupas ainsi que de l'île Saint-Ignace; l'une étant consacrée à Saint-Antoine-de-Padoue et l'autre à Saint-Ignace (patrons des Récollets et des Jésuites), il avait depuis longtemps le projet de faire faire deux tableaux en l'honneur de ces deux Saints. Sa volonté était de les placer dans les deux chapelles de l'église pour que chaque île ait son Patron particulier.

En 1870, à la veille de partir pour l'Europe, il se fit autoriser, dans une assemblée de Fabrique, à faire faire les deux tableaux et, de plus, à acheter un Chemin de Croix et trois garnitures de chandeliers pour les autels.

La vue des deux belles toiles, qui furent bénites le 3 septembre 1871 par l'abbé Louis Casaubon, premier prêtre sorti de cette paroisse, eut pour effet d'en faire demander deux autres par les marguilliers, pour le choeur. L'abbé Plinguet commande donc à nouveau les tableaux de La Visitation et de la mort de Saint-Joseph au même peintre: Dupuy-Delaroche de Rouen, en France.

Ces tableaux furent bénits le 25 août 1872 par l'abbé Edouard Casaubon, deuxième prêtre sorti de la paroisse.

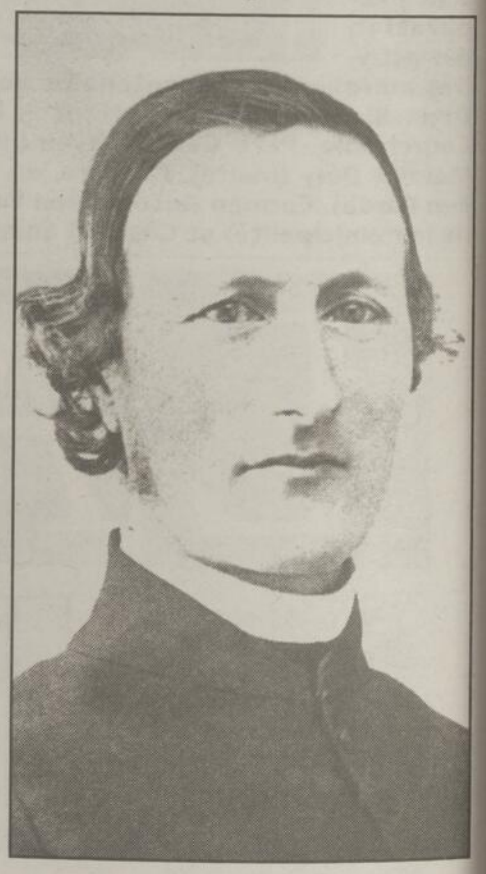
En 1874, à la fin d'un voyage complétant celui qu'il n'avait pu terminer en 1870 en raison de la guerre franco-prussienne, il revint notamment avec deux autres grands tableaux: l'Adoration des mages, le baptême de Jésus par Saint-Jean-Baptiste. Ils sont l'oeuvre de Oreggia, peintre de Rome.

Les paroissiens le reçurent avec grande démonstration; louant un bateau à vapeur pour aller le chercher à Montréal.

On lui fit aussi une grande fête, en 1883, lors de ses noces d'or de prêtrise. On lui offrit de splendides cadeaux (ostensoir d'or, coupe argentée...).

L'abbé Vincent Plinguet est décédé le 23 juillet 1891, à l'âge de 81 ans. Pendant qu'il était exposé, le cercueil pris feu à cause de la chaleur des cierges et de la chaux vive dont on se servait pour les embaumements. Il fallut plonger le tout dans le marais pour le conserver.

Son corps a été déposé dans l'église, dans un demi-cylindre près du maître-autel, du côté de l'épître.



LE CURÉ Vincent Plinguet

Avec vous, nous célébrons cet heureux 300e !
70676
Groupe EBI
61, rue Montcalm
Berthierville (QC)
J0K 1A0
ebi
(450) 836.8111
1 800 486.0225
info@groupe-ebi.com
www.groupe-ebi.com
Spécialiste en gestion intégrée des matières résiduelles

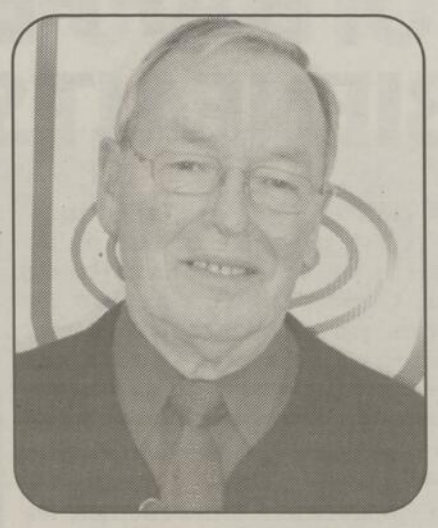
Citoyens de l'Île-Dupas
vous êtes membres
à part entière de votre histoire
et nous tenons à le souligner !
1704-2004
LA VISITATION-DE-L'ÎLE-DUPAS
70179
Desjardins
Caisse populaire de Berthier-et-des-Îles
Siège social
670, rue Montcalm
Berthierville
Téléphone: (450) 836-6221
Centre de service de l'île St-Ignace
145, chemin de la Traverse
St-Ignace-de-Loyola
Téléphone: (450) 836-6208

Nous sommes fiers d'être l'un des commerces implantés à l'Île-Dupas.
Heureux 300e anniversaire !
ABATTOIR - BOUCHERIE
LES ENTREPRISES A.P.& L. COURCHESNE
Abattage de boeuf, veau, agneau et porc
Transport d'animaux
Spécialités: Préparation pour congélateur, coupes de tous genres
VENTE AU DÉTAIL ET EN GROS
101, de L'Église, Île-Dupas (Québec) J0K 2P0
Tél.: (450) 836-3471
69270

Municipalité de la Visitation-de-l'Île-Dupas

Les maires de l'Île-Dupas depuis 1855 à nos jours.

1855 - Pierre Massé
1858 - Narcisse Sylvestre
1860 - Olivier Valois
1862 - Gilbert Hérard
1864 - Henry Brissette dit Courchesne
1868 - Pierre Valois
1870 - Pierre Casaubon
1872 - Pierre Cardin
1874 - Olivier Désy
1876 - Didace Guévremont
1877 - Pierre Désy
1879 - Louis-David Dandonneau
1882 - Narcisse Sylvestre (2e mandat)
1885 - Louis-Michel Désy
1886 - Louis Plante
1889 - Zotique Courchesne
1895 - Didace Guévremont (2e mandat)
1896 - Zotique Courchesne (2e mandat)
1899 - Édouard Casaubon
1901 - Joseph Joinville
1905 - Rémi Valois
1908 - Candide Farly
1910 - Joseph-Stanislas Sylvestre
1912 - Télesphore Farly
1913 - Louis-Joseph Laforest
1915 - Omer Désy
1916 - P.-Victor Sylvestre
1921 - Candide Farly (2e mandat)
1923 - Narcisse Valois
1925 - Édouard Courchesne
1927 - Pierre Sylvestre
1929 - Arsène Farly
1931 - Adrien Désy
1933 - Hector Dandonneau
1935 - Philippe Courchesne
1937 - Joseph Hérard
1939 - L.-J.-Gérard Sylvestre
Édouard Farly
1945 - Antonio DeGrandpré
1947 - Germain Cardin
1953 - Armand DeGranpré
1955 - Horace Chevalier
1959 - Émile Courchesne
1961 - Armand Désy
1970 - Léon Drainville
1981 - Maurice Désy toujours maire



Hommage à tous ces pionniers qui grâce à leur courage, l'abnégation et leurs efforts nous ont bâti un patrimoine riche et varié.

Conservons précieusement l'héritage que nous ont légué ces hommes et ces femmes de volonté.

L'Île-Dupas, un coin de pays à chérir!

Bonnes festivités à tous.

Maurice Désy,
maire

Les secrétaires-trésoriers

1855 - Nazaire Casaubon
1860 - Victor Brunelle
1860 - Julien Tremblay
1872 - Honoré Lincourt
1873 - Gilbert Hérard
1885 - Joseph Courchesne
1887 - P.-Victor Sylvestre
1915 - Louis-Victor Sylvestre
1923 - Me Gaston Trempe
1924 - Louis-Victor Sylvestre
1931 - P.-Victor Sylvestre
1934 - Arsène Farly
1954 - L.-J.-Gérard Sylvestre
1978 - Claire Hérard, toujours secrétaire

RAPPEL DES BIENFAITS DE DIEU

Célébrer 300 ans d'existence, c'est prendre le temps de rappeler les bienfaits de Dieu. C'est dire son action de grâces pour la vie qui s'est développée depuis toutes ces années. C'est chanter sa reconnaissance pour l'environnement et le milieu qui est source de joie, de paix, de largesse.

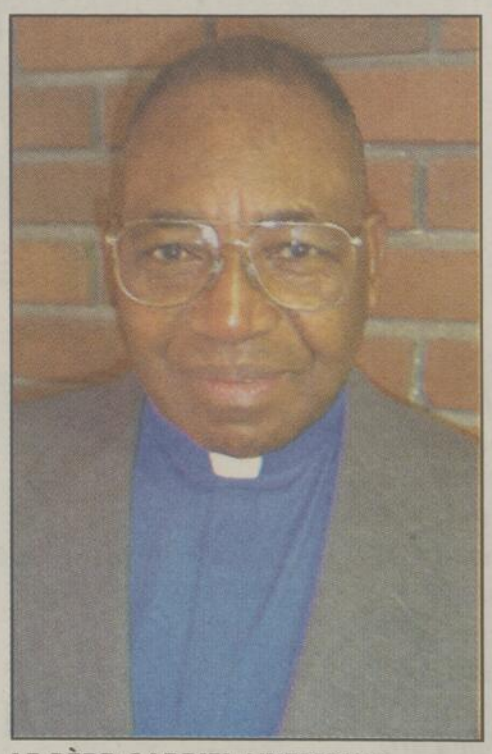
En retournant à leurs racines, les paroissiens veulent souligner un passé de labeur et de vaillance, rappeler le souvenir des pionniers qui sont venus apporter la vie, peupler les Îles, développer les ressources pour nourrir la population et permettre aux personnes de grandir et de vivre dans la dignité, la paix, la joie et l'entraide.

Fêter le troisième centenaire de la paroisse, c'est aussi rappeler le souvenir des premiers missionnaires qui sont venus éclairer notre chemin de foi et donner un sens à notre vie chrétienne. C'est dans la reconnaissance que les paroissiens organisent ces fêtes et souhaitent, tout au long de l'année, faire retentir avec Marie de la Visitation, patronne de la paroisse, un vibrant magnificat.

Puisse cette année de fêtes être pour toute la paroisse une année de grande collaboration, de retour aux sources, dans la joie, avec la grâce de Dieu.

Heureuses fêtes du tricentenaire.

Gabriel Nyembwe c.s.v., curé



LE PÈRE GABRIEL NYEMBWE

Trois siècles d'une riche et captivante histoire

Du passage de Jacques Cartier à aujourd'hui

Bien qu'ayant une structure religieuse depuis 1704, l'Île Dupas marie ses premiers pas à ceux de l'histoire du Canada. Dès 1535, Jacques Cartier s'y arrête, suivi de Champlain quelque 70 ans plus tard. Pierre Dupas en est le premier habitant.

(P.B.) Il en reçoit la concession en 1672, sous l'administration de l'intendant Talon. Il laisse son nom à ce qui est la plus grande île de l'archipel du lac Saint-Pierre. Il la supervise durant quelques années. Puis l'endroit passe en d'autres mains; ancêtres des familles Courchesne et Dandonneau qui sont encore nombreuses à y habiter.

Survol

C'est au début des années 1700 qu'on constate un véritable peuplement à l'Île Dupas. Aidés des habitants de Berthier, les Îledupasiens construisent une église en bois avec promesse de remettre pour la construction de celle de Berthier autant de matériaux qu'ils en ont eux-mêmes reçus.

L'église actuelle a été érigée en 1852. Elle est la troisième de la paroisse. Elle possède un beau style gothique. Elle offre une acoutisque fort appréciée pour les concerts.

En 1865, une terrible inondation fait 15 victimes et emporte 27 maisons.

Au plan de l'éducation, la première école prend place en 1836. Deux s'y ajoutent dans la même décennie. Les Soeurs des Saints-Coeurs de Jésus et de Marie en prennent charge en 1907.

Comme un certain nombre de paroissiens des îles avoisinantes qui se rendent à l'église, il leur faut utiliser un chaland pour se rendre à l'Île Dupas.

Ce n'est qu'à la fin des années 30, à l'approche du début de la deuxième guerre mondiale, que des ponts sont construits.

Cela facilite grandement la vente des produits de la terre. Auparavant, on attendait que le fleuve gèle pour transporter le foin, les grains, etc.

Encore aujourd'hui, l'agriculture est un important moteur économique.

Quelque 600 personnes habitent la municipalité dont Maurice Désy est le maire depuis bon nombre d'années.

Laissez-moi vous apprendre à devenir l'âme du pinceau dans ce monde des couleurs...

Je dispense des cours depuis 10 ans en partageant avec vous ces instants magiques que vous pouvez coucher sur une toile. S'adonner à la peinture, c'est une source de relaxation pour le corps et l'esprit.

Que vous chérissiez ce rêve depuis longtemps ou que l'idée vous sourit pour la première fois, n'hésitez pas à communiquer avec moi au 450-836-4616

Au plaisir de se parler et de se rencontrer dans une atmosphère très amicale.

Les inscriptions sont en tout temps.

Nicole Blouin

STUDIO D'ART NICOLEB

NICOLE BLOUIN
Artiste-peintre (huile)
Professeur
924, rang Île Dupas, St-Ignace-de-Loyola
Tél.: (450) 836-4616

69803

Heureux 300e à la population de l'Île-Dupas

UNE LONGUE TRADITION D'ÉDUCATION

Des écoles de Fabrique jusqu'aux religieuses

Si 300 ans se sont écoulé depuis la mise en place d'une structure religieuse à l'Île Dupas, on y fait de l'éducation depuis plus d'un siècle et demi... La première école accueille des élèves dès 1836. Des laïcs sont les professeurs jusqu'en 1907. C'est à ce moment que l'enseignement est pris en charge par les Soeurs des Saints Coeurs de Jésus et de Marie.

(P.B.) Elles s'installent l'année suivante dans un grand couvent construit à leur intention. L'immeuble leur sert d'école mixte ainsi que de résidence. Elles restent sur place jusqu'en 1969, soit deux ans après le regroupement des commissions scolaires en une seule: celle de Berthier-D'Autray.

Évolution

La Fabrique de l'île Dupas construit la première école (1836) suite à l'autorisation donnée par l'évêque de Québec, à l'instar des autres paroisses de la province, d'employer le quart de leurs revenus au soutien d'une école.

Les parents des enfants qui fréquentent l'école fournissent chacun deux dollars pour aider à la bâtisse.

Elle est construite sur le terrain de la Fabrique. Elle est sous la direction du curé et de deux marguilliers. Elle subsiste pendant dix ans. En 1848, elle est vendue. Le produit de la transaction est consacré au soutien de deux autres écoles qui commencent à être en opération dans des lieux plus appropriés au besoin de la population.

En 1864, moins de la moitié des enfants de 5 à 7 ans, environ la moitié de la clientèle des 7-14 ans et aucun du groupe des 14-16 ans se rendent à l'école jour après jour.

En 1871, les professeurs gagnent entre 180$ et 200$ par année.

Quatre membres des Soeurs des Saints-Coeurs de Jésus et de Marie s'amènent à l'Île Dupas en 1907. Deux sont de nationalité française et une de la Beauce. On compte aussi la supérieure provinciale.

Le groupe quitte Joliette en milieu d'avant-midi et arrive sur les lieux de sa mission en milieu de soirée après avoir fait la double traversée du Saint-Laurent, en chaland, de Berthier à l'Île aux Castors, puis à l'Île Dupas (plus grande île du lac Saint-Pierre).

Après une année à faire la classe dans des locaux temporaires, elles accueillent 120 élèves répartis en trois classes mixtes dans leur nouveau couvent.

À cette époque, la population est heureuse de n'avoir plus à mettre ses enfants en pension à Berthierville pour parachever les études primaires et secondaires et compléter la formation de base en sciences, en musique, etc.

En 1911, selon les documents du temps, cinq religieuses sont sur place. En 1915, 15 élèves cultivent leur talent en musique. L'horticulture est aussi à l'honneur avec la pratique des jardins scolaires.

LES RELIGIEUSES ONT utilisé un chaland pour se rendre au lieu de leur mission éducative.

Par ailleurs, les religieuses sont beaucoup impliquées dans la paroisse (soin minutieux de la sacristie, ornementation des autels, etc.).

En 1939, la construction des ponts facilite les déplacements. Un peu moins de 30 ans plus tard (1967), les commissions scolaires se regroupent en une seule (Berthier-D'Autray). C'est la fin de l'école paroissiale. Religieuses et élèves vont désormais aux écoles de Berthier.

En 1969, elles quittent définitivement l'Île Dupas.

Leur présence a été grandement significative. De plus, au fil des ans, une douzaine de jeunes filles de l'endroit ont fait profession au sein des Soeurs des Saints-Coeurs de Jésus et de Marie.

Restaurant Le Marais

148, chemin de la Traverse
St-Ignace-de-Loyola
836-1844

Ouvert du dimanche au jeudi de 11h à 22h
Vendredi et samedi de 11h à minuit

Salle capacité 32 places
Pizza • Steaks • Fruits de mer

À tous les citoyens de l'Île-Dupas, joyeux 300e anniversaire

69693

Bon 300e et merci de votre fidélité depuis 17 ans !

La direction et le personnel

TIGRE GÉANT

BERTHIERVILLE
353, rue Frontenac

69984

ÊTRE INSULAIRE: UN MODE DE VIE, UN MONDE À PART

Trois cents ans d'histoire, d'aventures, de courage et de dur labeur.

Au XVIIIe siècle, à l'époque où la majorité des défricheurs s'installaient sur les rives, il fallait être doublement courageux pour s'établir dans une île, vouloir y faire sa vie et y fonder une famille. Car, en plus d'affronter les difficultés de la colonisation, nos ancêtres ont dû faire face à tous les problèmes inhérents à l'insularité.

Mais la beauté des îles, la richesse des rivières et des forêts ont attiré ces aventuriers. Ces hommes et ces femmes nous ont finalement légué, malgré toutes les difficultés, un coin de pays unique. Notre mémoire collective est remplie d'histoires reliées à l'eau, à la glace, aux transports et à l'isolement que comporte la vie d'insulaire.

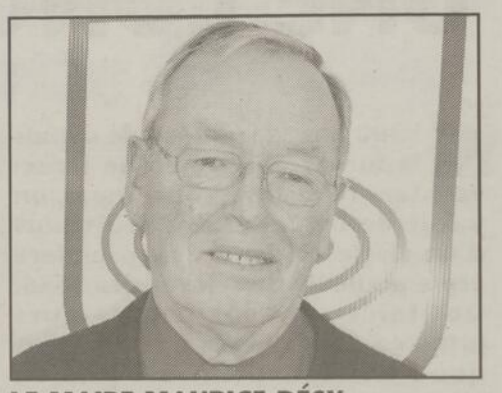
Plusieurs habitants de l'île sont les descendants des grandes familles fondatrices. Dans certains cas, nous sommes la huitième et même la neuvième génération. C'est d'ailleurs grâce à ces familles nombreuses et à leurs descendants qui sont restés dans les îles que nous avons conservé nos traditions, que notre coin de terre est demeuré ce qu'il est, que les jeunes y reviennent et que ceux qui le découvrent veulent s'y installer.

La dureté de la vie a fait des habitants de l'île Dupas une communauté «tricotée serrée«.

Nous avons donc plusieurs raisons de célébrer avec enthousiasme ce 300e anniversaire. Pendant un an, nous allons évoquer la noblesse et la grandeur d'âme de nos ancêtres ainsi que le courage, l'abnégation et surtout les efforts avec lesquels ils nous ont bâti un patrimoine riche et varié.

Sachons donc conserver l'héritage que ces hommes et ces femmes de volonté nous ont légué. Soyons fiers de notre environnement, de notre culture, de notre mode de vie.

Chers concitoyens et concitoyennes, si le passé est garant de l'avenir, cet anniversaire nous unira encore davantage. Je souhaite que notre marche vers l'avenir soit digne de ce valeureux passé.



LE MAIRE MAURICE DÉSY

L'Île Dupas, un pays à chérir!
Bonnes festivités à tous.

Maurice Désy, maire

L'éducation des adultes inventée à l'Île Dupas?

Du porte à porte pour recruter des élèves

Tout porte à croire que le phénomène du recyclage scolaire, qu'on peut aussi appeler l'éducation des adultes, a fait ses premiers pas à l'Île Dupas. Vers 1912, la supérieure du couvent de l'endroit, Soeur Marie Philéas, mettait sur pied ce mécanisme en faisant savoir qu'elle était disposée à recevoir, dans sa classe, les adultes qui voudraient bien se présenter.

(P.B.) Elle fit même du porte à porte pour recruter de grands élèves, hommes ou femmes. De fait, plusieurs profitèrent de l'occasion de s'instruire davantage.

Les livres d'histoire racontent que ce furent des gens qui n'avaient pas terminé leurs études dans les collèges et les couvents, des menuisiers qui manquaient de mathématiques et d'autres qui avaient quelque curiosité intellectuelle.

Ces personnes reçurent pendant plusieurs années les cours gratuits offerts.

M. Paul Laurin, conseiller en bureautique, est heureux de souhaiter aux membres du conseil ainsi qu'à la population de l'Île-Dupas...
Un bon 300e anniversaire !

EBJ INC
Équipement de Bureau Joliette Inc.
20, Gauthier Sud, Joliette, Qué. J6E 4J4

SHARP
neopost
artopex
AVAYA

JOL. : (450) 753-4232
FAX : (450) 753-4330
MTL: (450) 589-9135
EXT: 1-800-757-4232
Courriel: ebj@sympatico.ca

69793

Bon 300e à vous tous !
Je suis fière de faire partie de cette municipalité !

Me Michelle Pilon
Notaire et conseillère juridique

Accréditations spécifiques:
- À la fine pointe de la technologie informatique
- Accès à l'inforoute notariale (Internet)
- Agent vérificateur d'identité (AVI)
- Mathématiques financières
- Membre du réseau Notarial Plus
- Accrédité CAA (Club automobile du Québec)
- Droit civil (succession, agricole, immobilier, etc.)
- Mariage civil (hétérosexuel ou du même sexe)

603, rue Montcalm, Berthierville
Tél.: 836-1401 Téléc.: 836-1967
michpilon@notarius.net

Réseau Notarial Plus
Le seul réseau de notaires recommandé CAA Habitation pour tout le Québec

69801

À vous tous qui êtes impliqués dans ce tricentenaire...
Bon succès !

Dunham
Columbia
Chaussures Destrempes
HUSH PUPPIES
new balance
ROHDE
Reebok
Clarks
GEOX
LA CHAUSSURE QUI RESPIRE
(450) 836-2912
821, AV. GILLES-VILLENEUVE, BERTHIERVILLE

69992

Des gens d'ici... pour vous.

Bélanger Sauvé
AVOCATS
AGENTS DE MARQUES DE COMMERCE
www.belangersauve.com

574, rue St-Viateur, bureau 101,
Joliette (Québec) J6E 3B6
Téléphone : (450) 755-3081 · Télécopieur : (450) 755-6721

MONTRÉAL • LONGUEUIL • TROIS-RIVIÈRES • JOLIETTE

69845

LA MUNICIPALITÉ DE Saint-Cuthbert

M. Robert Fernet, maire, ainsi que les membres du conseil de la municipalité de Saint-Cuthbert désirent souhaiter

un bon 300e anniversaire

à toute la population

69982

LES PONTS METTENT FIN À L'ISOLEMENT

Importants travaux

Devant utiliser un chaland ou un bâteau, suivant l'époque et l'endroit, pour se rendre à Berthierville ou à Saint-Ignace-de-Loyola, les gens de l'Île Dupas ont obtenu la liberté de déplacement avec la construction de trois ponts, en 1939. L'imminence du déclenchement de la deuxième guerre mondiale et la présence à Sorel de chantiers maritimes pouvant être grandement utiles aux troupes en pareil cas semblent avoir facilité les choses.

(P.B.) Tout s'est décidé dans le secret absolu. Précisément à cause de cela. Originaire de l'île Madame, le député de Sorel, Arthur Cardin, ministre de la Marine puis des Transports dans le cabinet de Mackenzie King, voulait aussi garder tout le crédit de cette amélioration.

PREMIER MINISTRE DU Canada, Louis Saint-Laurent a inauguré au mois de juillet 1953 l'un des trois ponts reconstruits. Il a effectué la traditionnelle coupe de ruban. À sa gauche, on retrouvait le maire de Berthierville, J.-A. Laforest, et Jos Langlois (candidat Libéral dans Berthier-Maskinongé-De Lanaudière).

Révolution

La construction des ponts reliant l'île aux Castors, l'île Dupas et l'île Saint-Ignace a opéré tout un changement dans la façon de se déplacer.

Avant 1939, le traversier en provenance de Sorel accostait à Berthierville après avoir contourné les îles et naviguer sur le chenal du Nord. Ainsi, à cette époque, les habitants de l'Île Dupas qui désiraient monter à bord du traversier, devaient d'abord traverser les deux chenaux qui les séparaient de Berthierville.

Les premiers ponts avaient une structure de bois. Ils étaient garantis pour dix ans. Ils résistèrent tout de même pendant 13 ans. Après quoi, le gouvernement fédéral, n'en ayant plus besoin et prétextant l'autonomie provinciale, ne semblait plus vouloir s'en occuper.

De son côté, l'administration Duplessis, toujours opposée à ce qui venait du régime Libéral d'Ottawa, répondait que ces ponts étaient une entreprise fédérale à la base et que la province n'avait rien à y voir.

Ainsi, le mythe de l'autonomie jouait contre les Îles.

Les élections fédérales de 1952 sauvèrent la situation. De nouveaux ponts, en acier cette fois, furent construits à côté des anciens pour ne pas arrêter la circulation. C'est ce qui explique les courbes légères que l'on remarque à l'entrée de l'un de ces ponts.

Celui de Berthierville fut élargi en 1979. Ce fut au tour de celui de l'Île Dupas l'année suivante.

À tous les résidants de l'Île-Dupas, nous vous souhaitons un bon 300e anniversaire

69276

LOUISE ET GASTON CLÉMENT
PROPRIÉTAIRES

PÂTISSERIE DANIELLE

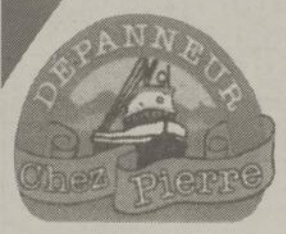
Gâteaux de noces, fêtes, anniversaires
Pâtisserie française • Pains

581, MONCALM
BERTHIERVILLE

TÉL.: 836-4712

Heureux tricentenaire aux résidants de l'Île-Dupas

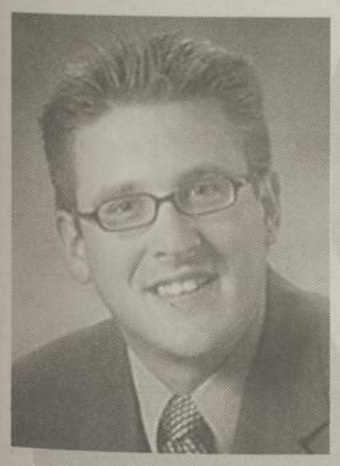
69017



Nancy Riquier
propriétaire

206, chemin de la Traverse
St-Ignace-de-Loyola
Téléphone: (450) 836-3358
Télécopieur: (450) 836-1971

300e anniversaire de La Visitation de l'Île Dupas



À l'occasion des commémorations du tricentenaire de l'Île Dupas, je tiens à offrir mes voeux les plus sincères à celles et à ceux qui habitent, qui ont fondé et bâti cette contrée unique.

Le fleuve Saint-Laurent est le berceau du peuple québécois. D'abord campés près de ses eaux, marqués par la rudesse du climat et du territoire, les Québécoises et les Québécois, à l'image de nos insulaires, ont su s'adapter, grandir et prendre leur place.

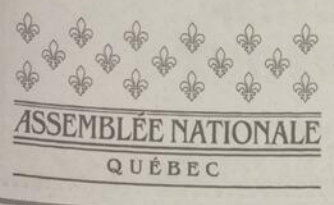
Je suis très fier de participer à cette commémoration puisque l'Île Dupas, c'est trois cents années d'histoire et trois cents années de mémoire. Notre folklore et notre culture sont intimement liés à ce coin de pays où les oies contribuent, elles aussi, à la splendeur du Québec.

Trois cents ans, ce n'est pas rien, à l'instar de la ville de Québec qui fêtera ses 400 ans en 2008, l'Île Dupas constitue une des racines les plus profondes du fait français en Amérique, elle est un des symboles les plus importants de la mémoire collective des Québécoises et des Québécois. Nous avons, toutes et tous, ce devoir de mémoire essentiel à la définition, à l'affirmation et à la sauvegarde de l'identité du peuple québécois.

1704 - 2004, longue vie à l'Île Dupas, à son paysage et à ses gens !

Alexandre Bourdeau
Député dans le comté de Berthier

204-L, rue Principale
St-Jean-de-Matha, J0K 2S0
(450) 886-0330 • 1-866-882-6965



71135

Nos hommages aux citoyennes et citoyens de la municipalité de la Visitation-de-l'Île-Dupas à l'occasion de votre

300e anniversaire

L'équipe de Patrick Morin est fière et heureuse de vous servir depuis plus de 20 ans !

Patrick Morin
LE CENTRE DE LA RÉNOVATION
Des gens constructifs

BERTHIERVILLE

1020, av. Gilles-Villeneuve • (450) 836-6288

13 succursales pour vous servir

69697

Profitez des nombreux spéciaux de notre circulaire en cours.

Visitez notre nouveau site web
www.patrickmorin.com

HORRIBLE TRAGÉDIE JUSTE AVANT PÂQUES

Des pertes de vie, des maisons détruites...

L'eau du fleuve Saint-Laurent s'est répandue sur l'Île Dupas, est montée à un niveau jamais vu jusque là et a occasionné la noyade de 15 personnes et des milliers de dollars de dommages le jour du Mercredi Saint (12 avril), en 1865. Ce fut une calamité.

(P.B.) Particulièrement durant trois heures, ce fut le drame. Le vent se leva et créa des vagues, même hors du lit du fleuve, d'une violence effrayante à voir. Des maisons et des granges furent renversées et disparurent, emportées par l'ouragan. Des hommes, des femmes et des enfants furent précipités à l'eau et vers la mort sous les yeux horrifiés de voisins ne pouvant rien y faire.

Comme un grand lac

Peu importe l'endroit où on posait le regard, on ne voyait que de l'eau. À perte de vue.

L'eau baignait toutes les îles de l'archipel du lac Saint-Pierre en raison d'un printemps qui avait fait fondre rapidement la neige amoncelée sur les terres. Le fleuve ne pouvait accueillir cette surabondance arrivée tout d'un coup. D'autant plus que son niveau s'était maintenu à une hauteur plus qu'ordinaire durant tout l'hiver.

Dans les jours précédents, tant que le fleuve ne fut qu'à la hauteur à laquelle il avait habitué les insulaires, ceux-ci ne s'en inquiétèrent pas trop. Ils commencèrent à craindre quand son niveau dépassa celui connu de la génération de l'époque.

Les planchers postiches, établis à deux pieds au-dessus du plancher véritable des maisons, étaient submergés. L'eau commencait aussi à baigner les estrades sur lesquelles on avait élevé les animaux.

Il fallut monter les bêtes sur les greniers à foin et loger les familles sous les toits.

Mais l'eau montait, montait, montait.

On appris alors que des piliers de pierres avaient été élevés au nord de Québec pour arrêter les glaces de l'automne et faciliter la prise d'un pont de glace, en hiver. À chaque marée, ces glaces avaient augmenté d'épaisseur. Des bancs énormes obstruaient, en grande partie, le cours du fleuve.

Quotidiennement, le niveau de l'eau gagnait de quatre à cinq pouces sur celui de la veille.

Le Mercredi Saint, on notait qu'elle était de 16 à 17 pieds au-dessus du niveau de l'été. L'eau ne s'était pas élevée ainsi depuis 67 ans.

Le vent commenca à souffler vers midi. Environ deux heures et demi plus tard, il souleva les vagues de l'immense plaine liquide à une hauteur prodigieuse. L'eau se mit à poudrer comme en hiver, durant les fortes tempêtes de neige.

Ce qui causa un désastre.

Comme cela se fait aujourd'hui, des comités s'organisèrent à travers le Canada pour apporter du secours aux insulaires. Une forte somme pour l'époque fut rassemblée, de même que différents objets.

Vielle de plus de 150 ans

L'ÉGLISE ACTUELLE de l'Île Dupas date de 1852. Cette photo la présente avant les modifications apportées à la facade, en 1875. C'est la troisième église de l'endroit. La première (1708) était située à la pointe sud-ouest de l'île, dans «le bout d'en haut«. La deuxième a été érigée sur le site actuel, en 1752.

À toute la population de l'Île-Dupas...
Bon 300e !
69970
LES FILS MÉTALLIQUES BERTHIER LTÉE
produits en fils métalliques
601, rue Laferrière
Berthierville
Luc Champagne
Yvon Destrempes
Tél.: (450) 836-7285
Fax: (450) 836-2900

À vous tous, chers patients et amis, je vous souhaite un bon 300e anniversaire !
Michel Lachance, d.d.
Denturologiste
Berthierville 836-2227 | Joliette 756-2227
70183

RBQ: 2926-3357-28
MAGASIN CENTRAL (QUINCAILLERIE, ARTICLES DE CHASSE, PÊCHE ET PEINTURE) et TAPIS J.G. CLÉMENT (PRÉLARTS, CÉRAMIQUE, BOIS-FRANC ET LAMINÉ)
vous souhaitent un bon 300e et vous remercient de votre fidélité !
70182
OUVERT 7 JOURS PAR SEMAINE DE 7 H 30 À 22 H 00
215, chemin La Traverse, St-Ignace-de-Loyola • 836-2178

Hommage à toutes ces femmes et tous ces hommes qui ont contribué à édifier votre municipalité.
Bon 300e anniversaire !
Dominic Lambert
Le Pro du polissage
«COMPOUND» • CIRAGE
BATEAU - AUTO - CAMION
• RÉCLAMATION D'ASSURANCE •
3269758
100, Place Gervais, Berthierville ~ (450) 836-7400

69696
300 ans c'est ...
remarquable.
conception Graphitech remarquable.
819 296.3232
lettrage • conception graphique

Bijouterie R. Ducharme
vous remercie de votre fidèlité et vous souhaite un merveilleux 300e anniversaire
93, rue d'Iberville, Berthierville
Téléphone (450) 836-4554 télécopieur (450) 836-7933
VENTE ET RÉPARATION DE MONTRES ET BIJOUX
Richard Ducharme, propriétaire
À VOTRE SERVICE DEPUIS 1973
69854

L'ÎLE DUPAS MÊLÉE À LA DÉCOUVERTE DE L'OUEST CANADIEN

Pierre Gauthier de la Vérendrye y a habité

Grand explorateur de l'Ouest canadien, Pierre Gauthier de la Vérendrye a cotoyé les habitants de l'Île Dupas durant plusieurs années. Natif de Trois-Rivières, il en est devenu citoyen après son mariage avec Marie-Anne Dandonneau du Sablé, en 1712. Ce n'est qu'après deux décennies passées à cet endroit qu'il a chaussé ses bottes de découvreur.

(P.B.) Établi au milieu de sa famille à elle, il y a occupé une terre de six arpents de large, sur la profondeur de l'Île. Son beau-père, Louis Dandonneau, lui avait cédé la superficie en question. Il est parti pour l'Ouest canadien en 1731 avec ses trois fils aînés (le couple a eu six enfants) et son neveu La Jemerais.

Dix ans à découvrir

Pierre Gauthier de la Vérendrye a passé une décennie en exploration.

Ce sont ses contacts avec les Amérindiens qui lui ont permis d'apprendre l'existence d'un grand lac à l'ouest du pays, dans les plaines. Étendue d'eau que les Amérindiens appelaient Ouinipigon (en cri «winnipi«, aux troubles; d'où l'apparition de l'appellation Winnipeg).

Le gouverneur Beauharnois lui donna l'autorisation d'aller y fonder un poste et lui accorda pour trois ans le monopole des fourrures dans la région. Grâce à cela, il put intéresser des marchands à son projet et trouver le support financier et matériel nécessaire à l'entreprise.

Les facilités consenties par le gouvernement colonial s'appuyaient sur l'espoir toujours vivace de découvrir un accès au Pacifique et, de là, à la Chine.

Son périple n'a été entrecoupé que pour des retours au Québec afin d'informer le gouverneur de ses découvertes, pour solliciter l'aide financière de ses associés et, plus tard, de l'État, pour recruter du personnel et pour rassembler les approvisionnements.

D'année en année, jusqu'en 1743, il a fait construire une ligne de postes de traite et de postes militaires qui ont jalonné la route de l'avance vers l'Ouest.

Notamment, en 1734, il s'est occupé d'établir le poste Maurepas (du nom du ministre de la Marine) à l'embouchure de la rivière Rouge dans le lac Winnipeg. Quatre ans plus tard, il a oeuvré à l'installation du fort La Reine sur la rivière Assiniboine (emplacement actuel de Portage La Prairie).

Par ailleurs, au fil de ses voyages, les autorités lui ont reproché de se consacrer au commerce des fourrures alors qu'elles ne lui avaient accordé leur appui que pour l'aider à pousser plus loin ses explorations. Risquant d'être désavoué, il démissionna en 1743 et s'établit à Montréal.

Ses fils poursuivirent son oeuvre.

Qu'elles qu'aient été les motivations de Pierre Gauthier de la Vérendrye et de ses fils, leur plus grand mérite aura été d'étendre jusqu'aux lacs manitobains l'autorité de la Nouvelle-France.

LE GROUPE ÉVIMBEC
et sa filiale Beaulieu, Coutu, Bélanger et associés souhaitent un bon 300e à tous les résidants de l'Île-Dupas.
6095, boul. Métropolitain Est
bureau 201, Saint-Léonard
H1P 1X7
69822

À tous nos clients de cette région, merci de votre confiance et bon 300e !
69847
UNI PRO freins silencieux suspension injection
Garage René Coulombe enr.
990 av Gilles-Villeneuve
Berthierville, QC
J0K 1A0
Sonic Essence Propane
René Coulombe
Tél : (450) 836-4505
Fax : (450) 836-1696
• Mécanique générale et spécialisée
• Service électrique complet
• Service de dépannage

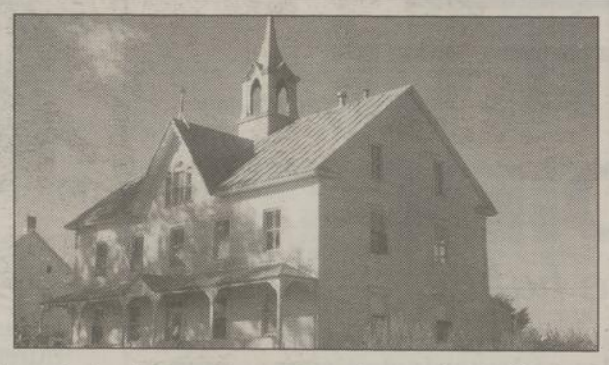
Michel Martel, entrepreneur électricien et son épouse souhaitent un heureux 300e anniversaire et profite de l'occasion pour vous remercier de la confiance accordée !
69762
MICHEL MARTEL ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN
1805, rivière Sud, Ste-Élisabeth
756-2128

70665
METRO Berthier
De tout coeur avec vous pour les années passées et à venir !
741, Notre-Dame, Berthierville (450) 836-7021

Bon 300e anniversaire aux membres du conseil municipal ainsi qu'à toute la population !
J.- Pierre Girard
B.Sc.A., A.G.
Arpenteur-Géomètre
171, rue Iberville
Berthierville
J0K 1A0
Bur. : (450) 836-7331
Téléc.: (450) 836-7331
jpgirard@qc.aira.com
69269

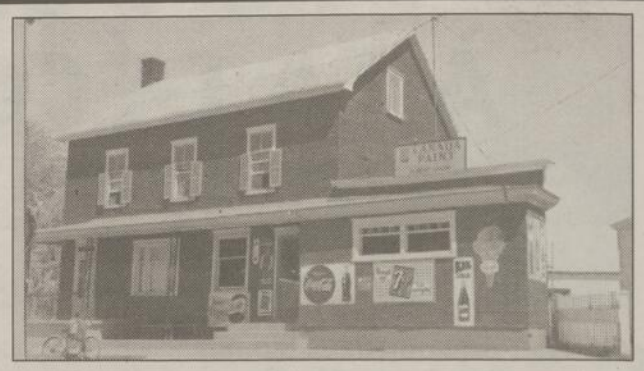
L'équipe de la Clinique de physiothérapie Ébacher et Gadoury vous souhaite beaucoup de succès à l'occasion des Fêtes du 300 anniversaire de l'Île-Dupas. Nous profitons de l'occasion pour vous offrir en cette nouvelle année 2004 nos meilleurs voeux de santé, bonheur et prospérité à tous les citoyens. Merci de nous faire confiance et Bonne Année !
69694
CLINIQUE DE PHYSIOTHÉRAPIE
Ebacher • Gadoury
Maryse Gadoury, René Ébacher, b.s.c. pht
PHYSIOTHÉRAPEUTES
Ordre professionnel des physiothérapeutes du Québec
• Physiothérapie • Rééducation posturale globale
• Ostéopathie • Massothérapie
RENÉ ÉBACHER
Clinique de Louiseville
(819) 228-8348
MARYSE GADOURY
Clinique de Berthier
(450) 836-2280
743, rue Notre-Dame, Berthierville • Tél.: (450) 836-2280 • Fax: (450) 836-7052

DES GÉNÉRATIONS Y ONT ÉTUDIÉ



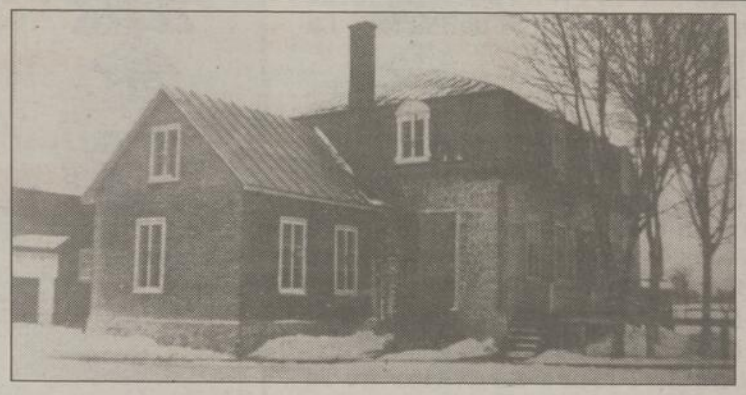
LES RELIGIEUSES DE LA congrégation des Saints-Coeurs de Jésus et de Marie ont pris charge en 1907 de l'éducation à l'Île Dupas. Elles s'y sont amenées à la demande de l'abbé Edmond Leblanc, curé de l'endroit de 1905 à 1908. Les élèves de différents niveaux ont étudié au couvent (photo). En 1947, on y retrouvait 72 élèves répartis en trois classes. Trente ans plus tard, 53 élèves y étaient regroupés, de la première à la sixième année. Vendu après le départ des religieuses, suite au regroupement des commissions scolaires locales, le couvent a plus tard été démoli.

DE TOUT... OU PRESQUE



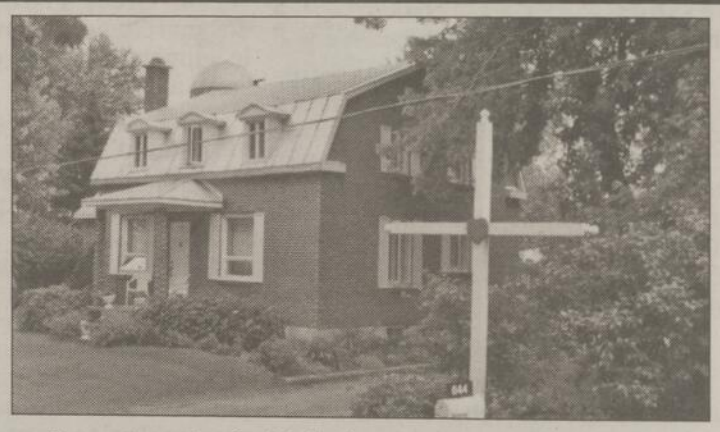
LA MUNICIPALITÉ DE l'Île Dupas a longtemps possédé un magasin général sur son territoire. L'établissement a appartenu à plusieurs familles. Autour de 1930, on pouvait s'y procurer de tout; à l'exception des vêtements et de la viande. La viande y a été disponible en 1948. Plus tard, l'immeuble a été agrandi. On y a ajouté un étage. La superficie du terrain a été augmentée en 1968. La Banque Provinciale y a logé de 1949 à 1968. Le magasin général a fermé ses portes en 1998. Aujourd'hui, une boucherie opère dans une bâtisse tout juste à côté.

DEUXIÈME PRESBYTÈRE



L'ÎLE DUPAS A DISPOSÉ de deux presbytères au fil des ans. Le deuxième (photo) a été construit en 1837. Il a été érigé après avoir obtenu l'autorisation de l'évêque, après qu'on lui eut signalé que le premier (1774) avait besoin de réparations considérables. Comme il n'y a plus de curé résidant à l'Île Dupaas, le presbytère est devenu une résidence privée au début des années '70.

UN ÉVÊQUE Y EST NÉ



PLUSIEURS MAISONS DE L'Île Dupas font partie d'un circuit patrimonial préparé par l'historien Jacques Rainville. Cette maison a été construite vers 1883. Elle est le lieu de naissance de Mgr. Gérard Drainville. Celui-ci a célébré la messe d'ouverture des festivités du tricentenaire, le dimanche 4 janvier dernier.

(Photo Gaétan Savignac)

Au comité organisateur et à vous tous, membres du conseil municipal, nos meilleurs voeux à l'occasion de votre 300e anniversaire.

La direction et le personnel de

F. FARHAT
LUNETTERIE
Opticien d'ordonnances

222, Beaudry Nord, Joliette
Tél.: (450) 752-1641
Fax: (450) 752-0758

71187

Nous sommes heureux d'être implantés dans la municipalité depuis plus de 25 ans.

CLAUDE CAYER FRUITS ET LÉGUMES GROS ET DÉTAIL
(450) 836-2206

69761

Fier d'être votre fournisseur et de contribuer à ce supplément soulignant le 300e anniversaire de la municipalité de l'Île Dupas.

EXCAVATION NORMAND MAJEAU INC.
Licence RBQ 2319-0937-43

• Routes • Travaux municipaux • Démolition
• Excavation • Terrassement • Entretien d'hiver
• Sable • Pierre • Gravier

Tél.: (450) 835-7923 Fax (450) 835-5437
4541, chemin du Lac, St-Gabriel

69832

Bon 300e anniversaire à tous les gens de l'Ile Dupas ! C'est toujours un plaisir de vous servir !

L'Express du Roy inc.
Service de courrier et transport général

Michel Guertin
474, rang Ile-Dupas
Bureau - Fax 836-2219
Région Berthier - Joliette - Cell.: 752-7849
Région Montréal - Cell.: (514) 977-0027

69794

Réduire les risques pour augmenter le plaisir

Ah! le merveilleux hiver et ses plaisirs infinis! Il vous suffit d'enfourcher votre motoneige et de répondre à l'appel de la nature pour vous retrouver au paradis! Mais, attention, l'enfer n'est pas bien loin… Les randonnées qui tournent mal sont nombreuses lorsque, trop pris par l'excitation du moment, on en vient à oublier la prudence, règle d'or de la sécurité. C'est pourquoi, chaque année est organisée la Semaine canadienne de la sécurité à motoneige. Du 11 au 17 janvier, c'est donc avec son slogan «Motoneigistes prudents! Vous rendez la motoneige sécuritaire», que l'ISMA (International Snowmobile Manufacturers Association), avec l'appui des clubs, des fédérations, des associations de motoneigistes et des gouvernements, vient nous rappeler que la survie du sport et de ses adeptes est entre nos mains.

Saviez-vous, en effet, que la majorité des accidents sont dus à des imprudences qui auraient pu être évitées, comme la vitesse excessive, la conduite sur des surfaces insuffisamment gelées, l'inattention ou les manœuvres risquées? Aussi, il est bon de savoir que 50 % des accidents mortels impliquent la consommation d'alcool ou de drogues. C'est donc dire à quel point nous sommes, conducteurs et conductrices, les premiers responsables de la sécurité sur les sentiers.

Avant de prendre la route, faites donc un petit détour à votre club, au poste de police du quartier ou sur l'un des nombreux sites Internet traitant des règles de sécurité en motoneige pour mieux connaître les habitudes préventives que vous êtes en mesure d'adopter afin de faire de la motoneige un sport aussi sécuritaire que plaisant.

PRÈS DE 27 000 $ POUR LA BIBLIOTHÈQUE DE LOUISEVILLE

Pour enrichir sa collection

Jean-Paul Plante

La collection de la bibliothèque municipale de Louiseville pourra s'enrichir de nouveaux éléments grâce à une subvention de 26 850 $ du ministère de la Culture et des Communications du Québec.

L'annonce a été faite par la députée de Maskinongé à l'Assemblée nationale, Mme Francine Gaudet, au nom de la ministre Line Beauchamp. Il s'agit d'une augmentation de plus de 4 000 $ sur la subvention versée en 2002. En fait, la hausse est de 4 050 $.

Soutien au développement

La subvention est accordée par le ministère en vertu du Programme de Soutien au développement des collections des bibliothèques publiques autonomes, revu récemment afin de favoriser une plus grande équité.

La nouvelle méthode de répartition de l'aide gouvernementale permettra aux villes moins bien nanties de mettre à la disposition des populations qu'elles desservent des collections plus riches et des services de qualité supérieure, de faire savoir Mme Gaudet.

Le montant des subventions est déterminé selon des critères qui tiennent compte de la population et de l'indice de la richesse foncière, de la gratuité des services et des acquisitions de livres et de périodiques édités au Québec.

La ministre Line Beauchamp laisse savoir qu'en matière de lecture, «nous poursuivons le même but que nos partenaires des municipalités, soit permettre à la population d'avoir à sa disposition l'éventail le plus complet possible de services de bibliothèque. Le programme qui permet aujourd'hui de bonifier et d'enrichir la collection de la bibliothèque de la ville de Louiseville fait partie des mesures que le gouvernement met de l'avant pour donner un rayonnement toujours plus large à la culture et ce, partout au Québec», de déclarer la ministre.

MME FRANCINE GAUDET
Députée de Maskinongé

Faut se procurer un laissez-passer pour l'ouverture des fêtes

Une impressionnante fête de la lumière, qu'on désigne sous l'appellation de lucernaire, donnera le coup d'envoi des festivités du centenaire du diocèse de Joliette, le mardi 27 janvier (19h30). Un laissez-passer est essentiel pour ceux et celles qui désirent assister à l'événement qui se tient en la cathédrale joliettaine.

Pour en obtenir un, il vous faut vous adresser aux responsables de votre paroisse. Il ne faut pas tarder puisque chacune des paroisses du diocèse en a reçu une quantité limitée. Les communautés religieuses doivent effectuer le même exercice. Il va sans dire que les laissez-passer sont gratuits. Par ailleurs, plusieurs paroisses désirent transporter leur groupe par autobus. Suffit encore une fois de s'informer.

Hors du commun

Pour le lucernaire, Mgr. Gilles Lussier, sixième évêque du diocèse, sera entouré d'une pléiade d'invités. Le cardinal Jean-Claude Turcotte, archevêque de Montréal, sera du nombre. Même chose pour de nombreux autres évêques provenant principalement des diocèses de l'Inter-Montréal.

Selon Sr. Paulette Gagné, responsable de la liturgie diocésaine, cet événement amènera les gens à vivre une soirée particulière où on rappellera les débuts du diocèse, sa croissance et, bien entendu, l'implication des paroissiens et paroissiennes.

Notons que, durant la célébration, les participants seront invités à vivre un parcours spirituel tout à faut spécial dans un décor de lumière, de chants et de symboles.

Un rendez-vous à placer à l'agenda.

Julie Boulet, personnalité de 2003 de la F.P.J.Q.- Mauricie

Jean-Paul Plante

Le titre de Personnalité de l'année 2003 de la Fédération professionnelle des journalistes du Québec - section Mauricie, a été décerné à Mme Julie Boulet, ministre des Transports du Québec et ministre responsable de la Mauricie.

Mme Boulet a été choisie par la F.P.J.Q.- Mauricie lors d'un vote tenu au cours des dernières semaines.

Les journalistes avaient à choisir entre cinq personnes dont les noms étaient ressortis lors d'une consultation menée auprès des salles de nouvelles des médias de la région.

Les autres finalistes étaient le maire Yves Lévesque de Trois-Rivières, la sénatrice Madeleine Plamondon, la conseillère municipale de Trois-Rivières, Mme Sylvie Tardif; ainsi que le directeur général de la Cité de l'Énergie de Shawinigan, M. Robert Trudel.

Les critères retenus pour déterminer la Personnalité de l'année étaient les suivants: une personne ayant marqué l'actualité en 2003; une personne ayant fait preuve de transparence, même dans les moments difficiles; et une personne respectueuse du travail des journalistes.

MME JULIE BOULET

La Fédération professionnelle des journalistes du Québec - section Mauricie, en désignant une Personnalité de l'année 2003, veut instituer une tradition visant à promouvoir le droit du public à l'information.

Le président de la F.P.J.Q. - Mauricie est M. Pierre Marceau.

Me Isabelle St-Yves
Notaire et conseillère juridique
Agent vérificateur d'identité
Cessionnaire du greffe de Me Yvon Milot.
200, ave Ste-Marie, Louiseville, (Québec) J5V 1E9
Bureau: (819) 228-8117 / 2915
Télécopieur: (819) 228-8684
Courriel: istyves@notarius.net
Réseau Notarial Plus — Le seul réseau de notaires recommandé CAA Habitation pour tout le Québec
70893

Services offerts:
• Assurance-voyage
• Circuits
• Billets d'avion/ de train
• Croisières
• Forfaits tout-inclus
France Bellemare
Directrice
VOYAGES BELLE MER enr.
230, Pierre-Boucher
Yamachiche
(819) 296-3203
68130

AUTOMOBILES RENÉ MICHAUD ENR.
DÉBOSSELAGE • PEINTURE • ESTIMATION POUR ASSURANCE
ACHAT ET VENTE DE VÉHICULES non accidentés
PRIX PAR SEMAINE / 0$ COMPTANT + TAXES

02 Accent, 2p.	39 $/sem.	ou	8350 $
00 Cavalier Z-22 2p.	35 $/sem.	ou	7280 $
99 Accent 2 p.	28 $/sem.	ou	5750 $
00 Neon, 4 p.	38 $/sem.	ou	7990 $
01 Focus, 4 p.	40 $/sem.	ou	8480 $

71, rue de la Fabrique, Saint-Léon (819) 228-2172
(voisin du cimetière)
70971

Cours de maniement d'armes à feu
Association Chasse & Pêche St-Charles de Mandeville inc.
Les 13 et 14 mars
au 162, Desjardins
Mandeville
dès 8 h 00 am
prix 102$
par chèque à l'avance
Sécurité Maniement Arme Feu
Inscriptions:
Gérald Gagné
(450) 835-9424
70678

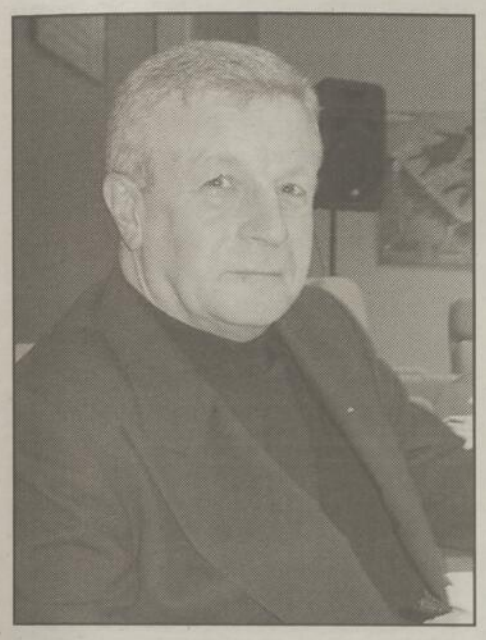
AIDE AUDITIVE
Toute personne, sans limite d'âge, ayant un problème d'audition peut maintenant obtenir une prothèse auditive payée par la Régie de l'assurance-maladie du Québec.
Pour connaître les conditions d'admissibilité et les modèles d'aide auditive remboursés, veuillez communiquer avec nous.
Modèle intra-auriculaire couvert par la RAMQ.
Mme E.H. RAINVILLE
Mme SUZANNE RAINVILLE
AUDIOPROTHÉSISTES
Prothèses auditives, examen audioprothétique.
835, des Ursulines, Trois-Rivières 378-2131
Appelez sans frais: 1-877-378-2131
70668

RÉPARATION ÉLECTRONIQUE
Téléviseur
Magnétoscope
20 ans d'expérience
ESTIMATION GRATUITE
Système audio
Minichaîne stéréo
(819) 228-4438
Jean-Guy Brouillette
69685

SPÉCIAL DU MOIS
Lundi et mardi à compter de 16h
SOUPE ET ENTRÉE GRATUITES
avec plat principal
CHEZ BABA
CUISINE LIBANAISE ET AUTRES
Horaire
Dim., lundi, mardi, merc.: 11 h à 21 h
Jeudi, vendredi: 11 h à 23 h
Samedi et dimanche: 16 h à la fermeture
293, St-Laurent, Louiseville
(819) 228-8588
15, rue St-Gabriel, St-Gabriel-de-brandon
(450) 835-2138
69699

BERTHIERVILLE ACHÈTE, LA CS DES SAMARES MET DE CÔTÉ

Terrain autour du futur boulevard industriel et commercial



LE COMMISSAIRE Robert Proulx.
(Photo Pierre Bellemare)

Pierre Bellemare

Une superficie de quelque 41,000 mètres carrés appartient maintenant à Berthierville, dans le secteur du futur boulevard industriel et commercial (proximité de Brissette Automobiles). La transaction concerne un montant de 218,000$ que la vendeuse, la commission scolaire Des Samares, met de côté pour son projet d'implantation d'un réseau de fibre optique sur son territoire.

«Un projet, celui du IGA, est déjà commencé dans le secteur. Le fait qu'on vende va rapporter mais ça va aussi permettre le développement économique de la ville qui a besoin de tous les investissements possibles«, a indiqué le commissaire Robert Proulx (Berthierville, portion de Sainte-Geneviève-de-Berthier, Saint-Ignace-de-Loyola, Île Dupas), quelques instants avant l'officialisation de l'entente lors de la dernière rencontre de la CS.

Pas à pas

Ce geste est un premier pas puisque Berthierville demeure intéressée à acheter d'autres espaces au même endroit. Elle doit prendre position d'ici le mois de juin, en regard de l'accord signé avec la CS, comme l'a rappelé la commissaire Diane Bernard-Riberdy (ex-présidente de la CS).

Lors de la même réunion, les commissaires ont donné le feu vert à la vente de près de 10,000 mètres carrés d'un terrain de l'ex-école Fayard, à Saint-Charles-Borromée, au centre de la petite enfance «Les joyeux lutins«. Là encore, on souhaite utiliser le montant obtenu (180,000$) pour le projet de fibre optique.

Une demande d'autorisation à cet effet a été acheminée au ministère de l'Éducation du Québec.

Rappelons que ce dossier, touchant notamment la MRC de D'Autray, doit nécessiter un investissement de quelque 6,5 millions $. Il fait l'objet d'une demande d'aide financière dans le cadre du programme «Villages branchés«. Si la réponse est affirmative, la facture de la CS sera de l'ordre du tiers.

Une portion du même ordre sera partagée par les localités partenaires de l'éventuel réseau de fibre optique. À l'heure actuelle, on est toujours en pourparlers avec les MRC. À l'exception de la MRC de Joliette qui, en raison de son territoire urbanisé, ne peut disposer d'un coup de pouce financier du gouvernement du Québec.

La CS vient de choisir une firme d'ingénieur pour réaliser les plans du réseau. Celle-ci travaillera d'abord dans la MRC de Joliette puisqu'il faut compléter les échanges avec les autres MRC.

Marie-Berthe Guibault candidate à l'investiture bloquiste

Dans la circonscription de Berthier-Montcalm

Jean-Paul Plante

De source sûre, L'ÉCHO a appris que Mme Marie-Berthe Guibault d'Yamachiche posera sa candidature à l'assemblée d'investiture du Bloc Québécois du comté de Berthier-Montcalm, une nouvelle circonscription issue de la réforme de la carte électorale fédérale.

Mme Guibault jouit d'une bonne expérience de la politique ayant occupé le poste d'attachée politique du député Michel Bellehumeur avant que celui-ci soit élevé à la magistrature.

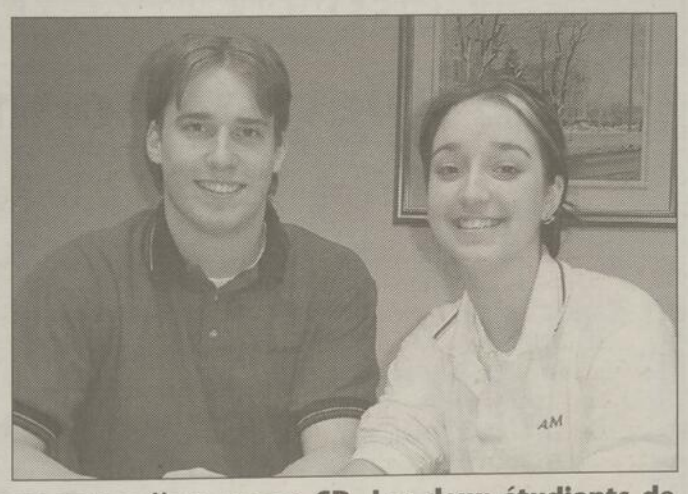
Mme Guibault connaît fort bien le comté de Berthier-Montcalm, ce qui constitue une des raisons qui l'amèneront à demander l'appui des militants bloquistes lors de l'assemblée d'investiture qui devrait être tenue d'ici la fin février, selon nos informations.

Au préalable, le Bloc de Berthier-Montcalm devra former une nouvelle entité, avec un nouvel exécutif. L'assemblée générale visant à former ce nouvel exécutif devrait se tenir d'ici deux semaines tout au plus.

Mme Guibault réside à Yamachiche depuis quelques années. Elle est retraitée du monde de l'enseignement.

MME MARIE-BERTHE GUIBAULT

BRUNEAU ET SYLVESTRE SUR CD



(Joliette) - GAGNANT DANS LA CATÉGORIE «auteur-compositeur-interprète«, avec la chanson «La guerre«, lors du concours Secondaire en spectacle, le duo Jade Bruneau (Saint-Gabriel-de-Brandon) et Louis-Charles Sylvestre (Berthierville) présente maintenant cette pièce sur un CD. Les deux étudiants de l'Académie Antoine-Manseau de Joliette s'y retrouvent en compagnie d'autres gagnants d'ailleurs en province. Vingt-cinq oeuvres originales peuvent être entendues sur le CD tiré à 1,000 exemplaires. On peut se le procurer (14$) en communiquant aux (450) 588-4443, 1-866-588-4443 ou 753-4271 (Académie Antoine-Manseau).

Avis de convocation

CONVOCATION

Les administrateurs de

La Caisse populaire de Maskinongé

vous convoquent à

l'assemblée générale annuelle

des membres qui sera tenue

AU CENTRE COMMUNAUTAIRE DE MASKINONGÉ, 11, RUE MARCEL

LE MARDI 20 JANVIER 2004 À 19 h 30

Le conseil d'administration

M. Gabriel Bastien

Secrétaire

L'ORDRE DU JOUR

1. *Mot de bienvenue et présentation des invités*
2. *Adoption de l'ordre du jour*
3. *Adoption du procès-verbal de la dernière assemblée générale annuelle*
4. *Rapport du conseil d'administration*
5. *Rapport des activités du conseil de vérification et de déontologie*
6. *Présentation des états financiers*
7. *Présentation de l'utilisation du Fonds d'aide au développement du milieu*
8. *Présentation du bilan de la distinction coopérative*
9. *Période de questions au conseil d'administration*
10. *Période de questions au conseil de vérification et de déontologie*
11. *Adoption du taux d'intérêt sur les parts permanentes*
12. *Adoption de la répartition des excédents annuels*
13. *Élection du conseil d'administration*
14. *Élection du conseil de vérification et de déontologie*
15. *Autres sujets*
16. *Messages des invités*
17. *Remerciements*
18. *Levée de l'assemblée*

Desjardins

690 14

AVIS DE CONVOCATION
ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE
FESTIVAL DE LA GALETTE DE SARRASIN INC.

Endroit : hôtel de ville de Louiseville

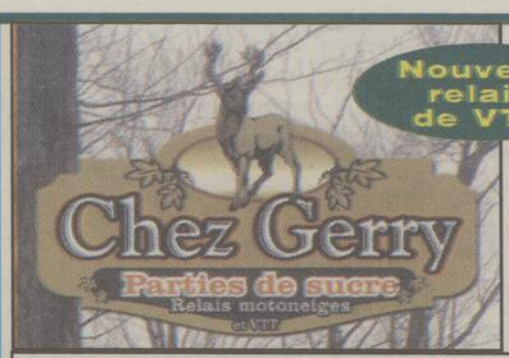
Date : 7 février 2004 Heure : 9 heures Poste vacant : 1

Date limite pour présentation de candidatures : 23 janvier 2004 à midi

Secrétariat du Festival : 131, Petite-Rivière ,Louiseville (Québec) J5V 2H3

69708

N. B. : Sont éligibles ceux et celles qui ont fait du bénévolat au festival 2003. Le même règlement s'applique pour le droit de vote.



Anneau de glace autour du Parc des Cerfs (1,3 km) entretenu avec une Zamboni pour patinage.

SPÉCIAUX DU SAMEDI SOIR

Fondue chinoise au boeuf à volonté **13,95 $**
Brochette de poulet à l'érable **13,95 $**
Filet de truite **13,95 $**
Filet de doré **14,95 $**
Steak contre-filet (10 oz) **14,95 $**
Fondue chinoise au chevreuil 1/2 livre **18,50 $**
Brochette de chevreuil **16,95 $**
Steak médaillon de chevreuil **20,95 $**

Prochain souper gastronomique 9 services Le samedi 7 février

Tous ces menus incluent buffet chaud et bar à salades
Aussi service de traiteur

Nos super **BRUNCHS** du dimanche
Adultes **9,95$**
Enfants **4,95$**

VENTE DE VIANDE DE CERF AU DÉTAIL
STEAK, SAUCISSE, ETC.

Relais motoneige, VTT
Sentiers 349 et Trans-Québec #63

Réceptions de tous genres.

Une cabane à sucre pas comme les autres!

RÉSERVEZ TÔT POUR VOS PARTYS DE CABANE À SUCRE
Stationnement asphalté
2056, Renversy, Saint-Paulin
(819) 268-5331 (forfait orchestre)

69818

SERVICES FINANCIERS

Pierre Hémond

Planificateur financier
Conseiller autonome

PIERRE HÉMOND, A.V.A, Pl. fin.

- Conseiller en sécurité financière
- Conseiller en assurance et rentes collectives
- Représentant en épargne collective
- Courtage relatif à des prêts garantis par hypothèque immobilière
- Courtage en plans de bourses d'études

Évitez les files d'attente ! Je me déplace à domicile, au jour et à l'heure qui vous conviennent !

IMPÔT 0$

1- Voulez-vous connaître la façon de ne pas payer d'impôt et d'en retirer ?
2- Savez-vous combien vous devez cotiser à votre REER pour 2003 ?
3- Cotisez-vous au REER de votre conjoint ?

SOLUTION
Je peux vous dire avec précision combien vous paierez ou récupérerez d'impôt pour 2003 !

RÉER

Vous voulez cotiser à votre RÉER afin d'assurer votre retraite ?
Mais vous n'avez pas d'argent disponible pour l'instant !

SOLUTION
Je peux vous obtenir **un prêt** pour votre RÉER selon votre budget **dans les 24 heures** !
TAUX préférentiel : **4,5%** Sujet à approbation au crédit. Taux sujet à changement

HYPOTHÈQUE

Cherchez-vous une personne qualifiée pour négocier votre première hypothèque, renouvellement hypothécaire ou préqualification ?
Je suis la personne qu'il vous faut !
Je vous offre les meilleurs taux du marché !

1 an	2 ans	3 ans	4 ans	5 ans
4,19%	4,54%	4,94%	4,99%	4,99%

Certaines conditions s'appliquent. Taux sujet à changement.

CPG

CERTIFICAT DE PLACEMENT GARANTI
Renouvellement de CPG et de dépôt à terme
Pensez-vous que les institutions financières vous offrent le meilleur taux, même avec les ristournes ?

COMPAREZ

1 an	2 ans	3 ans	4 ans	5 ans
2,475%	2,95%	3,40%	3,75%	4,075%

Dépôt minimum: non enregistré 1000$ et REER 500 $ Taux sujet à changement.

241, Ruisseau-des-Aulnes
St-Justin • Téléphone/Télécopieur: 227-4719 • Courriel : pierhemo@aei.ca
* Inscrit auprès de Gestion de capital Trigobal inc.
69684

Robin Roy

Séance de conditionnement physique variée, sécuritaire et efficace! Un mélange unique de danse aérobique, de tae-boxe, de latino de musculation et de yoga! La recette parfaite pour le plaisir d'être en forme! Instructeur certifié en Amérique du Nord.

Au gymnase de l'Escale de Louiseville
Les jeudi 19h30
Nouvelle session débutant le 22 janvier

Faites-vite!
Les places sont limitées!

Informations:
Robin Roy 296-3155
(Laissez vos coordonnées sur le répondeur)

ÉNERGIE PURE À 100%

69698

Cours de danse

pour gens de tous âges
LOUISEVILLE ET CHARETTE

COURS OFFERTS

POM POM GIRLS (Cheerleaders)
JAZZ MODERNE
AÉROBIE
HIP HOP
BALADIE
ATELIER DE CHORÉGRAPHIE

COMMENT S'INSCRIRE ?

Louiseville
Se présenter samedi 17 janvier 2004 de 11 h à 16 h à l'imprimerie Giguère au 181, rue Saint-Charles à Louiseville au 2e étage.

Charette
Se présenter dimanche 18 janvier 2004 de 10 h à 16 h 30 au 122, rue Notre-Dame à Charette au 2e étage à l'arrière.

Lors de votre arrivée à l'inscription vous y trouverez les horaires ainsi que les modalités selon votre âge.

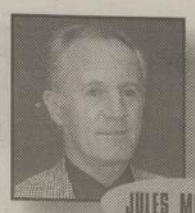
DÉBUT DES COURS ?

Louiseville
21 janvier 2004
Charette
23 et 24 janvier 2004

BESOIN D'INFORMATIONS ?
Contactez Sylvie Lambert (professeur) au (819) **221-3164** ou au (819) **221-3537**

69021

Les Échos


JULES MORIN

LINE PLANTE

FRANÇOIS ROBERT

MARTINE POULETTE

JULIE HEBERT

DE VOS PUBLICITAIRES

35 ANS D'OPTOMÉTRIE

Le docteur Rodrigue Roy de Louiseville célèbre, cette année, son 35e anniversaire de pratique en optométrie. Une petite fête a été organisée à son insu pour marquer ce grand moment, à l'Auberge du Pétillant. Le docteur Roy est accompagné de sa conjointe, Mme Pierrette Plante et des employées de sa clinique d'optométrie : Mmes France Brissette, France Gauthier, Francine McMahon, Carole Saint-Pierre et Hélène Milot. Toutes nos félicitations à cet homme dont la chaleur humaine est reconnue de tous pour cette belle carrière qui dure depuis déjà 35 ans. (Photo Krystine Buisson)

20 ANS DE SERVICE CHEZ CANADEL !

À chaque année, peu avant la période des Fêtes, l'entreprise Meubles Canadel de Louiseville souligne les anniversaires de 10, 15 et 20 ans de services de ses employés. Et cette année, on n'a pas fait exception à la règle ! Sur cette photo, nous apercevons les employés comptant 20 ans de services, en compagnie de MM. Guy et Jean Deveault de Meubles Canadel. Nos félicitations ! (Photo Jean-Paul Plante)

DES CANNIBALES AMATEURS DE... VÉGÉTATION !

Le commerce « Nathalie Fleuriste » célèbre cette année son 5e anniversaire d'existence. Comme en témoigne cette photo, les employées Marilou Clément et Annie Francoeur ont le sens de la fête car elles se sont déguisées en cannibales pour accueillir les clients, à leur grand plaisir. Félicitations à Nathalie et son équipe et longue continuité !

DE L'EXCELLENT TRAVAIL !

Sylvie Brisson et son conjoint, Daniel Desjardins, sont deux personnes qui ont fourni un travail exemplaire lors du Noël du Pauvre, dans le secteur Berthier. Avec leur équipe de bénévoles, Sylvie et Daniel ont permis de faire un succès de l'activité et ce, comme il se doit, avec la généreuse contribution des gens du secteur de Berthier. Bravo ! Du beau travail ! (Photo Pierre Bellemare)

BONNE FÊTE EN RETARD, SONIA !

C'est au Mikes Signature Guy Lafleur que la fête de la réputée serveuse SONIA VILLENEUVE a été soulignée. La photo vous montre des participants, soit : Alain Soulière, Martin Laporte, Maurice Désy, Jean Grégoire, Sonia Villeneuve, Marie-Pier, Benoit Gendron, Louis-Martin Provencal, Nathalie, Gérald Destrempes (responsable de l'événement, concepteur de projets spéciaux) et Jean Farley. Salutations à tout ce beau monde !

PETER MACLEOD CHEZ PSR PERFORMANCE...

Lors de la réouverture officielle du commerce, Stéphane et Denis étaient heureux de compter sur la présence de l'humoriste Peter MacLeod. Ils vous invitent à venir les rencontrer dans leurs nouveaux locaux plus spacieux leur permettant d'avoir en stock une gamme plus variée de VTT, motoneiges et accessoires. Bonnes balades à tous les amateurs de plein air !

VOTRE PROCHAINE VOITURE VOUS ATTEND BIEN AU CHAUD !

M. André Jr Mousseau, de Mousseau Automobiles de Berthierville, est très heureux d'offrir à nouveau à sa clientèle une vaste salle de montre pour lui permettre de choisir votre nouveau véhicule à l'abri des intempéries. En plus de la vente, il offre toujours le service de mécanique générale. Bonne Année 2004, Monsieur Mousseau !

PISCINE PUBLIQUE À LOUISEVILLE ???

C'est chez MARTINE MASSON que vous trouverez une piscine intérieure où vous pourrez vous baigner, suivre des cours de toutes sortes ou même réserver l'endroit pour un party privé ou une fête d'enfant. Bonne baignade, Martine !

UN COUPLE FORT SYMPATHIQUE !

C'est toujours un plaisir de rencontrer les dynamiques propriétaires de Vallières Vidéo Jeux, Annette et René Branchaud. On nous dit que malgré ses nombreuses occupations, René, un gars « constructif », travaille toujours à la bonne marche du Club de l'Âge d'or de Sainte-Ursule. Bravo René pour ton implication !

ON SE REFAIT UNE BEAUTÉ

Christiane Vadeboncoeur, propriétaire du commerce « Beauté Illico », était heureuse de nous montrer les nouveaux décors de son salon de beauté. Bénéficiant toujours d'un service professionnel et attentionné, ses clients et clientes sont reçus dans un lieu des plus accueillants et dans une atmosphère chaleureuse. Félicitations Christiane !

LES ANNONCES CLASSÉES 1.866.666.3246

LE SERVICE TÉLÉPHONIQUE EST OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI DE 8H30 À 17H00 • HEURE DE TOMBÉE: MERCREDI: 16H00

100 Immobilier achat/vente	400 Services	600 Marché de l'emploi	900 Véhicules Achat, vente, services
200 Immobilier Location	500 Services personnels	700 Formation / Culture	
300 Marchandises	550 Services financiers	800 Avis	

PAR INTERNET
Rédiger le texte à faire paraître et vos coordonnées
WWW.LECHOAM.COM

À NOS ANNONCEURS: Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce.
MARCHÉ DE L'EMPLOI: Toute discrimination est illégale. Les postes offerts dans nos rubriques sont ouverts également aux hommes et aux femmes

WWW.LECHOAM.COM

TARIF POUR L'ÉCHO
10,07 $ POUR 20 MOTS
44¢ du mot additionnel
(taxes incluses)

LES L'Echo Petites Annonces Classées

ANNONCES VIP
Diffusez votre annonce à travers tout le Québec!
Obtenez pour seulement 10$ additionnels + taxes, une annonce VIP sur www.LesPAC.com, le plus important site d'annonces classées sur Internet au Québec. Pour plus de renseignements, communiquez avec notre téléconseillère

CONSULTEZ LES ANNONCES CLASSÉES SUR LECHOAM.COM

COMMANDE POSTALE (10,07 $ taxes incluses)

(PAR CHÈQUE OU MANDAT-POSTE et S.V.P. ÉCRIRE EN CARACTÈRE D'IMPRIMERIE)

VOIR RUBRIQUE POUR SECTION: _____ NO.: _____ NOMBRE SEMAINES _____

TEXTE (20 mots max., 0,44¢ le mot add.): _____

NOM DE L'ANNONCEUR: _____ TÉL.: _____

ADRESSE: _____

MODE DE PAIEMENT: ❑ CHÈQUE ❑ MANDAT-POSTE ❑ VISA ❑ MASTERCARD

NO DE CARTE: _____ EXPIRATION: _____

FAIRE PARVENIR AU : **JOURNAL L'ÉCHO, LES PETITES ANNONCES**
43, ST-LOUIS, LOUISEVILLE (QUÉBEC) J5V 2C7

105 Propriétés à vendre

1,2,3...CLIC!...vendu!...c'est garanti. Oui vous pouvez vendre vous-même et économisez la commission. Avec www.clicmaison2000.com achetez et vendez rapidement grâce à nos 45 000 visiteurs par mois. (maisons, terrains, commerces etc.) Notre concept: 17 photos, texte complet, pancarte, annonces dans 130 journaux. À partir de 349$... 1-877-clic-maison/1-877-254-2624

A Yamachiche: maison 28x 43; quartier résidentiel; 3 chambres; aspirateur central, système d'alarme; grande remise; piscine hors-terre; gazebo; (819)296-3140

105 Propriétés à vendre

ST-FÉLIX-DE-VALOIS: Fermette 56,000 pi.ca., 7 chambres, briques, arbres. 110,000$. (450)889-4690

115 Condominiums à vendre

CONDOMINIUM 6-1/2 rez-de-chaussée, entrée privée, foyer, remise, piscine. 301 Manereuil (Louiseville). 87,000$. (819)228-8041

125 Maisons mobiles

MAISON mobile à la campagne, 12'x70', 2 c.à.c.; entièrement rénovée, idéale pour première maison. 35,000$. (819)228-3453. Fin de semaine: (819)268-4018

125 Maisons mobiles

130 Propriétés demandées

RECHERCHE tout type de maisons de campagne, fermes, fermettes, ou domaines pour clientèle venant de Montréal, actuelle et en pleine évolution, François Ducharme, La Capitale Lanaudière inc., courtier immobilier agréé, (450)759-1477 ou 1-800-667-8495

160 Terrains à vendre

MAGNIFIQUE terrain, centre-ville Berthierville, 16,500 pi.ca., avec services eau et égoût compris, zone résidentiel et commercial. 1-450-803-4310 ou (450)836-4310

205 Logements/ appartements à louer

À Berthier: 2-1/2 "Les Appartements L'Aubergiste". Tout meublé ou non. Chambre fermée. Salle de lavage. Stationnement. Endroit tranquille.

Aussi disponible 1 chambre à louer avec utilisation d'une cuisinette. Frigo dans la chambre. Salle de lavage sur place. (450)752-9532 ou (819)327-2905

243 Ste-Elisabeth, Louiseville, 3-1/2, 2e étage, frais peint, 335$, libre immédiatement, (819)228-9524

GRAND 5-1/2 situé 585 Notre-Dame Nord, Louiseville, 2e étage, endroit tranquille, stationnement pour auto, libre immédiatement, (819)228-2629, répondeur

A Saint-Edouard; 4-1/2, libre immédiatement, centre -village, 2e étage, stationnement, remise extérieure, (819)268-5273

LOUISEVILLE: 3-1/2, situé au 352 Royale Nord, 310$ par mois, (819)228-1428, (450)654-3117

BERTHIER: 3-1/2, rénové, 330$/ mois, rue de Bienville, libre 1er février; (450)589-3493; (450)586-2328

205 Logements/ appartements à louer

GRAND 5-1/2, 1er plancher, 445$/ mois, libre 1er mars, très bien éclairé. Demander Johanne après 17h30: (819)228-3645

MASKINONGÉ: 4-1/2, très ensoleillé, tranquille, bois franc partout, cachet spécial; libre 1er février; (819)227-1990

GRAND 5-1/2, 2e étage, très propre, entièrement rénové, situé au 213 avenue St-Jacques, Louiseville, libre début février. Informations: (819)228-3295

LOUISEVILLE: 5-1/2, 3e étage, libre immédiatement, (819)228-4416

210 Logements/appartements chauffés à louer

SAINT-GABRIEL: 3-1/2, 4-1/2, très beau, très propre, bas prix, non meublé ou semi meublé, près du centre-ville, stationnement, concierge sur place. libre immédiatement, Infos: (450)835-7949 ou (450)759-7097

245 Chambres et pensions à louer

LE "20 Montcalm Berthierville". Idéal personne 3e âge, autonomes, semi-autonomes. Surveillance 24/24. Visite de médecin. Bonne nourriture, bon encadrement. Tous services y compris buanderie à prix compétitif! Bureau: (450)836-7995. Employé: (450)836-3671

310 Divers à vendre

HYDROPONIE: Système d'éclairage MH 1000 watts: 179.00$ (à monter). NOUVEAU: ampoules fluorescentes pour petits espaces, ballast intégré! Livraison partout au Québec. Serres Perreault. Sans frais: 877-358-4419

POELES et cheminées offerts à prix très spéciaux! Bois/ huile/ gaz. Passez au magasin: Paul Lacourse & Fils, 97, St-Laurent, Maskinongé. (819)227-4555

SCIERIE portative 4995$. Le LumberMate 2000. Des capacités plus larges et plus d'options. Les Industries Norwood Inc., fabricant de scieries portatives, de déligneuses et de skidders pour VTT. Renseignements gratuits. 1-800-408-9995, ext. 400-QN

310 Divers à vendre

CHIENNE Bouvier Flandres, 1-1/2 an, pure; 250$. Trailer métal, 4'X6'; 300$. (450)887-0258

Automobiles M. GARCEAU
Véhicules d'occasion
2e chance au crédit
Service ★★★★★
Prix par semaine 0$ comptant + taxes

02 CAVALIER, 4 p., aut., lect CD 8799 $ ou 42 $/sem.
01 ACCENT GS, aut., pr. st. 7299 $ ou 35 $/sem.
01 SATURN SL1, 4 p., aut., air, CD 8499 $ ou 41 $/sem.
01 ACCENT GS, man., lect. CD, pr. st. 6899 $ ou 33 $/sem.
00 MAZDA PROTEGÉ SE, 4 p., man., équipée, bas km 9200 $ ou 44 $/sem.
00 ACCENT GS1, man., lect. CD pr. st. 6600 $ ou 32 $/sem.
00 SUNFIRE, 2 p., man., bas km 8600 $ ou 41 $/sem.
00 HONDA CIVIC COUPÉ DX, man., bas km 10 899 $ ou 52 $/sem.
00 JETTA TDI, 4 p., équipée, bas km 15 399 $ ou 73 $/sem.
99 ACCENT, 2 p., man. 4998 $ ou 24 $/sem.
99 DAEWOO LANOS, man. 4999 $ ou 24 $/sem.
98 ELANTRA WAGON GL, 4 p., man. 3998 $ ou 19 $/sem.
98 NEW BEETLE, man., air, équipée 9998 $ ou 48 $/sem.
98 FIREBIRD FORMULA, aut., équipée, T-top 9798 $ ou 47 $/sem.
98 CAVALIER Z-24, man., air 6298 $ ou 30 $/sem.
97 TIBURON FX, aut., équipée 6997 $ ou 40 $/sem. 69686

701, boul. St-Laurent Est, Louiseville (face à Patrick Morin)
228-8484

317 Vêtements/fourrures/ accessoires

HABITS de motoneige: Homme grandeur "Large". Dame "médium" avec bottes 8. Très propre. (819)227-2711

JACKET de cuir noir mode, grandeur médium, mi-long, à l'état neuf, valeur 250$ demande 45$ (819)228-4387

320 Animaux

ACHETONS, vendons chiots, prenons chiots croisés à donner. Chiots St-Bernard (pure race), parents sur place, 300$. Chiots croisés à partir de 40$ Tél. 819-233-1711, cellulaire 819-372-7755

CHIOTS Grand Danois Arlequin, vaccinés, vermifugés, prêts à partir, carnet santé, élevage familial. Faut vendre! **(819)397-4744**

SUPER SPÉCIAL

CHIOTS PURS: Shih-Tzu; 250$, Mini-Coley; 250$, Épagneul; 250$, Poméranien; 275$, Labrador Blond; 125$, Golden 150$, Bichons Maltais 300$. **CHIOTS CROISÉS:** Sharpei; 150$, Mini Colley; 100$, Shih-Tzu; 125$, Épagneul; 130$, Bichons Maltais 225$. Vaccinés, garantis. Ferme Riendeau:

(450)782-3478

325 Instruments de musique

ACHETE vieilles guitares et amplificateurs Fender, Gibson et autres, aussi pédales effets. Anciennes batteries Rodgers, Ludwig, etc... acheteur sérieux, (819)377-5199

404 Services domestiques offerts

OFFRE services pour entretien ménager dans commerces ou résidences privées, pour travail temps partiel. Contactez Ginette (819)228-8181

412 Santé

Clinique Sylvie Morneau
Infirmière auxiliaire
SOINS DES PIEDS
**Clinique ou à domicile*
**Soins aux diabétiques*
**Soins post-opératoires*
**Pansements*
**Traitement paraffine chaude et huile chaude*
Reçus pour assurances et impôts
381, St-Laurent Est Louiseville
Infos ou rendez-vous :
(819) 228-1836
71491

416 Activités sociales

AFÉAS DE MASKINONGÉ
SOIRÉE DE DANSE
le samedi 17 janvier, à 20 h
Pratique 19h30.
Disco Robert Frappier.
Goûter et prix de présence.
Infos :
(819) 228-0562
71495

420 Voyages/loisirs

NAVETTE EXPRESS CASINO DE MONTRÉAL
Tous les jeudis de l'année
NAVETTE AU CASINO
Prix 20 $ et recevez 20 $ en coupons-cadeaux
Départ secteur rive-nord : Shawinigan, Shawinigan-Sud, Cap-de-la-Madeleine, Trois-Rivières et Louiseville.
Rive-Sud : Carrefour 55 à Saint-Grégoire.
Réservations : 378-6701
123648

424 Astrologie/occultisme

12 minutes gratuites et des réponses précises! Que demander de mieux! 12 minutes gratuites! et 8 ans d'expérience! et des milliers de clients satisfaits! Eh oui en composant le 1-900-451-6675, et en étant facturé pour un appel complet. Eh bien vous aurez droit à 12 minutes gratuites! Vous pourrez parler avec des vrais spécialistes dans le domaine du tarot, de la numérologie, de l'astrologie, et de la voyance pure. Ils pourront répondre à vos questions d'amour, d'argent, de bonheur, et encore plus! Composez dès maintenant l'Ère du Verseau au 1-900-451-6675 à 3,79 $/min. seulement. 18 et plus

1 À la maison Jo Soleil. Voyantes expérimentées à votre écoute en direct 24h/24, 7jrs/7, 18ans+, pour seulement 4.25$/ min. Vous serez enchanté des résultats obtenus, sur le plan santé-argent-amour-travail-protection. Définition des rêves. Composez dès maintenant le 1-900-451-8883 pour consultation en direct. Info gratuite ou consultation privée 514-869-8435. Page web: www.josoleil.com
Vous pouvez payer par carte de crédit en passant par mon site web, pour parler avec Jo Soleil et ses médiums Louise, Jasmine, Marie-Soleil, Terry et ses autres médiums - en direct avec possibilité de minutes gratuites. Consultez les disponibilités de nos astrologues au 514-724-6904

APPELLE c'est sérieux! Aide et soutien psychique. **Astrologue réputée, voyance naturelle.** Mme de Gaspé. 18 ans+, 2.99$/ min: 1-900-643-5779

ASTRO-CLUB, ligne de voyance en direct 24 heures à seulement 2.85$/ min. Consultez dès maintenant nos astrologues et nos tarologues d'expérience au 1-900-830-6767. Clinique d'ésotérisme du Québec avec Louise Haley (Mme Minou) 1-900-561-1212. 4.89$/ min. NOUVEAU! Consultation en personne avec Mme Louise Haley (Mme Minou). GRATUIT: 514-768-2000 (Montréal et 450), Ext. 1-800-799-6395, visa, master. 2.59$/min. (+ taxes, www.predictions2000.com

TÉLÉ-VOYANCE avec Céleste. Tel que vu à la télévision sur les ondes de TQS et de TVA. Spécial Visa/ Mastercard, seulement 2.99$ la minute 1-866-voyance et aussi payable par Western Union. Nouveau! consultation en personne avec Céleste, pour info 1-866-voyance. Consultez dès maintenant nos astrologues ou tarologues d'expérience pour vos questions d'amour, de travail, de finances...Réponse rapide et précise. 4,99$ la minute (+ taxes) au 1-900-561-3000

482 Services divers

ARBRES DANGEREUX, branches cassées prêtes à tomber ou arbres à abattre, travail au câble, 20 ans d'expérience. Assurance. (819)228-5101

510 Agence de rencontres avec permis

Télé Sexe Le réseau rencontre qui fesse! Gratuit pour les femmes! Messieurs dépêchez-vous d'appeler, elles n'attendent que vous! Mesdames accumulez des points c'est payant! Des milliers de dollars en prix. Composez dès maintenant le 514-768-3999. Achetez 500 fesses pour 25$ au 1-900-643-7700. Sexe instantané au 1-514-976-7393 pour les gens des codes régionaux 450 et 514 seulement,

Century 21 CENTURY 21 Max-Immo courtier immobilier agréé
Richard Massé, B.A.
Agent immobilier agréé
Tél.: (450) 885-3344
Pag.: (450) 753-1330
POUR VENDRE OU ACHETER, PRENEZ UN GARS D'EXPÉRIENCE «20 ANS ÇA COMPTE» RICHARD MASSÉ
70216

SAINT-BARTHÉLEMY Terre à bois 21 arpents avec cottage + garage + cabane à sucre et érablière.

SAINT-BARTHÉLEMY Terre à bois de 67 arpents avec bungalow 2 c.c. + garage + grange.

SAINT-BARTHÉLEMY Duplex tout rénové dans le village, 2 X 6 1/2 super beau site privé avec garage.

BERTHIERVILLE Terrain commercial 300' X 300' avec garage pour gros camions.

BERTHIERVILLE Bungalow 2 c.c., super gros garage, piscine creusée à 2 min. du centre-ville

MANDEVILLE Cottage ancien de 6 c.c., en plein coeur du village. Libre immédiatement.

LES ÎLES: Sur la rive boisée. Beau cottage 4 c.c., bord du fleuve, terrain de 30 250 pc.

Nouveau service
À la Garderie La Chatouille
de Louiseville
Horaire flexible selon vos besoins à compter de 2,50$/h ou 17$ par jour.
Vous êtes invités à venir amuser vos enfants gratuitement à mon parc d'amusement.
Nicole 228-9901
70955

70996
ENCANS
Tous les jeudis et samedis à 19 h 00 à compter du 8 janvier 2004.
Marchandise neuve et usagée.
Votre encanteur
Denis Manseau
au 451, 2e avenue, Louiseville
Info: (819) 229-1825

510 Agence de rencontres avec permis

25$/ appel. Visa/ Mastercard au 514-768-3999 et en appuyant sur le 0. Pour les rencontres d'un soir! Osez le direct! 1-900-830-9900, 2.45$/ minute (pour 10 minutes) (+ taxes), ou le 1(code) 976-3999 15$/ appel (0,99$/ min.), Visa/ Master Card. (514)761-3999, 1-800-571-3999 pour les gens de l'extérieur), www.3xxx.com

530 Escorte/occasionnelle

À votre service! Reçoit et se déplace. Joliette et alentours. 24 heures. (450)803-9720

530 Escorte/occasionnelle

LES LOUVES XXX

Se déplacent et te reçoivent. Propreté, rapidité et discrétion assurées.

Urgent ! Engageons

450-368-0222

067496

530 Escorte/occasionnelle

JOLIES filles demandées pour recevoir, 18- 40 ans, $$$, (514)582-1344. Lieu de travail: Repentigny

605 Emplois divers

CHAUFFEUR classe 1 ******USA/ CANADA******* Vous voulez devenir *** voiturier-propriétaire*** **Nous avons la solution** Plan de location GDC. Des restrictions s'appliquent. 1-800-363-4216 ext. 2233, (819)395-2044 Guy Lamontagne

605 Emplois divers

FAITES carrière dans l'automobile, $$$, formation conseiller(ère) aux ventes, directeur(trice) financier(ère), réceptionniste. Plusieurs postes disponibles. Centre de formation automobile du Québec, taux de placement 95%. Tél. 1-888-654-4442. www.cfaq.ca

POUR TA RECHERCHE D'EMPLOI, pour ton retour aux études, pour ton démarrage d'entreprise ou tout projet, contacte le Carrefour Jeunesse-emploi au (819)228-0676. Ce message s'adresse aux 16-35 ans

615 Bureau/informatique

RÉCEPTIONNISTE demandée. Temps partiel. À Berthierville. Envoyer C.V.: C.P. 181, Berhtierville, J0K 1A0

650 Bars/hôtels/restaurants

BARMAID demandée environ 23h/ semaine, avec expérience, personne sérieuse avec beaucoup d'entregent. (450)885-1115 demandez Isabelle sur semaine 10h à 16h

650 Bars/hôtels/restaurants

BARMAID ET BUSS-BOY

La boîte à party Le Bar du Fleuve est à la recherche d'une **BARMAID** ainsi que d'un **BUSS-BOY** de belle apparence avec ou sans expérience.

Infos Dave ou Evelyne (450)836-1506 en après-midi

687 Travail à domicile

ATTENTION! Travail à domicile, temps plein ou partiel. Idéal maman à la maison. Personnes sérieuses seulement. Lise Grégoire: (450)835-5956 lise_g2@hotmail.com P.S.: Ceci n'est pas un travail manuel.

VALORISEZ la **SANTÉ** par le KRILL tout en faisant des $$$. Naturel, testé et recommandé par des médecins. Opportunité d'affaires disponible. **www.genevievepelletier.nsik.net** et/ ou (819)227-1964

705 Cours

SESSION d'antigymnastique.

L'antiqymnastique aide à guérir le corps par la méthode de libération des cuirasses, (M.L.C.). Approche psychocorporelle. 2 sessions qui auront lieu au sous-sol de l'église de St-Ignace de Loyola, mardi 20 janvier à 19h et samedi le 24 janvier à 10h am. Il y aura une soirée d'informations le 13 janvier. Pour vous inscrire communiquez avec Dany: (450)836-6867

Consultez nos PROFESSIONNELS

Avocats

Dubeau, Perreault et Mélançon

avocats

Serge Dubeau *avocat*	228-3949
Jean Perreault *avocat et médiateur familial accrédité*	228-5529
André Mélançon *avocat*	228-5529

21, rue Saint-Marc, Louiseville (Québec) J5V 2E4
Télécopieur 228-8621

70897

Denturologiste

Jocelyn Michaud, d.d.

Denturologiste

EXAMEN GRATUIT

Sur rendez-vous (819) 228-9998

- Prothèses dentaires complètes & partielles
- Prothèses de précision
- **Prothèses sur implants**
- Base molle

72352

1040, rang Petit-Bois, Louiseville

Nettoyeur

NETTOYAGE MARC DALCOURT INC.

RÉOUVERTURE DU LAVE-AUTO À LA MAIN SERVICE COMPLET

(819) 228-9901

30, Petite-Rivière à Louiseville

71263

Psychologue

Louise Bourassa M.A.

Psychologue

Sur rendez-vous seulement

(819) 228-4267

- Spécialisation en enfance
- Psychothérapie individuelle adolescents et adultes
- Membre de l'OPQ

70457

45, avenue Saint-Laurent à Louiseville

Céramique

CÉRAMIQUE MARTIN GÉLINAS

ENTREPRENEUR SPÉCIALISÉ

POSE DE CÉRAMIQUE, MARBRE ET GRANITE

TÉL.: (819) 227-1473
71, BOUL. EST, MASKINONGÉ

RBQ 8284-8011-59

70830

Denturologiste

Examen gratuit

Gilles Lessard
Denturologiste

(819) 228-4151

621 A, Saint-Laurent Ouest, Louiseville (coin boul. Comtois)

70667

Osthéopathie

René Ébacher, pht, E.O.C.O.Q.
Approche ostéopathique

Louiseville	Berthier
285, St-Laurent	743, Notre-Dame
(819) 228-8348	(450) 836-2280

71891

Réparation

Service C. Brissette et Fils

Réparation d'appareils ménagers
Toutes marques

Agent autorisé:

Inglis - G.E. - Maytag

91, rang York, Saint-Barthélemy (Québec) J0K 1X0
Tél.: (450) 885-3619

70163

Chiropraticienne

Pour une meilleure santé!

Téléphonez
Pour urgence ou rendez-vous:
(819) 228-3005
Résidence: (819) 296-2210

Dre Guylaine Lessard, D.C.
CHIROPRATICIENNE

255, avenue Saint-Laurent, Louiseville

70817

Impôts

$ SERVICE de RAPPORTS D'IMPÔTS $

- Manuel • Informatisé
- Transfert électronique

Pierre Hémond
Planificateur financier

(819) 227-4719

69676

Métal

BESOIN DE MÉTAL?

NOUVEAUX SERVICES: PLIAGE DE MÉTAL

Dépositaire des produits de soudure «Praxair»

Atelier de soudure

ESTIMATION GRATUITE

Aussi comme par le passé

RAMPES D'ALUMINIUM

- Escaliers • Balcons et marche en fibre de verre
- Persiennes • Grilles de sécurité

Toujours à prix compétitif

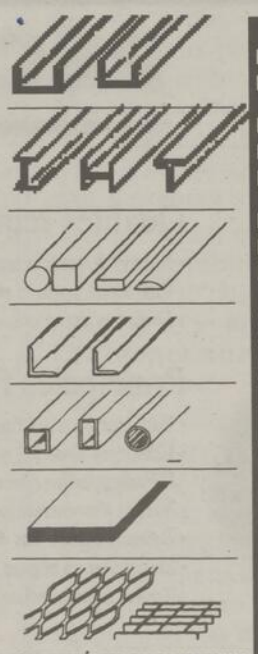
Michel Lessard

MICHEL LESSARD FER ORNEMENTAL INC.

921, boul. Saint-Laurent Ouest, Louiseville

(819) 228-8698

Licence RBQ 8006-2680-20



AUSSI: MATÉRIEL EN ALUMINIUM

PROFILÉS EN "U"

POUTRES EN "I"
POUTRES EN "H"
POUTRES EN "T"

FER: ROND & CARRÉ
FER PLAT
DEMI OVAL

CORNIÈRES
CORNIÈRES DE STRUCTURE

TUBES
TUYAUX

FEUILLES
PLAQUES
PLAQUES DE SÉCURITÉ

MÉTAUX DÉPLOYÉS
GRILLES DE SÉCURITÉ
GRILLES SOUDÉES

70829

Coiffure à domicile

Annick Désaulniers
Coiffure à domicile

POUR HOMMES ET FEMMES

✂ Horaire variable et flexible

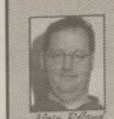
Sur rendez-vous seulement
(819) 228-4663

71908

Informatique

OUVERT 7 JOURS

INFORMATIQUE



Alain Bélanger

B&B SENC

Là où le service est réinventé

François Blanchette

- Vente d'ordinateurs, meubles et chaises
- Connection Internet • Dépannage à domicile

LOUISEVILLE
71, Grande-Carrière (819)228-2229

69552

www.lechoam.com

Offres d'emplois

MASKI Ford LOUISEVILLE

Afin de satisfaire sa clientèle toujours croissante MASKI FORD INC., est à la recherche d'un(e) candidat(e) pour son service de vente d'automobiles neuves et d'occasion

CONSEILLER(ÈRE) AUX VENTES

EXIGENCES:
- connaissance de vente d'automobiles serait un atout;
- entregent et présentation soignée;
- autonomie et motivation personnelle.

NOUS OFFRONS:
- salaire de base et commission
- avantages sociaux
- clientèle grandissante

Faites parvenir votre curriculum vitae par la poste à

Maski Ford inc.
a/s de M. Donald Déziel, président
640, boul. Saint-Laurent
Louiseville (Québec) J5V 1H9
www.maskiford.com

Se présenter sur rendez-vous seulement

70210/11

LOUISEVILLE

SUBWAY mangez frais™

Chef de file dans le domaine de la restauration rapide est à la recherche de personnel pour sa succursale du 350, av. St-Laurent, Louiseville.

POSTES (temps plein)
- 1 assistante-gérante • 1 chef d'équipe • 3 préposées au comptoir

AVANTAGES
- Horaire de travail intéressant
- Formation rémunérée
- Salaire concurrentiel
- Uniforme fourni
- Milieu de travail stimulant
- Programme de perfectionnement qui pourrait vous conduire à un poste de gestionnaire
- Grande possibilité d'avancement

PROFIL DE CANDIDATURES
- Dynamiques et responsables
- Leaders et autonomes
- Bonne disponibilité
- Aimer le travail d'équipe

Ces postes s'adressent à tout groupe d'âge. Toutes les demandes seront traitées confidentiellement.
Pour nous joindre, veuillez faire parvenir votre CV au:

Service de ressources humaines
3500, chemin Quatre-Bourgeois
Bureau 260, Sainte-Foy (Québec) G1W 2L2
ou par courriel : **gestionbegin@qc.aira.com**
ou par télécopieur au : **(418) 657-7453.**

69704

RESTO-BAR chez Jean-Baptiste

SERVEUSE
avec expérience temps plein
25 heures/semaine
Connaissance de l'ordinateur

POUR INFORMATION, CONTACTEZ MARCEL
(819) 228-9446

69703

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE
DE COMTÉ DE D'AUTRAY

OFFRE D'EMPLOI INSPECTEUR EN ENVIRONNEMENT ET URBANISME

Le Service d'inspection de la Municipalité régionale de comté de D'Autray est à la recherche d'un inspecteur en environnement et urbanisme.

La personne recherchée sera responsable de l'émission des permis de construction et autres permis et certificats pour le compte de municipalités locales de la MRC. Elle est détentrice d'un baccalauréat en urbanisme, géographie ou autres disciplines connexes. Elle a une connaissance des lois et règlements qui régissent les municipalités et a une expérience de travail significative en milieu municipal.

Le personne recherchée a beaucoup d'entregent et a de la facilité à communiquer verbalement ou par écrit.

La MRC de D'Autray offre des conditions salariales et une gamme d'avantages sociaux concurrentiels.

Les personnes intéressées peuvent faire parvenir leur curriculum vitæ avant le 23 janvier 2004, par courrier électronique, par télécopieur ou par courrier régulier à l'adresse suivante:

Municipalité régionale
de comté de D'Autray
550, rue Montcalm, C.P. 1500
Berthierville (Québec)
J0K 1A0
Télécopieur: (450) 836-1576
Courrier électronique:
mrcautray@qc.aira.com

72212/13/14

la CLEF

PROGRAMME DE PRÉPARATION À LA RECHERCHE D'EMPLOI

S'adressant particulièrement aux femmes chefs de famille monoparentale ou ayant une longue absence du marché du travail et résidentes des MRC Joliette, Matawinie et d'Autray.

PROGRAMME DE 30 SEMAINES :
- ✔ À Notre-Dame-des-Prairies
- ✔ Temps plein
- ✔ Incluant une période de stage

ACTIVITÉS :
- ➢ Connaissance de soi;
- ➢ Démarche d'orientation professionnelle;
- ➢ Exploration du marché du travail;
- ➢ Techniques et outils de recherche d'emploi;
- ➢ Introduction à l'informatique ou technique de vente; (selon l'orientation professionnelle)
- ➢ Stage en entreprise;
- ➢ Recherche d'emploi
- ➢ Cuisine collective

Le programme débutera le 9 février 2004

Séance d'inforamtion
mardi le 20 janvier 2004

S'INSCRIRE au plus tard
le 19 janvier 2004
(450) 755-3244, poste 108 ou le 0

Les appels à frais virés sont acceptés, composez le 0 pour assistance.

Les activités de la C.L.E.F. sont réalisées grâce à l'aide financière du Gouvernement du Québec.

Emploi Québec Lanaudière — On prépare l'avenir

18057668

705 Cours

ANGLAIS PARLÉ EN 16 SEMAINES. Cours privés, en groupe, ou autodidacte. Info: Robert (450)836-3680

845 Prières/remerciements

REMERCIEMENTS au Saint-Esprit, à la Sainte-Vierge, Saint-Paul, Père Eugène-Prévost, Frère André pour faveurs obtenues. N.M.

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveurs obtenues. E.B.

915 Véhicules de loisir

$$$$$$$ Achat et vente de VTT, 3 et 4 roues, 2x4, 4x4, sport. Payons les meilleurs prix comptants. Allons chercher. Michaël (819)364-2132 pagette 819-795-0952

915 Véhicules de loisir

4 jantes de roues pour Polaris 2002, neuves, 4 pneus usagés. Le tout: 200$. (819)228-3386

$$$$$$ Achat de VTT, de toutes marques 2x4, 4x4 et sport, payons les meilleurs prix, on se déplace (plusieurs en inventaire) François: 819-752-2224, Daniel: 514-232-2578/ 450-581-1166

$$$$ACHAT DE VTT, 4 roues 1985 à 2003, 2x4, 4x4 et sport. Payons les meilleurs prix comptant, nous nous déplaçons. Martin 819-364-2578 paget 819-795-2605 Achat, vente, échange

935 Motoneiges

MOTONEIGE Formule Safari 1990, en très bonne condition, démarreur électrique. (819)268-5015

940 Tracteurs/machinerie agricole

Absolument besoin achat et tracteurs de toutes sortes et conditions. Pépines, Bull et Mini Excavatrices et tracteur compact. Payons bons prix comptant. Mario 450-831-8448

ACHETERAIS tracteurs de toutes sortes, en marche ou défectueux, (819)221-2182

TRACTEUR Massey Ferguson 1045, 1990, 1,000 heures, avec loader et souffleur Pronovost, 17,500$, (819)268-2471

940 Tracteurs/machinerie agricole

ACHETONS tracteurs de ferme de toutes marques, "Bull dozers", pépines, "skidders", excavatrices, engins stationnaires, etc. (819) 364-2666 Yvan, (819) 364-2021 Gervais. Payons bons prix comptant

URGENT besoin, achetons: pépines, bulldozers, "skidders", trailers avec chargeuses et tracteurs de ferme. Payons bon prix comptant. 819-353-1777

Consultez les
Annonces classées sur l'Internet
www.lechoam.com

Avis de recherche

Conseiller futé recherche chercheurs d'emploi allumés et prêts à bouger

Club de recherche d'emploi de Lanaudière

Service gratuit d'aide à la recherche d'emploi

450-752-2303

187736•04/01/03

TOC Déclic Action

Permet de découvrir les possibilités de formation ou d'emploi qui vous rapprochent de votre rêve. MRC de D'Autray. Secondaire 3 et moins. 18 ans et plus. Informations Anne-Marie Lapointe **836-0036**

067819

TRANSPORT PEREZ

CLASSE 1 USA RACK ET TARP

Transport dédié peu de temps d'attente, assurance groupe et avantages sociaux et autres bénéfices, camion récent attitré, bon millage 2,500 à 3,00 milles, retour les fin de semaine.

PRIME D'EMBAUCHE
Carlos 450-581-3887
Sans frais 1-888-212-1444

192140•11/01/04

RECHERCHE DE CANDIDATS

18 - 35 ans

Place aux jeunes

Carrefour Jeunesse-emploi de D'Autray-Joliette

Qualités requises
- Motivé à vouloir travailler ou à se lancer en affaires
- Passionné pour sa région
- Désireux de se construire un bon réseau de contacts

Principales fonctions
- Participer à trois fins de semaines d'activités gratuites
- Échanger avec les autres participants
- Développer un réseau de contacts en emploi
- Visiter des entreprises
- Bruncher avec des employeurs et décideurs locaux
- Découvrir sa région
- Toutes autres tâches connexes

Formation terminée ou en cours

Professionnel

Collégial

Universitaire

Conditions salariales
- Le salaire est versé sous forme de cadeaux, de repas et de connaissances

Si cet avenir vous intéresse, contactez:

Annick Gélinas, MRC de D'Autray
(450) 836-1112
annickg@cjeaj.qc.ca

70679

Municipalité de
Maskinongé

AUX PERSONNES INTÉRESSÉES PAR UN PROJET DE RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE

AVIS PUBLIC

Lors de la séance régulière tenue le 7 avril 2003, le conseil municipal de Maskinongé a adopté par résolution le premier projet de règlement suivant :

Un premier projet de règlement de zonage numéro 02-2003, modifiant le règlement de zonage 366-92 du secteur rural par un 22e amendement, afin d'introduire des procédures de demandes de dérogation en zone inondable.

Une assemblée de consultation publique aura lieu le 2 février 2004, à 20h00 au Centre Communautaire, situé 11, rue Marcel à Maskinongé. Au cours de cette assemblée, le maire expliquera le projet de règlement et les conséquences de son adoption. Il entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.

La documentation de ce premier projet de règlement de zonage est disponible pour consultation du lundi au vendredi, de 9h00 à midi et de 13h00 à 16h00, au bureau de la Municipalité, 154 Boulevard Ouest, Route 138, Maskinongé.

Fait et donné à Maskinongé, ce 6 janvier 2004.

France Gervais, secrétaire-trésorière

72210

Avis publics

Avis public

Régie des alcools, des courses et des jeux

Avis de demandes relatives à un permis ou à une licence

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les **trente jours** de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ou à la licence ci-après mentionnée en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit assermenté qui fait état de ses motifs ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les **quarante-cinq jours** de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur ou à son procureur, par courrier recommandé ou certifié ou par signification à personne, et être adressée à la **Régie des alcools, des courses et des jeux, 560, boul. Charest Est, Québec (Québec) G1K 3J3.**

NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
Caroline Alarie RELAIS 348 1681, rue Grande-Carrière Sainte-Ursule, (Québec) J0K 3M0 Dossier: 285 320	Cession totale de (1) permis de Bar avec autorisation de danse.	1681, rue Grande-Carrière Sainte-Ursule, (Québec) J0K 3M0

72211

Québec

Ville de
LOUISEVILLE

Avis public
Entrée en vigueur
des règlements numéros 381 et 382

AVIS PUBLIC est par les présentes donné par la soussignée, greffière de la Ville de Louiseville.

Que lors de la séance ordinaire du lundi 8 décembre 2003, le conseil de la Ville de Louiseville, a adopté le règlement ci-après:

Règlement numéro 381: Règlement d'application du règlement sur l'évacuation et le traitement des eaux usées des résidences isolées.

Que lors de la séance spéciale du mardi 16 décembre 2003, le conseil de la Ville de Louiseville, a adopté le règlement ci-après:

Règlement numoré 382: Règlement relatif aux impositions et tarifications pour l'année 2004.

Que toute personne intéressée peut en prendre connaissance au bureau du greffe de l'hôtel de ville, au 105, avenue Saint-Laurent, de 8 h 30 à 16 h 30, du lundi au vendredi.

Que ces règlements entreront en vigueur ce 11e jour de janvier 2004, jour de sa publication.

Donné à Louiseville

Ce 9e jour du mois de janvier 2004

Me Martine St-Yves
greffière

72209

LES ANNONCES CLASSÉES

1.866.666.3246
ECHO

CONSULTEZ LES ANNONCES CLASSÉES SUR LECHOAM.COM

«CULTIVE TA FORCE» AVEC ROBIN ROY

Perrin Vidéo lance un premier DVD de mise en forme

ROBIN ROY ET CHRISTIAN PERRIN tenant fièrement leur DVD d'aérobie intitulé «Cultive ta force».

Collaboration Karine Blanchette
Courrier Sud (Nicolet)

Deux hommes de la région, Robin Roy, instructeur spécialiste en conditionnement physique sur musique, et Christian Perrin, producteur, ont récemment fait équipe afin de réaliser un DVD d'aérobie s'adressant à un large public.

Animé par Robin Roy, instructeur certifié Canfitpro et AFAA, produit par Christian Perrin de Perrin Vidéo, «Cultive ta force» est un DVD d'aérobie mettant en vedette onze participants de la région. Filmé dans le cadre enchanteur du Baluchon à Saint-Paulin, le DVD, d'une durée de 43 minutes, contient à la fois une routine qui se déroule sur une musique originale très entraînante ainsi que l'explication de chaque mouvement en vidéo. Fait intéressant à souligner: tout le contenu du DVD peut être écouté en français en français, en anglais ou en espagnol.

L'idée de réaliser un tel DVD a commencé à germer dans la tête de Christian Perrin au printemps dernier, peu de temps après son inscription à un cours d'aérobie donné par Robin Roy. Au début, le DVD ne devait être offert qu'aux participants inscrits aux cours d'aérobie. Peu de temps après, Distribution Sélect a eu vent du projet et a approché M. Perrin afin de distribuer son produit dans tous les magasins à grandes surfaces.

C'est ainsi que «Cultive ta force» sera disponible partout au Québec à partir du 20 janvier. Il sera aussi possible de se le procurer par le biais de l'Internet sur le site du magasin Archambault.

Le lancement officiel du DVD aura lieu le 20 janvier prochain de 16h à 19h chez Archambault à Trois-Rivières.

Si «Cultive ta force» remporte le succès escompté, MM. Roy et Perrin songent à réaliser d'autres DVD de mise en forme basés sur différentes disciplines ou d'autres niveaux de difficulté.

Jean AUTOMOBILES Tessier LTEE 70207

- Financement sur place
- Échanges
- Garantie prolongée
- Mécanique générale
- Injection
- Climatisation

Tél.: (450) 836-4531
191, Montcalm, Berthierville

NEW-BEETLE 2000 GLS, Bleu 50 000 km, tout équipée, balance de garantie.	**PT CRUISER 2003,** automatique, tout équipée, gris argent, balance de garantie Chrysler.
1 SUNFIRE 2000, 4 portes, bien équipée, bas kilométrage. Garantie 6 mois ou 10 000 km	**DODGE DAKOTA SPORT 2000,** rouge, V6, King Cab, 36 900 km, garantie 6 mois ou 10 000 km.
PONTIAC TRANS SPORT 1999, bien équipé, 58 000 km. Garantie 6 mois ou 10 000 km.	**HYUNDAI ACCENT GL 2003,** 4 portes, aut., clim., 10 000 km, balance de garantie Hyundai.
CHEVROLET CAVALIER 2000, 4 portes, automatique, bien équipée, 33 000 km, 6 mois ou 10 000 km de garantie	**CHRYSLER SIEBRING L.X. 2002,** V6, 34 000 km. Balance de garantie. Tout équipé.
2 FORD FOCUS 2000 S.E., 4 portes, climatisé, automatique, bas kilométrage. Garantie 6 mois ou 10 000 km.	**CHRYSLER INTREPID 2000,** tout équipée, 50 000 km, argent. Garantie 6 mois ou 10 000 km.
FORD TAURUS SE 2000, tout équipée, 48 000 km. Garantie 6 mois ou 10 000 km.	**FORD WINDSTAR 2000**, bas kilométrage, sièges capitaines, tout équipées. Garantie 6 mois ou 10 000 km.
CAVALIER 2000 2 portes, manuelle, garantie 6 mois ou 10 000 km.	**CARAVAN 2000**, tout équipées, bas kilométrage. Garantie 6 mois ou 10 000 km.
CHEVROLET MALIBU 2002, V6, 29 000 km, balance de garantie GM.	**NISSAN SENTRA XE 2002,** 4 portes,automatique, climatisé, CD 33 000 km, balance de garantie Nissan.
CHRYSLER NEON 2000, 4 portes, automatique, balance de garantie Chrysler.	**FORD FOCUS 2001,** 4 portes, aut., climatisation, 52 000 km.
PONTIAC GRAND AM 2001, V-6, tout équipée, 47 000 km. Garantie 6 mois ou 10 000 km.	

VENDU

UN MATCH À OUBLIER POUR LE CANADEL

Jean-Paul Plante
Collaboration Guy Latour

Le Canadel de Louiseville a été incapable de freiner la série de victoires du Nova de Nicolet en s'inclinant 10-6, le 4 janvier dernier, au Centre Sportif de Louiseville.

Le match avait pourtant bien commencé pour les locaux quand Jean-Simon Lemay avait marqué à la 31e seconde mais le Nova a répliqué avec trois filets, ceux de Steve Laplante, Marco Richard et Louis-Philippe Sévigny, c'était 3-1 Nicolet après 20 minutes de jeu.

Trois buts de chaque côté ont été réussis en 2e, Alexandre Charrette (2) et Richard marquant pour Nicolet, Martin Roy, Éric Plante et le nouveau venu Jean-Luc Legault, Nicolet était en avance 6-4 après le 2e vingt.

Roy a réduit l'écart à 6-5 tôt en 3e, mais le Nova a mis le match hors de portée pour Louiseville avec trois buts sans réplique soit le 3e du match de Charette et ceux de Jimmy-Carl Michon, Éric Morin.

Plante a inscrit son second de la rencontre tard en 3e, Rodrigue Boucher a aussi marqué pour Nicolet qui a gagné 10-6.

Un total de sept combats a éclaté dans cette joute. Louis-Philippe Biron s'est battu contre Marc Bergeron, Charles Brind'Amour contre Richard Fafard et Jean-François Gouin, Dominic Forcier contre Mike Michakis, et Gouin, Steve Laplante contre Bergeron et Jimmy-Carl Michon contre Fafard.

Alexandre Charette (3-1), Marco Richard (2-2) et Martin Corbeil (0-4) ont causé passablement de dommages chez les vainqueurs.

Parmi les points positifs à retenir pour le Canadel, notons les belles performances de Martin Roy et Éric Plante avec deux buts chacun. Roy, a déjà inscrit 21 filets en 19 matchs.

En bref

Le Canadel avait deux nouveaux défenseurs, dimanche dernier, soit Mario Carrier ainsi que Jean-Luc Legault.

Carrier a disputé trois saisons avec Drummondville (junior majeur) et cinq saisons avec Acton-Vale dans le senior majeur. Legault, quant à lui, détient le record pour le plus grand nombre de points en une saison dans le junior AAA, soit 123 (39-84) en 2001-2002 avec les Panthères de Saint-Jérôme.

Le match que devait disputer le Canadel, le 3 janvier, a Shawinigan, a été remis au 24 janvier à 20h30. La troupe ne jouera que sa prochaine partie le 16 janvier, alors que les Loups de La Tuque seront à Louiseville, à 20h30.

Le Maski-Courons pourrait revenir à partir de Mandeville en 2004

Jean-Guy Pinel

Après trois ans, le Maski-Courons va revivre dans la région de Brandon. Le site internet de la municipalité de Mandeville (http://municipalite2.mandeville.qc.ca/maski/maski_accueil.html) annonce la tenue de la 27e édition du Maski-Courons pour le dimanche 8 août, avec départ et arrivée dans la municipalité du maire François Benjamin.

Précisant être tenu sous une nouvelle administration, mais avec siège social à la demeure de Raymond Hénault de Repentigny, le programme préliminaire prévoit des activités les vendredi, samedi et dimanche, 6, 7 et 8 août. Des courses/marches de 1, 5, 10 et 20 km se tiendraient à compter de 10h le dimanche. Un tour du lac en vélo précéderait la course principale.

L'Écho a appris que cette nouvelle administration comprenait, comme vice-président, M. Raymond Malette, propriétaire du Camping et village La Baie de Mandeville. M. Malette vient d'acquérir le terrain du petit aéroport Sportair, dans le but d'y changer les activités qui dérangeaient sa clientèle. C'est à cet endroit que devraient être centralisées les activités de la 27e édition du Maski-Courons. Soulignons que l'Anse aux outardes (rang Lafrenière) où se situe cet emplacement, était déjà située sur le parcours du Maski-Courons.

Il semble bien qu'on ne modifiera que le site départ/arrivée, puisqu'on met en jeu les records de la compétition, ce qu'on ne pourrait faire si on en modifiait le parcours, pour, par exemple, faire passer les coureurs par les rues du village de Mandeville.

Des informations détaillées et formulaires seront disponibles en début d'année.

JULIO DURAN À CKSM ET RADIO VILLE-MARIE

Stagiaire en prêtrise à Louiseville, Maskinongé et Saint-Léon-le-Grand

Jean-Paul Plante

Julio Duran, futur prêtre, stagiaire dans les paroisses de Louiseville, Maskinongé et Saint-Léon-le-Grand, sera présent sur les ondes de la station radiophonique CKSM 1220 ainsi qu'à Radio Ville-Marie, au cours de cette semaine.

Tout d'abord, le Québécois d'adoption, né au Venezuela où les études l'ont mené jusqu'à la théologie, sera reçu ce dimanche 11 janvier, de 8h à 9h, par l'animateur et diacre permanent Royal Saint-Arnaud, à CKSM 1220.

En reprise, cette émission sera transmise sur les ondes de Radio Ville-Marie, 91,3 MF, mercredi 14 janvier, de 9h à 10h. Il sera aussi possible d'entendre l'émission à l'adresse Internet suivante: www.radiovm.com à la même heure. Les gens qui possèdent un ordinateur avec carte de son pourront capter l'émission sur Internet.

JULIO DURAN

Apprécié

Julio Duran terminera sa formation universitaire en théologie au Québec. Il a choisi de devenir prêtre en Mauricie.

Les gens de la région de Louiseville, où il effectue son stage, comprenant les paroisses de Louiseville, Maskinongé et Saint-Léon-le-Grand, apprécient bien ce jeune Vénézuélien de naissance tant pour sa jovialité, son entrain et l'intérêt marqué qu'il porte à la région.

En syntonisant CKSM 1220 ou Radio Ville-Marie (on le www.radiovm.com), le 11 ou 14 janvier, vous pourrez en apprendre davantage sur Julio Duran, son cheminement et ce qui l'a amené au Québec, plus précisément en Mauricie.

À ne pas manquer !

Solde de janvier

Jusqu'à 70% de rabais

Sur marchandise sélectionnée

Vêtements de nuit, de détente, soutien-gorge, culottes, bas et collants opaques.

Lingerie Claire Bélanger enr.

FERMÉ LE LUNDI

• Service discret et personnalisé • Ajustement professionnel

Centre-ville Louiseville
315, av. Saint-Laurent • 228-9888

69710

Nous avons tous du talent !

Adultes et enfants

Débutant(e),
Commence ton aventure sur des bases solides, c'est-à-dire, avec des notions en couleurs et l'observation de sujets réels.

Tu peins déjà ?
Tu as besoin de stimulation et d'être guidé ? Mon but est de t'amener à découvrir la façon idéale de peindre, de développer tes couleurs et d'exploiter ton potentiel créatif au maximum.

Tu désires connaître un art qui apporte la joie ?

Joins-toi à nous !
Inscriptions dès maintenant
(Nombre limité)

Francine Laurin
Professeure diplômée
70, 4e avenue, Louiseville
(819) 228-3596
Possibilité de me rendre dans les municipalités environnantes pour cours de groupe.

69013

MISEZ GAGNANT, MISEZ...

à la Tabagie Grand-Père

193, avenue Saint-Laurent, Louiseville

Michel Ringuette, prés. (819) 228-2692

À GAGNER

Lors du prochain tirage qui aura lieu le mardi 13 avril 2004
(no: 20-14239-19)
Règlements du concours disponibles à la Tabagie Grand-Père

600$

répartis comme suit:
100 $ en certificat-cadeau dans un restaurant de la région au choix du gagnant et 500 $ en argent ou en jetons pour le Casino de Montréal.
Pour se mériter son prix, le gagnant devra répondre à une question mathématique.

Pour participer:
Chaque 5 $ d'achat de billet de loterie vous donne droit à un poinçon sur une carte fournie à la tabagie. Chaque carte complétée donne droit à une participation au tirage.

Gagnant du tirage du 30 décembre 2003
Monsieur Kris Lygitsakos de Louiseville
qui a gagné 500 $ en argent et 100 $ en certificat-cadeau dans un restaurant local

BONNE CHANCE À TOUS !

69019

Nécrologie

BÉLANGER
M. Jean-Paul

Nous avons le regret de vous apprendre que M. Jean-Paul Bélanger a laissé dans le deuil son épouse, Mme Jeannine Lacoursière ; ses frères : Paul-Yvon, Jean-Guy, Rosaire et leur conjoint(e) ; ses sœurs : Bibiane, Yolande et leur conjoint ; plusieurs beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, cousins, cousines, belles-filles, beaux-fils ; ses petits-enfants et de nombreux ami(e)s. Les cendres ont été déposées au Columbarium Michel Léveillé, 350, boul. de l'Industrie à Ville Saint-Gabriel, le mercredi 7 janvier, à 14h.
Nous lui souhaitons de reposer en paix et lui transmettons tout notre amour.
Direction funéraire Michel Léveillé inc. de Ville Saint-Gabriel.

BERGERON
M. Viateur

« Maintenant que j'ai terminé mon combat avec courage et sérénité, je vais aller me reposer en paix ».
À Montréal, le 1er janvier 2004, est décédé à l'âge de 57 ans, M. Viateur Bergeron, fils de feu M. Eugène Bergeron et de Mme Claire Hubert, demeurant à Montréal, autrefois de Louiseville. Une liturgie de la Parole a eu lieu le mardi 6 janvier à la Résidence funéraire Louis Richard et Fils ltée dans la plus stricte intimité. L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial. Le défunt laisse dans le deuil, outre sa mère, ses sœurs et son frère : Lise (Michel Martel), Murielle (Jacques Milette), Claude (Germaine Alarie), Micheline (Jean-Paul Leclerc), Céline (Johnny Bergeron), Cécile (Raymond Morin) ; sa filleule : Carolyne Morin ; ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et ses grands ami(e)s, Gilbert Cloutier, Suzanne Parent, Gilberte et son conjoint.
Direction funéraire Louis Richard et Fils ltée de Louiseville.

BLAIS
M. Guy

Au C.H.R.D.L. de Joliette, le 4 janvier 2004, à l'âge de 73 ans, est décédé M. Guy Blais, époux de Mme Marielle Laforest, demeurant à Saint-Ignace-de-Loyola. Selon les volontés du défunt, la dépouille mortelle n'a pas été exposée. La famille a reçu les condoléances en l'église de Saint-Ignace-de-Loyola, le samedi 10 janvier à compter de 10h30. Les funérailles ont suivi à 11h. Le défunt laisse dans le deuil, outre son épouse, sa sœur, beaux-frères et belles-sœurs : Mme Murielle Blais (feu Rosaire Chevalier) de Saint-Ignace-de-Loyola, Mme Lucille Blais et Mme Jeannine Blais de Berthierville, M. Étienne Laforest de Saint-Ignace-de-Loyola, M. Gérard Laforest (Lucille Guèvremont) de Saint-Ignace-de-Loyola, M. Jean-Guy Laforest (Réjeanne Richard) de Repentigny ; ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s.
Coopérative funéraire D'Autray, sous la direction de Michel Moreau.

BOISJOLY
M. Eugène

Au C.H.R.D.L. de Joliette, le 3 janvier 2004, à l'âge de 88 ans, est décédé M. Eugène Boisjoly, époux de feu Mme Lucie Valois, demeurant à Berthierville. La dépouille mortelle a été exposée au salon de la Coopérative funéraire D'Autray, 530 Frontenac, Berthierville. Les funérailles ont eu lieu le mardi 6 janvier, à 11h, en l'église de Sainte-Geneviève-de-Berthier. L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial. Le défunt laisse dans le deuil ses enfants : M. Claude Boisjoly de Berthierville, Mme Murielle Boisjoly (Richard Dumontier) de Saint-Félix-de-Valois, Mme Ginette Boisjoly de Berthierville, Mme Jocelyne Boisjoly (Mario Dupuis) de Repentigny, M. André Boisjoly (Diane Drainville) de Saint-Félix-de-Valois ; 7 petits-enfants : Dany, Katleen, Jean-François, Nicolas, Cynthia, Jessica et Audrey ; 1 arrière-petite-fille : Meagan ; belles-sœurs et beaux-frères : Mme Juliette Doucet (feu Aimé Boisjoly) de Berthierville, Mme Thérèse Valois de Berthierville, Mme Albertine Valois (M. Clément Daigle) de Berthierville, M. Gilles Valois de Berthierville, M. Édouard Valois (Jeannine Mc Call) de Repentigny ; ainsi que plusieurs neveux et nièces et autres parents et ami(e)s.
Coopérative funéraire D'Autray, sous la direction de Michel Moreau.

BONIN
M. Yvon

Au Centre d'accueil Saint-Thomas de Saint-Thomas-de-Joliette, le 22 décembre 2003, est décédé M. Yvon Bonin, fils de feu Édouard Bonin et feu Jeanne Barrette, demeurant à Berthierville. Les funérailles ont eu lieu le vendredi 26 décembre, à 11h, en l'église Sainte-Geneviève de Berthierville. L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses frères et sœurs : Jeannine (Luc Hérard), Mariette (Pierre St-Arnaud), Marcelle (Pierre-Paul Laferrière), Jean-Marc (Raymonde Béland), Bernard (Danielle Barrette), Jacqueline (Herman Côté), (feu Jacques) ; plusieurs neveux, nièces, autres parents et ami(e)s.
Direction funéraire Michel Léveillé inc. de Ville Saint-Gabriel.

BRODEUR LACERTE
Mme Gilberte

Au Centre de santé de la MRC de Maskinongé, site Comtois, le 3 janvier 2004, est décédée à l'âge de 93 ans et 8 mois, Mme Gilberte Lacerte-Brodeur, épouse de feu William Brodeur, demeurant à Saint-Paulin. La famille a accueilli parents et ami(e)s à la Résidence funéraire Paulin Guimond et Fils inc., 2801, rue Laflèche, Saint-Paulin. Les funérailles ont eu lieu le samedi 10 janvier, à 11h, en l'église de Saint-Paulin. L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial. La défunte laisse dans le deuil, ses fils et sa belle-fille : Jean-Noël Brodeur, Pierre Brodeur (Denise Renière) ; ses petits-enfants : Sylvain (Annik Dupuis), Marie-Claude (Sébastien Labrie) ; ses 3 arrière-petits-enfants : Alexandre, Janie et Camille ; ses belles-sœurs : Mme Hermance Boulanger (feu Edgar Lacerte), Mme Rosé Audy (feu Bernard Lacerte), Mme Georgette Laforme (feu Zoël Brodeur) ; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Des dons à la Fabrique de la paroisse Saint-Paulin étaient appréciés.
Direction funéraire Jean Guimond de Saint-Paulin.

BUISSON BASTIEN
Mme Germaine

Au Centre hospitalier Comtois de Louiseville, le 27 décembre 2003, est décédée à l'âge de 91 ans, Mme Germaine Bastien, épouse de feu M. Émile Buisson, demeurant à Louiseville. La famille a accueilli parents et ami(e)s à la Résidence funéraire Louis Richard et Fils ltée, 140, rue Saint-Aimé, Louiseville. Les funérailles ont eu lieu le mercredi 31 décembre, à 14, en l'église de Louiseville. L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial. La défunte laisse dans le deuil ses enfants : Jean-Paul Buisson (Lucille Grenier), Jean-Guy Buisson (feu Denise Garceau) ; ses petits-enfants : Isabelle Buisson (Sylvain Gauthier), Josée Buisson (Mario St-Antoine), Luc Buisson (Johanne Turner), Michel Buisson (Odette Beauchemin), Manon Buisson (Gordon Gunter), Pierre Buisson (Johanne Gauthier), Sylvain Buisson (Pascale Fugère) ; ses 14 arrière-petits-enfants ; son beau-frère et ses belles-sœurs : Cyrille Montigny (Lucienne Buisson), Marie-Laure Milette (feu Germain Buisson) ; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Des dons à la Fondation du RSSS de la MRC Maskinongé étaient grandement appréciés.
Direction funéraire Louis Richard et Fils ltée de Louiseville.

BUSSIÈRES LACOURSIÈRE
Mme Angèle

À l'hôpital Legardeur de Repentigny, le 1er janvier 2004, à l'âge de 62 ans, est décédée Mme Angèle Lacoursière, épouse de M. Luc Bussières, fille de Maurice Lacoursière et Cécile Piché. La dépouille mortelle a été exposée au salon de la Coopérative funéraire D'Autray, 530, Frontenac, Berthierville. Les funérailles ont eu lieu le lundi 5 janvier, à 11h, en l'église de Sainte-Geneviève de Berthier. L'inhumation aura lieu ultérieurement à Berthierville. La défunte laisse dans le deuil son époux, M. Luc Bussières ; ses enfants : Luce (Sylvain Lepage), Martin (Marie Lefebvre), Denis (Gabrielle Dubuc) ; ses frères et sœurs : Lisette (Réjean Pilon), Murielle (Gérard Laflamme), François (Ginette Morel) ; une belle-sœur : Françoise Tellier ; ses 5 petits-enfants : Jade, Alexandre, Antoine, Félix, Marilou ; et plusieurs autres parents et ami(e)s.
Coopérative funéraire D'Autray, sous la direction de Michel Moreau.

CHAMPAGNE DENIS
Marie-Lou

Au C.H.R.D.L. de Joliette, le 20 décembre 2003, est décédée Bébé Marie-Lou Denis Champagne, fille de Sandra Denis et Steve Champagne, demeurant à Berthierville. Une cérémonie des anges a eu lieu dans la plus stricte intimité, le lundi 29 décembre 2003, à 14h, en la chapelle du Centre funéraire Michel Léveillé inc., 770, Notre-Dame, Berthierville. Outre ses parents, elle laisse dans le deuil sa sœur : Éloize ; ses grands-parents maternels : Marjolaine Bergeron (Guy Denis) de l'Île Saint-Ignace ; ses grands-parents paternels : Claudette Plante (Luc Denis) de Saint-Cuthbert ; sa tante : Maggie Denis.
Direction funéraire Michel Léveillé inc. de Ville Saint-Gabriel.

DESJARDINS GRAHAM
Mme Jeanne

Au C.H.S.L.D. de la Rivière du Nord à Saint-Jérôme, le 4 janvier 2004, à l'âge de 84 ans, est décédée Mme Jeanne Graham Desjardins, fille de feu Ulric Graham et feu Éva Robitaille, demeurant à Saint-Jérôme et autrefois de Saint-Gabriel. Mme Jeanne Graham Desjardins a été exposée au Centre funéraire Michel Léveillé inc., 124, rue Saint-Gabriel, Ville Saint-Gabriel, vendredi, jour des funérailles, à compter de 10 h. Les funérailles ont eu lieu le vendredi 9 janvier, à 13h30, en l'église de Saint-Gabriel. L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et ami(e)s.
Direction funéraire Michel Léveillé inc. de Ville Saint-Gabriel.

DUBOIS
M. Pierre

Au Pavillon Saint-Joseph du CHRTR, le 26 décembre 2003, est décédé à l'âge de 58 ans, M. Pierre Dubois, époux de Mme Francine Bédard, demeurant à Saint-Édouard-de-Maskinongé. La famille a accueilli parents et ami(e)s à la Résidence funéraire Louis Richard et Fils ltée, 3681, rue Notre-Dame, Saint-Édouard-de-Maskinongé. Les funérailles ont eu lieu le lundi 29 décembre, à 14 h, en l'église de Saint-Édouard. L'inhumation aura lieu au cimetière de l'Est de Montréal à une date ultérieure. Le défunt laisse dans le deuil, outre son épouse, sa mère : Carmen Marchand (feu Lynd Dubois) ; ses enfants : Guy (Catherine Morin), Danielle (Stéphane Rolland), Stéphane (Julie Lemelin) ; ses petits-enfants : Maxime, Audrey, Stéphanie et Élodie ; plusieurs autres parents et ami(e)s, dont Alain Bergeron son « grand chum ». Des dons à la Société canadienne du cancer étaient appréciés.
Direction funéraire Louis Richard et Fils ltée de Louiseville.

DUMONTIER
M. Jean-Roland

Au C.H.S.L.D. Le Château de Berthierville, le 1er janvier 2004, à l'âge de 82 ans, est décédé M. Jean-Roland Dumontier, époux de Jeanne D'Arc Drainville, demeurant à Berthierville. Les funérailles ont eu lieu le samedi 3 janvier, à 14h, en l'église de Saint-Viateur. La famille a accueilli parents et ami(e)s à l'église 60 minutes avant la cérémonie pour y recevoir les condoléances. Les cendres ont été déposées au Columbarium Michel Léveillé de Berthierville. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants : Nicole (Pierre Chauveau), Michèle, Claude (Sylvie Rivest), Gilles (Johanne Caumartin), Sylvie ; ses petits-enfants : Myriam, Olivier, Martin, Maxime, Claudia et Mathieu ; ses frères : Bernard (Imelda Barthe), Paul-Étienne ; sa sœur : Monique (feu Jean-Louis Plante) ; son beau-frère et ses belles-sœurs : Huguette Clément (feu Marcel Dumontier), Albert Drainville (Claire Rochette), Yvette Drainville (Normand Poirier), Madeleine Rinfret (feu René-Paul Drainville) ; plusieurs neveux, nièces, autres parents et ami(e)s. Des dons à la Société canadienne du cancer étaient appréciés.
Direction funéraire Michel Léveillé inc. de Ville Saint-Gabriel.

JULIEN SARRAZIN
Mme Jeanne

Au C.H.R.D.L. de Joliette, le 23 décembre 2003, à l'âge de 85 ans, est décédée Mme Jeanne Sarrazin, épouse de feu Thomas Julien, demeurant à Ville Saint-Gabriel. Les funérailles ont eu lieu le samedi 27 décembre, à 11h, en l'église de Saint-Gabriel. La famille a accueilli parents et ami(e)s à l'église 30 minutes avant la cérémonie afin de recevoir les condoléances. L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses frères : Lucien (Armande Racine) de Joliette, Camille (Denise Lafontaine) de Montréal ; plusieurs neveux, nièces, autres parents et ami(e)s.
Direction funéraire Michel Léveillé inc. de Ville Saint-Gabriel.

DURAND
M. Florian

Au C.H.R.D.L. de Joliette, le 7 janvier 2004, à l'âge de 78 ans, est décédé M. Florian Durand, époux de feu Mme Marie-Claire Sylvestre, demeurant à Saint-Barthélemy. La dépouille mortelle a été exposée au salon de la Coopérative funéraire D'Autray, 650, Papineau à Saint-Barthélemy. Les funérailles ont eu lieu le samedi 10 janvier, à 14h, en l'église de Saint-Barthélemy. L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial. La défunte laisse dans le deuil ses enfants : Gérard Durand (Mireille Chapdeleine) de Repentigny, Diane Durand (Michel Gladu) de Berthierville ; 4 petits-enfants : Sébastien et sa conjointe Marie-Claude, Yannick, Louis et Maryse ; ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs : M. Lionel Durand (Anne-Marie Sylvestre) de Saint-Barthélemy, M. Léonidas Durand (Yolande De Grandpré) de Saint-Viateur, M. Sylvio Durand de Sainte-Julienne, M. Émilien Durand (Lucille Fecteau) de Montréal, M. Roger Durand (Thérèse Désalliers) de Sainte-Julienne, M. Jean-Claude Durand (Nicole Barrette) de Saint-Lin, Mme Florence Durand Cormier de Montréal, Mme Fabiola Durand (Roland Lagacé) de Sainte-Julienne, Mme Adrienne Durand (Marcel Couture) de Montréal, Mme Robéa Durand (Gérard Sylvestre) de Saint-Barthélemy, Mme Rita Sylvestre (Wellie Branconnier) de Saint-Barthélemy, Mme Suzanne Sylvestre (Délium Branconnier) de Saint-Cuthbert, Mme Lilianne Sylvestre de Joliette, Mme Marie-Rose Sylvestre (Gérard Bastien) de Saint-Barthélemy, Mme Brigitte Sylvestre Lacoursière de Sainte-Ursule ; ainsi que plusieurs neveux et nièces et autres parents et ami(e)s.
Coopérative funéraire D'Autray, sous la direction de Michel Moreau.

JUNEAU
M. Nicolas

Au CHRTR, pavillon Saint-Joseph, le 27 décembre 2003, est décédé à l'âge de 73 ans, M. Nicolas Juneau, époux de feu Jeannine Brassard, demeurant à Trois-Rivières-Ouest. La famille a accueilli parents et ami(e)s à la Résidence funéraire Paulin Guimond et Fils inc., 2801, rue Laflèche, Saint-Paulin. Les funérailles ont eu lieu le samedi 3 janvier, à 11h, en l'église de Saint-Paulin. L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial. Le défunt laisse dans le deuil son fils : Luc (Sylvie Gélinas) et leurs enfants Renaud et Olivier de Trois-Rivières-Ouest ; sa fille : Louise (Jean Gosselin) et leurs enfants Katherine et Jean-Nicolas de Repentigny ; ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs : Gilles Juneau (Marguerite Grenier), Raymond Juneau (Fernande Champagne), Jacqueline Juneau (feu Germain Côté), Murielle Juneau (feu Bernard Beauparlant) ; ses autres beaux-frères et belles-sœurs, oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s. Des dons à la Fabrique de Saint-Paulin étaient appréciés.
Direction funéraire Jean Guimond de Saint-Paulin.

LANGEVIN
M. Wilfrid

Au Centre de santé de la MRC de Maskinongé, point de service Comtois de Louiseville, le 29 décembre 2003, est décédé à l'âge de 74 ans et 6 mois, M. Wilfrid Langevin, époux de feu Mme Paulette Hamelin, demeurant à Saint-Léon-le-Grand. La famille a accueilli parents et ami(e)s à la Résidence funéraire Louis Richard et Fils ltée, 52, rue de la Fabrique, Saint-Léon-le-Grand. Les funérailles ont eu lieu le samedi 3 janvier, à 11h, en l'église de Saint-Léon-le-Grand. Les cendres ont été déposées au Columbarium Louis Richard et Fils ltée de Louiseville. Le défunt laisse dans le deuil ses enfants : Diane, Jean-Paul (Jacqueline Deveault), Louise (Donald Adam) ; ses petits-enfants : Manon (Francis Baril), François (Vicky Trahan), Simon,

Nécrologie

Catherine ; son arrière-petit-fils : Clovis ; ses sœurs et frères : Madeleine (feu Rosaire Blaise), Georgine (Richard Johnston), Henri, Laure (feu Aldas Allen), Éva (Rosaire Maheu), Rosaire (Diane Alley) ; ses belles-sœurs : Jeannine Hamelin (feu Cyprien Langevin), Cécile Lefebvre (feu Eddy Langevin), Georgette Hamelin (feu Gaston Pharand) ; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Des dons à la Société canadienne du cancer étaient grandement appréciés.

Direction funéraire Louis Richard et Fils ltée de Louiseville.

LEMYRE CASAUBON
Mme Thérèse

Au Centre de santé Cloutier-du-Rivage, le 29 décembre 2003, est décédée à l'âge de 73 ans, Mme Thérèse Casaubon, épouse de Roland B. Lemyre, demeurant à Cap-de-la-Madeleine, autrefois de Maskinongé. La famille a accueilli parents et ami(e)s à la Résidence funéraire St-Louis et Fils ltée, 92, rue Saint-Laurent, Maskinongé. Les funérailles ont eu lieu le samedi 3 janvier, à 11h, en l'église de Maskinongé. L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial de Maskinongé. La défunte laisse dans le deuil, son époux : Roland ; ses frères et sœurs : Pierre Casaubon (Doris Perreault) de Cap-de-la-Madeleine, Claire Casaubon (André Dufour) de Louiseville, l'Abbé Jacques Casaubon, curé de la paroisse Saint-Sauveur de Shawinigan-Sud, Gilles Casaubon (Nicole Frappier) de Maskinongé, Hélène Casaubon (Douglas Thibeault) de Trois-Rivières, Luc Casaubon (Francine Vertefeuille) de Cowansville ; ses belles-sœurs et beaux-frères : Thérèse Vanasse (feu Jean V. Lemyre) de Maskinongé, René-Paul Lemyre (Thérèse Bouchard), de Cap-de-la-Madeleine, Robert Lemyre (Micheline Boucher) de Louiseville, Huguette Lemyre (Lucien Gagnon) de Maskinongé, Pauline Lemyre (Jacques Leblanc) de Louiseville ; sa filleule : Julie Casaubon ; son filleul : Daniel Thibeault ; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et ami(e)s. Des dons à la Société canadienne du cancer étaient appréciés.

Direction funéraire St-Louis et Fils ltée de Maskinongé.

PAGÉ
M. Jules

À son domicile, le 25 décembre 2003, est décédé à l'âge de 72 ans, M. Jules Pagé, époux de Mme Lise Rousseau, demeurant à Maskinongé. La famille a accueilli parents et ami(e)s à la Résidence funéraire Louis Richard et Fils ltée, 140, rue Saint-Aimé, Louiseville. Les funérailles ont eu lieu le lundi 29 décembre, à 14h , en l'église de Louiseville. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial à une date ultérieure. Le défunt laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants : Diane (Paul Béland), Jean-Pierre, Manon (Roger Ladouceur), Carmen (Mario Ducharme), Nicole (Serge Tremblay) ; ses frères et sœurs : Germain, Laure (feu Florian Leblanc), Françoise (feu Benoit Lessard), Jeannine (feu Marcel Béland), Gertrude (Réal St-Yves), Yvonne (Jacques Ferron), Antonio (Micheline Béland), André (feu Adrienne Lefebvre) ; ses beaux-frères et belles-sœurs : Cécile Lacoursière (feu Bernard Pagé), Cécile Livernoche (feu Réjean Pagé), Jacqueline Rousseau (feu Jacques Fleury) ; ses petits-enfants : Jimmy Pagé, Kevin et Karine Hubert, David Tremblay, Steve et Dany Lambert ; ses deux arrière-petits-enfants : Brian et Dylan ; sa filleule : Monique Fleury ; ainsi que de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Direction funéraire Louis Richard et Fils ltée de Louiseville.

PILOT
M. Gilles

Au C.H.R.D.L. de Joliette, le 5 janvier 2004, à l'âge de 60 ans, est décédé M. Gilles Pilot, fils de Mme Marie-Reine Bacon et de feu André Pilot, demeurant à Berthierville. La famille a reçu les condoléances en présence des cendres, le vendredi 9 janvier, au salon de la Coopérative funéraire D'Autray, 530, Frontenac, Berthierville. Les funérailles ont eu lieu le vendredi 9 janvier, à 11h, en l'église Sainte-Geneviève-de-Berthier. L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial. Le défunt laisse dans le deuil, outre sa mère, sa fille : Sonia Pilot de Berthierville ; 5 petits-enfants : Jonathan, Raphael, Gabriel, Jimmy et Anouk; son amie : Mme Nicole Tourangeau de Berthierville ; ainsi que sa sœur, son frère et autres parents et ami(e)s.

Coopérative funéraire D'Autray, sous la direction de Michel Moreau.

PROVOST
M. Maurice

À son domicile, le 21 décembre 2003, à l'âge de 66 ans et 8 mois, est décédé M. Maurice Provost, époux de Jacqueline Desalliers, demeurant à Mandeville. La famille a accueilli parents et ami(e)s à la chapelle du Crématorium Michel Léveillé, 350, boul. de l'Industrie, Ville Saint-Gabriel, le samedi 10 janvier, à compter de 13h, suivi de la liturgie de la parole à 13h30. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants : Danielle (Louis Beauparlant) de Mandeville, Gilles (Francine Tondreau) de Sainte-Émilie de l'Énergie ; ses petits-enfants : Kevin, Amélie, Louisa, Marie-Ève et Pascal ; ses sœurs : Denise (André Parent) de Mandeville, Rachel (Émile Hénault) de Mandeville ; ses beaux-frères et belles-sœurs : Jacques Desalliers (Pauline Giguère) de Shawinigan-Sud, Thérèse Desalliers de Shawinigan, Réal Desalliers (Francine Leblanc) de Shawinigan ; plusieurs neveux, nièces, autres parents et ami(e)s.

Direction funéraire Michel Léveillé inc. de Ville Saint-Gabriel.

SAMUEL ALBERT
Mme Marie

Au Centre de santé de la MRC de Maskinongé, point de service Comtois de Louiseville, le 30 décembre 2003, est décédée à l'âge de 81 ans, Mme Marie Albert, épouse de feu M. Henri Samuel, demeurant à Saint-Alexis-des-Monts. Un discours funéraire a eu lieu le samedi 10 janvier, à 14h, à la Salle du Royaume des Témoins de Jéhovah, 57-C, boulevard Est, Maskinongé. Les cendres ont été déposées au Columbarium Louis Richard et Fils ltée de Louiseville. La famille laisse dans le deuil ses frères et sœurs : Tilmon Albert de Californie, Roger Albert D'Alberta, Laurie Albert de Californie, Diane Albert de Victoriaville, Yvonne Albert du Nouveau-Brunswick ; ainsi que de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Direction funéraire Louis Richard et Fils ltée de Louiseville.

SYLVESTRE LAJOIE
Mme Parmélia

À la Résidence Avelin-Dalcourt de Louiseville, le 28 décembre 2003, à l'âge de 92 ans et 6 mois, est décédée Mme Parmélia Lajoie, épouse de feu M. Félix Sylvestre, demeurant à Saint-Barthélemy. La dépouille mortelle a été exposée au salon de la Coopérative funéraire D'Autray, 650, Papineau, Saint-Barthélemy. Les funérailles ont eu lieu le samedi 3 janvier, à 11h, en l'église de Saint-Barthélemy. L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial. La défunte laisse dans le deuil ses enfants : Mme Bella Sylvestre (Gilbert Fréchette) de Saint-Hubert, M. Robert Sylvestre (Lee Michaud) de Bécancour ; 3 petits-enfants : André, Alain et Andréanne ; 3 arrière-petits-enfants : Joannie, Julie et Félix ; 1 belle-sœur : Mme Cécile Fafard (feu Régis Sylvestre) de Saint-Barthélemy ; ainsi que plusieurs neveux et nièces et autres parents et ami(e)s.

Coopérative funéraire D'Autray, sous la direction de Michel Moreau.

THOMAS CAMPION
Mme Denise

Au C.H.R.D.L. de Joliette, le 5 janvier 2004, à l'âge de 74 ans, est décédée Mme Denise Campion, épouse de feu Donat Thomas, résidante au Second Bonheur de Ville Saint-Gabriel. Les funérailles auront lieu le mardi 13 janvier, à 11 heures, en l'église de Saint-Gabriel. Les cendres seront inhumées au cimetière du Parc commémoratif Michel Léveillé de Saint-Gabriel.

Direction funéraire Michel Léveillé de Ville Saint-Gabriel.

TRUDEL
M. Marcel

À l'hôpital Saint-Luc de Montréal, le 24 décembre 2003, à l'âge de 74 ans, est décédé M. Marcel Trudel, époux de Dame Jacqueline Beaulieu, demeurant à Berthierville. Les funérailles ont eu lieu le mardi 30 décembre, à 11h, en l'église Sainte-Geneviève de Berthierville, la famille s'est présentée à l'église afin d'y recevoir les condoléances. L'inhumation des cendres a eu lieu au cimetière paroissial. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants : (feu Richard), (feu Louise), Christian (Rolande Gladu), François (Linda Delangis), Sylvain, Ginette (René Pichette), Luc (Annie Giroux) tous de Berthierville, Nathalie (François Giroux) de Valcourt ; 10 petits-enfants : Fabrice, David, Sabrina, Anick, Maxime, Mathieu, Claudia, Rachel, Vincent et Alexandre ; son frère : Germain Trudel (Madeleine Rouisse) de Lavaltrie ; ses beaux-frères et belles-sœurs : Pierre Beaulieu (Lorraine) de Montréal, Gilles Beaulieu de Montréal, Omer Beaulieu de Joliette, André Beaulieu de Montréal, Michel Beaulieu de Montréal, Marguerite Beaulieu de Montréal, Lise Germain (feu Maurice Beaulieu) de Saint-Norbert ; plusieurs neveux, nièces, autres parents et ami(e)s.

Direction funéraire Michel Léveillé inc. de Ville Saint-Gabriel.

TURCOTTE
M. Arthur

Au C.H.R.D.L. de Joliette, le 5 janvier 2004, à l'âge de 94 ans, est décédé M. Arthur Turcotte, fils de feu Aristide Turcotte et feu Marie Rondeau, demeurant à Saint-Gabriel. M. Arthur Turcotte a été exposé au Centre funéraire Michel Léveillé inc., 124, rue Saint-Gabriel, Ville Saint-Gabriel. Les funérailles ont eu lieu le samedi 10 janvier, à 11h, en l'église de Saint-Gabriel. L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses enfants : Jean-Claude (Lise Pouliot), Jacques (Jocelyne Messier), Francine (Louis Nielsen), Ginette, Claudette ; ses petits-enfants : Alain, Sylvain, Josée, Sylvie, Lynn, Alain et Jean-Pierre ; la mère de ses enfants : Mme Jeanne Baril ; plusieurs neveux, nièces, autres parents et ami(e)s.

Direction funéraire Michel Léveillé inc. de Ville Saint-Gabriel.

VINCENT
M. Gérald
1920-2003

Au C.H.R.D.L. de Joliette, le 26 décembre 2003, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Gérald Vincent, époux de Mme Gilberte Courchesne, demeurant à Saint-Ignace-de-Loyola. La dépouille mortelle a été exposée au salon de la Coopérative funéraire D'Autray, 530, Frontenac, Berthierville. Les funérailles ont eu lieu le lundi 29 décembre 2003, à 14h, en l'église de Sainte-Geneviève-de-Berthier. L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial. Le défunt laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants : Normand Vincent (Monique Goudreau) de Saint-Ambroise, Pierre-Paul Vincent (Jocelyne De Grandpré) de Toronto, Jocelyn Vincent (Pauline Sarrazin) de Repentigny, Louise Vincent et son ami Daniel Gagnon de L'Épiphanie, Carole Vincent et son ami Marc Roberge de Lavaltrie, Ghislaine Vincent de Sainte-Élisabeth, René Vincent de Yamachiche ; 9 petits-enfants et 3 arrière-petits-enfants ; ses sœurs : Mme Muguette Vincent Lafleur de Montréal, Mme Jeanne-Paul Vincent Coutu de Saint-Léonard ; ainsi que plusieurs neveux et nièces et autres parents et amis

Coopérative funéraire D'Autray, sous la direction de Michel Moreau.

Avec profonde sympathie nous offrons nos condoléances aux familles éprouvées.

L'Echo de D'Autray et de Maskinongé

PRIÈRE AU SAINT-ESPRIT

71493

St-Esprit, toi qui m'éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et qui, dans tous les instants de ma vie, es avec moi, je veux, pendant un court dialogue, te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers nous.

La personne devra dire cette prière pendant trois jours consécutifs. Après ces trois jours, la grâce demandée sera obtenue, même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt sans dire la demande, et au bas mettre les initiales de la personne exaucée. J.G.

Remerciements

Des remerciements particuliers sont adressés ***à tout le personnel du 2e étage de l'hôpital Comtois de Louiseville*** pour leur dévouement exceptionnel et les bons soins prodigués à ma mère, ***Mme Amandine Allard.***

Jeannine et Pierre

71492

20 ANS DÉJÀ !

71494

M. MICHEL NOËL
(décédé le 12 janvier 1984)

« Papa, 20 ans ont passé depuis que tu es parti.

Tu nous manques énormément. Tant de choses nous aurions aimé pouvoir te dire.

De là où tu es, nous savons que tu veilles sur nous. Tu es et resteras toujours dans nos cœurs et nos pensées.

Nous t'aimons tous. Continue de veiller sur nous. »

Ta femme, tes enfants et tes petits-enfants

Écouter, comprendre et soutenir...

Depuis 1971, Michel Léveillé conseille et aide les personnes qui vivent un deuil.

• CRÉMATORIUM • COLUMBARIUM
• PRÉ-ARRANGEMENTS
• CHAPELLE • CIMETIÈRE PRIVÉ
• MONUMENTS ET LETTRAGE

CENTRES FUNÉRAIRES
Michel Léveillé inc.
Ville St-Gabriel - Berthierville - St-Alexis-des-Monts
Tél.: (450) 835-4942 Fax: (450) 835-2037

70699

DU NOUVEAU !

La solution à vos résolutions 2004

Des menus santé pour vos dîners

DANS NOTRE SECTION REPAS SANTÉ CUISINÉES ICI-MÊME !

Mets cuisinés santé de la semaine

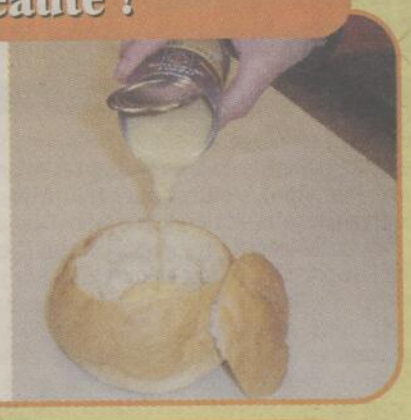
Couscous de légumes et pois chiches 300g

2,29$

Nouveauté !

Le pain «bol à soupe»

En vente ici même !



Produits vedettes santé de la semaine

Riz aux crevettes

surgelé, 400 g

Spécial **2,49$**

Saucisses fumées légères

450g

Spécial **99¢**

Lafleur

TIRAGES

Batterie de cuisine Lagostina, valeur 340 $

Gagnante:
Alice Pichette, Louiseville

150 $ en bons d'épicerie Métro offerts par Doritos et Pepsi

Gagnante:
Solange Tremblay, Louiseville

Félicitations !

Votre Marché du bon goût

METRO

PROFESSION : ÉPICIER

Marché Émery et Fils inc.

80, rue Saint-Marc, Louiseville (819) 228-2764

OUVERT
Lundi au vend. 7 h à 22 h
Samedi et dimanche de 8 h à 22 h

ENCOURAGEZ NOS MARCHANDS LOCAUX

Des économies additionnelles en utilisant les coupons à l'endos de votre coupon de caisse

70673